

# Baleares

Director:  
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLV  
Nº 13.948

el diario de las islas

40 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Sábado, 14 enero, 1984

«Si quieren saber toda la información sobre Valls Taberner, Termes y Mariano Rubio, que me la pidan»

## Justo Fernández, inmisericorde

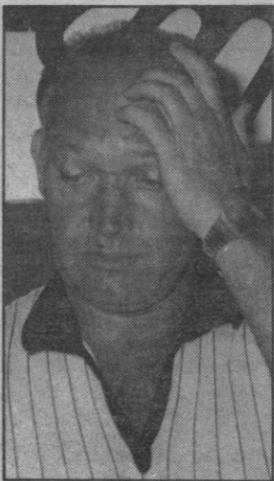
● «CC.OO. no me puede acusar de portavoz de un delincuente, si sus compañeros dicen que hay que negociar con los asesinos de ETA, que mataron a 500 personas»

«Los documentos que me he traído de Londres están a disposición del juez, del Gobierno y del Banco de España», dijo Justo Fernández en el transcurso del Comité Federal de UGT que se celebró ayer en Madrid. «Si quieren saber —porque parece ser que no lo quieren— toda la información sobre Valls Taberner, Termes, Mariano Rubio y otras personas, se la daré si me la piden», añadió.

En unas declaraciones inmisericordes del líder sindical, se ataca igualmente a Zulfair, de UGT: «Tengo que decirle que cree demasiado en el Papa y hay que creer más en los compañeros».

Las frases más duras fueron, sin embargo, para Comisiones Obreras y para la Ban-

ca. A la central comunista dirigió estas palabras: «No entiendo como CC.OO. me puede acusar de portavoz de un delincuente, si son compañeros de un partido que dice que hay que negociar con los asesinos de ETA, que mataron a 500 personas». Aseguró que está de acuerdo con el Gobierno en todo lo que ha



hecho sobre Rumasa y que los papeles no tienen nada que ver con el Ejecutivo, tal y como afirmaba CC.OO.: «Lo que produce inestabilidad no son temas como los papeles de Rumasa —agregó— sino movilizar por movilizar, como hace CC.OO.».

En cuanto a la Banca, dijo que se desenvuelve por debajo del mármol y de las moquetas: «no hay tanta transparencia como se dice, a juzgar por los papeles que me entregó Ruiz Mateos».

Los documentos han sido vistos por algún periodista, pero éste decidió no hacerlos públicos.

(Información en página 13)



Garrido Falla habló de las peculiaridades en la autonomía Balear

## Existen autonomías sin justificación histórica o política»

El catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad de Madrid, Fernando Garrido Falla, inició ayer el ciclo de conferencias sobre las instituciones de nuestra Comunidad Autónoma, organizado por la Conselleria de Educación y Cultura, con una conferencia sobre las peculiaridades en la autonomía balear. Señaló Garrido Falla como una de éstas, la existencia de los consells insulares, y manifestó que el mapa autonómico se había hecho «quizás» demasiado a la ligera, creándose comunidades autónomas sin ninguna justificación histórica o política.

(Información página 9)  
Foto: COSME VIVES

## La ponencia sobre Es Trenc, sin acuerdo inicial

La ponencia de la Comisión Parlamentaria para la no urbanización de Es Trenc no llegó a formular un acuerdo concreto en su reunión celebrada el pasado jueves, según pudo saber nuestro periódico. Sin embargo decidió «seguir avanzando» en el estudio de las dos propuestas presentadas, (la del grupo regionalista, en forma de proposición de ley y la socialista, como «Resolución del Pleno») en un «espíritu constructivo» bajo el que se examinarán las diferentes objeciones que cada grupo opone.  
(Información pág. 3).

Lo afirma el entrenador Manolo Vilanova

## El Salamanca viene a ganar



Ayer a las 18.15 llegó a Son San Juan la delegación salmantina de fútbol a quien acompañaba un nutrido grupo de seguidores. En el mismo aeropuerto se celebró una rueda de prensa y Manolo Vilanova, mister del equipo, afirmó de manera rotunda: «venimos a ganar, ni a empatar ni a perder por la mínima». (Foto Vives).

(Más información en pág. 17)

## HOY

Y se agotan a las 10 de la mañana

**Cien mil números del «cupón» se venden cada día en Baleares**

(Página 7)

Después de robar por valor de un millón

**Delincuente agrade a la propietaria de una joyería**

(Página 8)

**El lunes, reforma de las zonas de carga y descarga**

(Página 5)



## Cartas a «Baleares»

### Texto impuesto

Ultimamente la prensa local se hace eco del sentimiento anticatalanista del pueblo balear (¡ojo!, no confundir con sentimiento anticatalán), con una proliferación de cartas que, a mi parecer, demuestra el avanzado grado de la aversión hacia ese catalanismo que se nos está imponiendo, actitud normal y cabal al basarse tal imposición sobre una base antidemocrática además de contra natura.

Al catalanismo nos lo han presentado como progresista y democrático, criticando duramente la forma dictatorial de gobierno. Cada uno con sus ideas políticas. Pero los baleares, que laboramos por defender nuestra diferenciada personalidad, sabemos que si no fuera por la forzada imposición que se da, el catalanismo no progresaría, no podría reemplazar ni la lengua, ni la cultura balear.

Tantos casos dictatoriales del catalanismo se han denunciado, que uno más tal vez haga rebosar el vaso: a los alumnos del 8º curso de EGB del palmense colegio de Montesión se les ha impuesto un libro de texto, en catalán por supuesto, que no figura en la relación de los autorizados por la Comisión Mixta ni por la Consejería de Cultura. Se trata del libro «Abans de l'alba» de «Ferran de Pol», Editorial Ayma, Barcelona, colección «Llibres per ensenyament».

Una vez más queda demostrado que el catalanismo ni es democrático ni respeta la ley, por lo que la convivencia de hermandad que propugna tanto la Constitución como el Estatuto no se puede dar en Baleares. «Para servir la paz, respeta Diputados. Pues ya se ve que los que gozan de libertad son los catalanistas, pero para imponer lo que les viene en gana. ¿Suena esto a democracia?, ¡no!, más bien suena a libertinaje dirigido.

¡Ja soc aquí!. ¡Visca el tubú!

Tomeu Pinya

## La psiquiatría infantil, abandonada

Diariamente, leemos noticias preocupantes en torno a una problemática que al parecer, nuestros políticos acomodados en las poltronas del poder, evitan contemplar de cara y sin prejuicios. Me refiero a la psiquiatría infantil y su situación de abandono. Así, en nuestra prensa, nos asombramos al leer que un niño deficiente ha ahorcado a su hermanito menor con una bufanda. O que otro deficiente jugando en la calle con un menor de seis años, en una reacción de ira, lo mata igualmente estrellando una piedra contra su cabeza. El niño psicópata es una realidad; el niño peligroso por sus accesos de ira y violencia es una realidad; el niño demente profundo es una realidad. Y esta realidad vive entre nosotros, aquí en Palma, destruyendo durante años y años la convivencia de una familia, causando en ella dolorosas crisis, produciendo en sus miembros depresiones nerviosas que imposibilitan para el trabajo, para la promoción social e impiden la buena marcha en los estudios de los hermanos del afectado, al mismo tiempo que causan graves trastornos de convivencia en el vecindario, con gritos lastimeros nocturnos, roturas en bienes ajenos y situaciones insostenibles que obligan a desplazamientos policiales y causan sobre las sufridas familias del menor demente toda suerte de quejas y denuncias por daños y perjuicios. Este existe en Palma, esto existe en Mallorca y en Baleares. A nuestras instituciones les toca resolverlo en plan de urgencia. Contabilizamos más de una veintena de niños, parcialmente asistidos en una especie de guardería de unas pocas horas, profundos, algunos peligrosos, que sin embargo son ignorables por quienes tienen a su cargo el bienestar público. Como padre afectado por este problema, pide que estos niños sean de una vez institucionalizados en un pabellón propio, con los cuidados que les son debidos, con el tratamiento y la protección necesarios a sus vidas y a su salud, pero naturalmente, fuera de su reducida célula familiar en el seno de una comunidad urbana que sufre a la par que la familia los trastornos correspondientes. Sólo con la institucionalización de aquel deficiente profundo que por causarse daños a sí mismo o por causarlos a los demás, moral y físicamente, puede resolverse en parte el problema que luego queda a cargo de los cuidados, vigilancia y progresos científicos de los miembros del personal psiquiátrico o de los profesores de terapias y rehabilitación por otro lado. Finalmente, se hace la reflexión de que el niño violento que crece sano y fuerte con los años, llega a un punto en que su fuerza triplica a cualquier miembro de su familia, por lo que en una crisis de ira, puede producirse cualquier desgracia que nuestras instituciones tienen el deber de evitar.

Un afectado.

## Santolaria puntualiza a Telefónica

Leo con detenimiento la puntualización que hace de mi artículo en «Baleares» del 22 de diciembre pasado, el delegado regional de la Compañía Telefónica, don Ernesto Andreu Sanchís, que me voy a permitir contestar sin ánimo «belli» de ningún tipo, sino con las formas más elegantes posibles por principio y porque el escrito del señor Andreu así lo determina.

Verá, señor Andreu, su escrito dice muy pocas cosas de cara al público y de cara a un posible afectado por la carencia de teléfono —y son muchos— en Bahía Grande y Bahía Azul. El texto tiene el calibre frío y escueto de una simple comunicación a un

# ¿Por qué el amor tendría que ser mejor que el odio?

José M<sup>a</sup> González Ruiz (\*)

Esta pregunta no nos la hacemos lógicamente los que vivimos inmersos en una fe como la cristiana. Pero no a todos les ocurre vivir en la misma situación racional y psicológicamente en la que estamos situados los que así creemos.

La pregunta la formula nada menos que Max Horkheimer, un alemán que junto con T. Adorno, formó, por los años sesenta sobre todo, la llamada «Escuela filosófica de Francfort». Partiendo de un análisis de la dialéctica y de una confrontación con la filosofía de Carlos Marx, desilusionado por las aspiraciones hacia una revolución liberadora, el pensamiento de Adorno y Horkheimer se reveló como una herejía respecto a una ortodoxia (la ortodoxia marxista, por supuesto, pero fue más allá de las divergencias acostumbradas en estos casos, hasta el punto de ser considerado hoy como un auténtico traidor de la dialéctica.

Me voy a reducir al punto que Horkheimer cree le está reservado a la religión y a la teología en un orden de verdades

científicas o sociológicas. Los hombres —dice el filósofo alemán— aceptan sin reacción alguna el reapareamiento de la religión en nuestra época. Y es que existe la honda preocupación de que aquella justicia de la que religión y la teología han hablado y todavía siguen hablando hoy, no exista de verdad; y, en último análisis, esto es motivo de tristeza. Todo verdadero ser humano no puede menos que experimentar dolor al pensar que todos los horrores acaecidos en la tierra y todavía hoy frecuentes y difundidos no encuentren alguna compensación en lo que la religión llama eternidad.

Este dolor por el posible ocaso de las verdades religiosas —prosigue Horkheimer—, que uno desearía que no fueran inaceptables, indica también la manera con que hoy la religión puede ser defendida y conservada. También en el reino de la libertad continuará pesando sobre la humanidad la culpa que en la doctrina teológica se llama pecado original. Por esto, la realización de todas las po-

sibilidades, como quiera que sea, no significaría nunca, en todo caso, aquella absoluta satisfacción que en el pasado prometió la religión. Ahora bien, al profesor alemán le parece que ahora, a pesar del dolor por la ausencia de una justicia eterna, hacemos lo posible porque el «pecado original» no sea una mera fórmula, y porque la culpa quede pegada a nuestra piel, a la piel de cada uno de nosotros.

Nosotros, que vivimos en los países llamados desarrollados, tenemos un objetivo supremo: continuar explotando las ventajas derivadas a nosotros del hecho de que los países del tercer mundo viven en la miseria, y que según sus propias posibilidades les presta a los «amos» la ayuda que les podría ser verdaderamente decisiva y favorable, si la auténtica buena voluntad de los hombres estuviera enderezada en ese sentido.

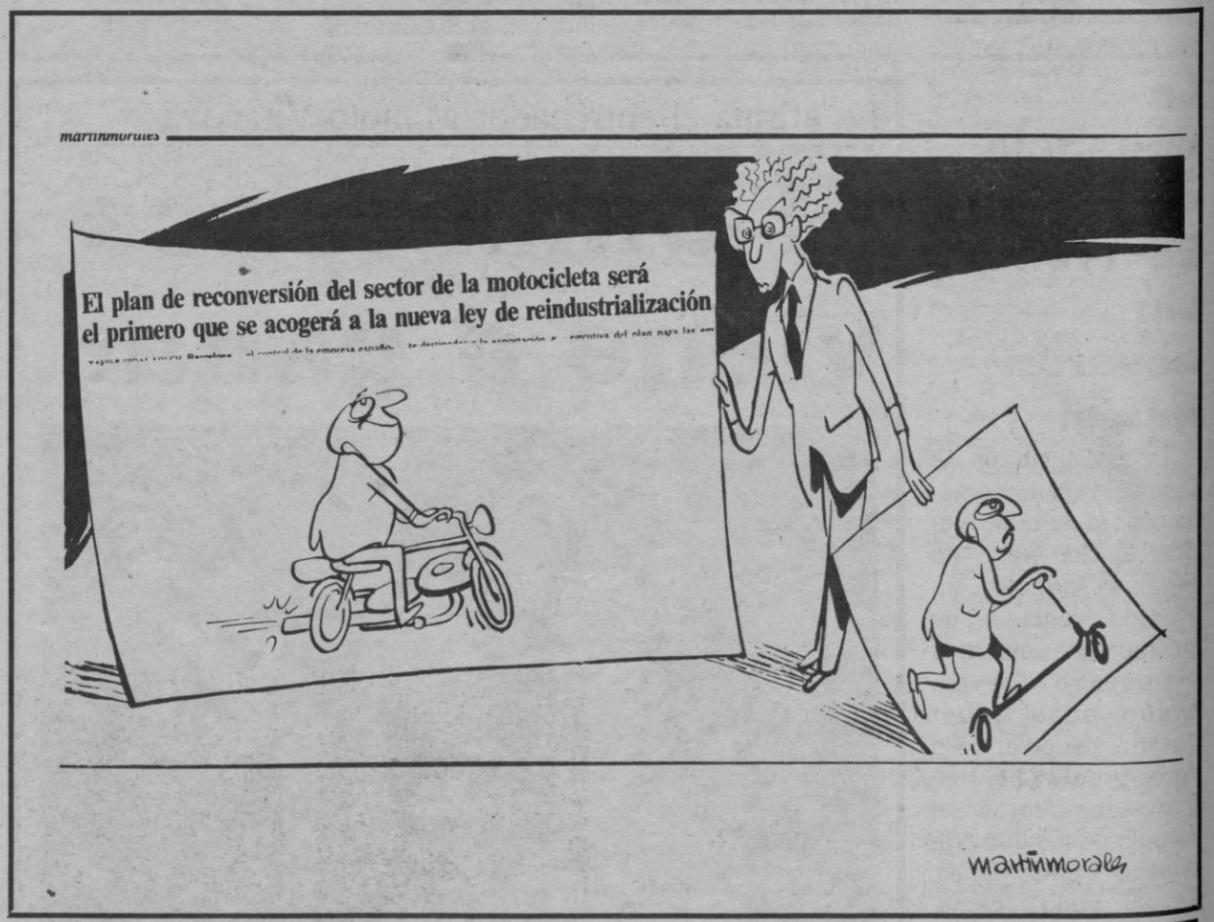
Pero esta consideración de un aislado pensar europeo (marxista herético por más señal) puede sostenerse, según confesión propia,

solamente dentro de un orden de ideas que tenga un claro origen teológico.

Y termina Horkheimer: «diré una frase un tanto atrevida: sin una base teológica, la afirmación de que el amor es mejor que el odio está absolutamente inmotivada y privada de sentido. ¿Por qué el amor tendría que ser mejor que el odio? Satisfacer el propio odio trae consigo más satisfacción que satisfacer el propio amor. Por eso es necesario reflexionar seriamente sobre las consecuencias producidas por la liquidación de la religión».

Es una grave advertencia a tantos agnósticos de indudable buena voluntad que explícitamente han prescindido de la religión como obstáculo o, al menos, como inutilidad, sin pensar que ellos mismos siguen prefiriendo el amor al odio por la inercia de ese sentimiento religioso que históricamente los puso en marcha en esta dirección de los derechos humanos contra la brutalidad de las dictaduras.

(\*) Teólogo





Acordado por la Junta de portavoces

## El 1 de marzo, nuevo período de sesiones del Parlament

A.M.T.

A partir del 1 de marzo y hasta el 1 de mayo, celebrará el Parlament su nuevo período ordinario de sesiones, según estableció ayer la Junta de Portavoces, tras la reunión que celebró la Mesa en la que, al parecer, no se llegó a un acuerdo en torno al tema.

De las diversas propuestas de calendario que presentaron representantes de los grupos parlamentarios, se escogió finalmente la de «Esquerra Nacionalista» que hace coincidir el inicio de las sesiones ordinarias con el aniversario de la aprobación del Estatut, para el que están previstos diversos actos conmemorativos en la sede del Parlament.

### Diversas propuestas

Mientras el grupo popular defendía en Mesa y después en Junta de Portavoces, iniciar el período ordinario de sesiones a partir del 23 de abril, es decir, tras las vacaciones de Se-

mana Santa, (y hasta el 23 de junio, dado que los períodos son de dos meses), la FSB-PSOE propuso quedara fijado a partir del 13 de febrero. Por su parte y junto a la alternativa del PSM, el presidente del Parlament, de acuerdo con lo que anunció días atrás, defendió la propuesta «transaccional» del 20 de marzo y hasta el 20 de mayo. Finalmente, con los votos de la coalición popular, UM-PDL y PSM, se acordaría la citada fecha del 1 de marzo.

### ¿Modificar el Estatut?

Por otro lado, el vicepresidente primero de la Me-

sa, Pedro P. Marrero, ha iniciado por encargo de la mesa la elaboración de una propuesta de modificación del reglamento interno de la Cámara, en lo que se refiere a los plazos para la tramitación de propuestas. Como se sabe, y a partir de una normativa aprobada el pasado diciembre con la oposición de PSOE y PSM, dichos plazos no cuentan fuera del período ordinario de sesiones, lo que supone la no-obligación del «govern» a dar respuesta a las solicitudes, peticiones o preguntas parlamentarias en el tiempo que media entre los dos únicos períodos de sesiones, de dos meses cada uno, que establece el Estatut.

En relación con ello y según información recogida en medios parlamentarios se estaría estudiando la posibilidad de que en el próximo período de sesio-

nes sea tramitada una propuesta legislativa que modifique esta norma estatutaria para los períodos parlamentarios, en el sentido de ampliarlo de los cuatro meses establecidos a seis.

Sin embargo, puesto que es norma fijada por el Estatut, la Asamblea autónoma no puede por sí misma modificarlo, se requiere ley orgánica aprobada por el Congreso de los Diputados. Las autonomías constituidas por el art. 151 constitucional, tienen establecido un período parlamentario de ocho meses, mientras que las del 143, (caso balear), están limitadas al período de cuatro meses. Esa iniciativa de la que ahora «se habla», buscaría conseguir un período intermedio, de seis meses, y habría sido lanzada entre los diversos grupos por el propio presidente de la Asamblea.

## Nueva reunión el próximo martes

### La Ponencia sobre Es Trenc, sin acuerdo inicial

A.M.T.

La decisión de seguir avanzando en el estudio de las dos propuestas presentadas constituyó, al parecer, el resultado de la reunión que celebró el pasado jueves tarde la Ponencia de la Comisión Parlamentaria sobre Es Trenc en la perspectiva de su no-urbanización.

De acuerdo con ello, los cuatro miembros que forman esta Ponencia, (uno por partido representado en la Comisión), a falta de una posición más concreta sobre la figura jurídica en que debe consistir la propuesta definitiva, (si proposición de ley o resolución de Pleno), decidieron una nueva reunión fijada para el próximo martes con el compromiso de «en un espíritu constructivo» trabajar sobre ambas soluciones.

### Actos dispares

Así por tanto, y tras esta reunión se mantienen por ahora las dos propuestas. Como se sabe, y pese a que no fue presentada en la reunión de la Comisión parlamentaria celebrada el pasado martes, el grupo Regionalista, (UM-PDL), ha elaborado una proposición de Ley. Por su parte, el grupo de la FSB-PSOE hizo pública, precisamente al término de la citada sesión de la Comisión, una propuesta de «resolución del Pleno de Parlament». Ambas si establecen la no urbanización del espacio natural Es Trenc-Salobrar, suponen actos jurídico-administrativos y legislativos distintos y aun dispares.

Fue en la reunión de la Ponencia, el pasado jueves, cuando el representante por el grupo UM-PDL o grupo Regionalista, dio a conocer al resto de los componentes el texto de su proposición de Ley que de acuerdo con nuestras informaciones era ya conocido desde días atrás por el grupo socialista.

En efecto, en reunión celebrada el pasado sábado, a la que asistieron entre otros, Jerónimo Albertí, por el grupo Regionalista, y Félix Pons con Francisco Triay por la FSB-PSOE, les fue entregado éstos y para su estudio, el texto de la proposición de ley elaborada por el grupo regionalista, de forma que en la convocatoria de la comisión, celebrada el pasado martes y primera tras el vacío de las fechas navideñas, el grupo socialista conocía ya de antemano este texto y presumiblemente había iniciado su estudio, lo que hace pensar que son razones de peso las que justifican la defensa de la propuesta propia.

### Serias objeciones

De esa forma la principal objeción que los socialistas hacen a la proposición de ley de UM-PDL, se basa, al parecer, en que carece de ámbito general de aplicación. O dicho en otros términos, es una propuesta legislativa exclusivamente referida a Es Trenc. No se trata, por tanto, de un texto general en el que cabría situar la protección este espacio natural. Por otro lado y atendiendo más a su aspecto técnico, asemeja una reproducción de algunas de las leyes que sobre paraje natural han sido aprobadas en Catalunya.

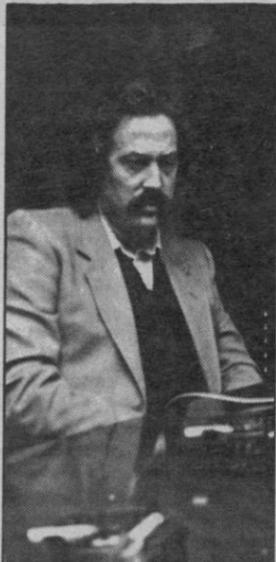
Por su parte, las objeciones que habría formulado el grupo regionalista sobre la propuesta de resolución de la FSB-PSOE, se exclusivizan en que tienden a un acto «directo» del govern, (resuelto en cuatro «mandatos», según su texto), de ahí que se vean implicaciones de carácter «político».

Así por tanto y si bien por ahora ambas propuestas concretas siguen planteadas y pese a que «no se prejuzga el final», cobra fuerza la idea de que se trabajará, a partir de la próxima reunión de la ponencia, sobre el texto de la proposición de ley y no tanto en la propuesta socialista, habida cuenta que el primer texto gozaría del apoyo de los representantes de la coalición Popular y del PSM.

(.) Ocho senadores del grupo Popular (AP-PDP-UL) celebrarán hoy, en la sede del Parlament, una reunión «para el estudio de las distintas alternativas a la descarga de productos energéticos en la Bahía» y la posible creación de una «comisión de estudio» sobre la problemática «derivada de la actual ubicación de los depósitos de Campsa». Visitarán también las dependencias de la Junta de Obras del Puerto y celebrarán una rueda de prensa en los locales de AP. La visita de estos senadores es a iniciativa del también parlamentario aliancista Ribas de Reyna, a tenor de su pregunta formulada meses atrás al gobierno en torno a esta ubicación de los citados depósitos.

## CC.OO.-Illes solicita una entrevista con el presidente Cañellas

El secretario general de CC. OO.-Illes se ha dirigido por escrito al presidente de la Comunidad Autónoma Gabriel Cañellas solicitándole una reunión para tratar diversos temas de interés laboral como son, el proceso de transferencias en materia de legislación laboral, cuestiones relacionadas con la transferencia de funcionarios, posibilidades de acuerdos de colaboración INEM-Comunidad Autónoma para la creación de puestos de trabajo eventuales, utilización de las residencias del ya transferido Instituto del Tiempo Libre, representación de los sindicatos en diversas consellerías como la de Transporte, posibles ámbitos de negociación colectiva para colectivos de trabajadores de servicios transferidos como el INAS, y el conocimiento en general de los proyectos de su Gobierno en materia socio-laboral, y en especial sobre la creación del Consell de Treball.



## El cine, la fila 7 y los dramas de las salas de proyección

Manuel Santolaria

Estuvimos contemplando la otra noche el programa «Fila 7» de nuestra televisión nacional, en el cual se hallaban reunidos actores, productores, distribuidores y exhibidores de cine, bajo el denominador o en torno a la directora general de Cinematografía y Teatro, Pilar Miró.

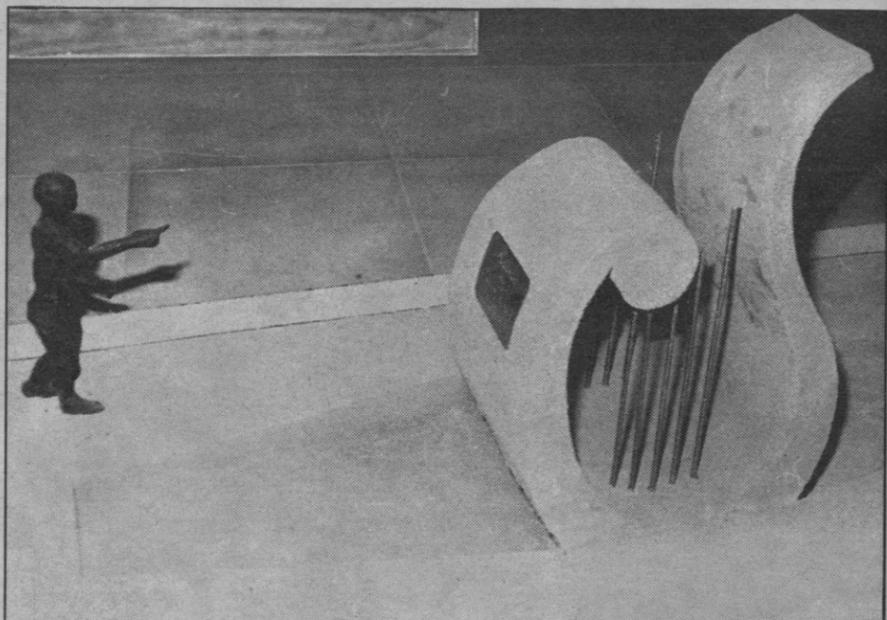
El programa o la intención de ese programa esa noche del jueves era la de tratar el nuevo decreto-ley sobre la protección al cine español. Como mantenedora de los diálogos estaba Rosa María Mateo.

Estuvimos siguiendo con atención el tema por afinidad íntima y personal hacia todo lo que sea cine y porque lo de un decreto-ley que trate —pero seguramente no lo consiga— de proteger el negocio de la exhibición de películas, o sea las salas cinematográficas, nos parece digno de consideración. Allí, en la mesa coloquio, se dijeron cosas atinadas y otras fueron simples vaguedades; la propia Pilar Miró estuvo vaga, dando a entender que proteger el cine español, quitar defectos y lograr una verdadera industria —que no la tenemos— no es cosa de un día para otro, que es largo y exige mucha tarea. La cosa sería clara y aceptable sino fuese porque andamos hablando del cine español, de sus miserias y quebrantos desde los tiempos del «Radiocinema» de Joaquín Romero-Marchent. Es como pisar el círculo de una noria, gastado y polvoriento. Cada nuevo productor dice cosas parecidas y pretende haber descubierto la pólvora. Cada director de cine y teatro, pontifica sobre ideas que se le antojan algo así como la piedra filosofal, la gran panacea. Pero, en el fondo, pasan los años y no se hace nada positivo, siguen los vicios, siguen las penas y falsas glorias de nuestro cine y el que paga, de verdad, los platos rotos, es el exhibidor de películas que recibe bofetadas de todas partes, llámense impuestos, llámense menores, llámense personal, luz, listas infames, con dos o tres películas bandera y luego, para acabar de hinchar la mejilla, está lo de los vídeos y las películas pirata y la propia televisión con sus ristras de horas de cine en casa.

Debemos ser sinceros y admitir que la verdadera protección al cine español no existe ni ha existido jamás. Debemos aceptar, además, que industrias de cine no hay; tenemos gente que se arriesga, lucha en solitario y gana alguna medalla, pero en plan franco tirador como quién dice. La verdadera infraestructura cinematográfica que permita continuidad, trabajo, producción, mercado, etc. brilla por su ausencia. Querejeta indicaba la otra noche, que a las salas de proyección hay que «reconvertirlas», una cosa que ahora está de moda. Que no hay derecho, añadía, que una buena producción pierda calidad por una mala sala. Eso podrá ser cierto, pero no exacto ni justo; no se puede generalizar. Y luego hay otro aspecto: ¿Vale la pena reconvertir una sala, gastarse dinero, enterrar economías, para luego disponer de productos filmados carentes de una calidad? Tal vez sería mejor hablar de reconversión en bloque, producción, distribución y exhibición, para conseguir mejores cosas y para luchar mejor con la competencia poco elegante de televisión y de los piratas del video. Y lo que el decreto de ahora llamado de «protección al cine español» pretende fuese una realidad contundente, firme y permanente, perseguidora de todo lo ilegal, de todo aquello que no está en su lugar, colocando a cada cual en su parcela y evitando el río revuelto de algo que se llama erróneamente «industria del cine» y que no es otra cosa que la ganancia del pescador sin escrúpulos. Debería hacerse bueno aquello de que cada palo aguante su vela y no otra cosa.

## «La lira», un monumento para Marcos Ferragut

El monumento «La lira» que el próximo miércoles, día 18, se va a inaugurar a las nueve y cuarto de la noche en la plazoleta que hay enfrente del Auditorium como homenaje a su creador, Marcos Ferragut, tiene una maqueta guardada en los salones del Círculo de Bellas Artes «Casal Balaguer». En la maqueta aparece un hombre, para ver la altura, proporcional, que tiene uno, de estatura mediana, con la del monumento. Como se informaba ayer en «Balears», el monumento es obra del arquitecto Pedro Barceló Bauzá y del dibujante Jaime Tolosa Cardell, adjudicándose las 200.000 pesetas del primer premio del concurso convocado por los directivos del Círculo. (FOTO JUANET)



## Aquí la noticia

### Multas a tres comerciantes mallorquines

Un cuarto de millón de pesetas se le ha impuesto de multa a Jaime Llopart Campomar, con domicilio en la calle Marqués de Comillas, 8, de Cala d'Or por venta a precios ilícitos de aceite de oliva y de azúcar, carencia de carteles de precios, venta de productos tóxicos en supermercado y poseer una balanza adelantada.

Asimismo, 125.000 pesetas de sanción se le ha im-

puesto a Ana María Holgado Mena, con domicilio en la calle Lago Lugano, 6, de Palma, por carecer su establecimiento de placa distintiva reglamentaria, libro de reclamaciones y un cartel indicador de los precios medios de la hora-taller, así como tener irregularidades en la facturación.

Otra comerciante de Palma, Asunción Gallego Fernández, con domicilio en la calle Joan Miró, 244 se le ha multado con 60.000 pesetas por vender frutas y hortalizas a precios ilícitos y carecer de un cartel de precios.

Las tres sanciones han sido impuestas por la Dirección General de Inspección y Consumo del Ministerio de Sanidad.

### El Casino de Mallorca desmiente a «Stern»

Del Casino de Mallorca hemos recibido la siguiente nota:

Con referencia a la información publicada en el semanario alemán «Stern», en la que se afirmaba que la mafia norteamericana pretende introducirse en los Casinos de Baleares, el Casino de Mallorca desmiente, en la parte que le afecta, la veracidad de la ci-

tada noticia. El autor o autores del reportaje han demostrado desconocer absolutamente la legislación de juego imperante en España.

En nuestro país, los casinos de juego están perfectamente controlados por la Administración Pública y una circunstancia de tal calibre es imposible que pueda darse.

### José Puigserver, medalla de plata

En el 15.º Gran Concurso Internacional 1983, sección Bellas Artes de la Academia Internacionales de Lutece (París) ha sido galardonado con medalla de plata, el artista José Puigserver Janer.

### Hoy, concierto de Serafi Nebot y Joan Fons

Hoy a las 17 horas en el hotel Osiris de Cala Millor se ofrecerá un recital de piano y violín a cargo de Joan Fons i Serafi Nebot.

Todo ello dentro del ciclo «Un invierno en Mallorca», organizado por el Consell Insular.

### Nacionalisme i educació a Mallorca

La Obra Cultural Balear acaba de publicar en su serie «Monografías», el estudio de Antoni J. Colom Cañellas titulado: «Nacionalisme i educació a Mallorca». Este trabajo es una reestructuración de una ponencia que presentó el autor en el simposio sobre «Nacionalisme, Regionalisme i Educació» que tuvo lugar en Salamanca en 1980.

### AL PUBLICO EN GENERAL

#### VENDEMOS EN BUEN USO

CAMAS, COLCHONES, SILLAS COMEDOR, MESITAS NOCHE  
**TODOS A 1.000 PESETAS UNIDAD**  
C/. JUAN ALCOVER - 59



EN INVIERNO HAS DE PENSAR  
PARA EL VERANO PLANTAR

**SUPERVIVEROS® Ulidin**

Carr. Sóller, Km. 4,2 - Tel. 297434 - Palma

SABADOS TARDE CERRADO

## TRINIDAD RIERA

### VENTA DE PISOS

### ENTRADA Y FORMA DE PAGO A CONVENIR

Informes: C/. General Ricardo Ortega, 27 - 1.º  
Teléfono: 46 75 15 - PALMA

## CHUPA CHUPS

### DIVERSIFICACION, S.A.

## VENEDORES/AS

### EXCLUSIVOS AUTONOMOS

Para su implantación

en las zonas de:

«MALLORCA»

### SE OFRECE:

- Apoyo total en la puesta en marcha.
- Asegurar su futuro en compañía multinacional.
- Zona de trabajo en exclusiva y contrato mercantil.
- Ingresos importantes, beneficios extras.
- Apoyo publicitario y de gestión comercial.
- No es necesario experiencia en ventas.

### SE REQUIERE:

- Edad máxima 35 años.
- Estar ubicado en zona.
- Ganas de trabajar y triunfar.
- Almacén (30 m2.).
- Furgoneta o similar.
- Acreditar solvencia económica.

Interesados, presentarse mañana día 15 de 9 a 2 h. y de 4 a 8 h. en el Hotel Bellver, P.º Marítimo, 11. PALMA DE MALLORCA. T.: 971/233140. Atenderá Sr. José M.ª Rosell.

## Remodela su horario y varía su ubicación

# El lunes entrará en vigor la reforma de las zonas de carga y descarga

M.R.R.

El próximo lunes entrará en vigor un decreto de alcaldía que reforma las zonas de carga y descarga, remodela su horario, varía su ubicación y establece la prohibición de circular fuera de las horas fijadas, a los vehículos de más de 2 toneladas.

Antonio Tarabini, teniente de alcalde de Circulación y Transportes, y Joan Feliu, subinspector jefe de la Policía Municipal explicaron a los medios informativos el alcance de la medida pactada con las patronales PIMEM (Petita i Mitjana Empresa de Mallorca) y CAEB (Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares).

Esta nueva ordenación, explicó el responsable municipal del tráfico de Ciutat, tiene un carácter experimental aunque si el éxito se consume podría ampliarse fuera del centro urbano, que es donde se localiza ahora.

Joan Feliu, subinspector jefe de la Policía Municipal, puntualizó las reformas concretas. Por una parte se suprimirá el estacionamiento y la carga y descarga de cualquier clase de vehículo en las plazas del Rastrillo y Marqués del Palmer, donde se colocarán jardineras vallas u otros elementos que no impida el paso de los coches en caso de emergencia. De este modo la ciudad gana dos nuevas zonas que según proyecto del negociado de Vías y Obras podrían transformarse en zonas verdes.

Si como hemos dicho se suprimen dos reservados, se crearán y ampliarán los siguientes: Jerónimo Amengual junto a la iglesia en toda su longitud; en la plaza de Santa Eulalia, junto a las ya existentes; en la plaza de Palou y Coll, cerca del parterre; y se mantiene la de la plaza de la Cuartera comprendida entre las calles de Bernardo Llull y Espartería.

Como apuntó el teniente de alcalde de Circulación era imprescindible crear apartados exclusivamente dedicados a las furgonetas y otros vehículos de reparto. Así las zonas de carga y descarga antes citadas y las existentes en la actualidad, reza el apartado del decreto firmado el pasado 13 de diciembre, en la plaza de Cort, plaza de San Francisco, calle Ramón Llull, calle Call y Cordelería, se reservarán exclusivamente para las tareas de carga y descarga de vehículos dedicado sólo al transporte de mercancía durante el periodo comprendido entre las 8 y las 11 horas y entre las 16 y las 18 horas. La permanencia de los vehículos en dicha zona de este periodo no podrá superar los treinta minutos.

### Sólo podrán circular ciertos vehículos

Los responsables de la circulación consideran imprescindible dotar de fluidez el tráfico en el centro de la ciudad. Una de las medidas que se adoptarán es la prohibición de la circulación de vehículos cuyo peso exceda de 2 toneladas durante el horario fijado en las calles Colón, Cadena, en su sentido hacia Cort, Santo Cristo, Troncoso, (sentido hacia la plaza Quadrado) y San Buenaventura.

A preguntas de los periodistas Joan Feliu aclaró que ciertos transportes, podrían efectuarse aunque siempre con carácter excepcional y tras solicitar tarjeta visada y sellada por el Ajuntament.



### Medidas en 31 Diciembre

Durante la mañana de ayer responsables del MOPU y del Ayuntamiento mantuvieron una reunión en la que se trataron los problemas ocasionados por la remodelación de la calle 31 de Diciembre. Señaló Antonio Tarabini-Castellani Cabot que las obras debían finalizar el último día del año 83 pero que se había concedido una prórroga de un mes. Aprovechando este plazo el negociado de Circulación ha aportado diversas soluciones que intentan mejorar el tráfico en esta calle tan conflictiva. Apuntó el teniente de alcalde

de Circulación que se había sugerido que se retrasara el desvío de la carretera de Valldemossa, por lo que la calle F debería sufrir ciertas reformas en el firme de la calzada. También se intentó que se modificara la señalización de las vías que ahora están en obras ya que algunas eran contradictorias, y debía evitarse lo que se denominó «un bosque de señales verticales» que ahora se estaban instalando.

Y ya por último Cort solicitó que se colocaran señales en la calle 31 de Diciembre para evitar que los coches estacionaran en batería.

(Foto: JUANET)

## Según Martí Fons

# «El alcalde miente»

M. R. R.

«El alcalde de Palma no dice la verdad, y él lo sabe, al afirmar que estoy perjudicando las negociaciones entre Cort y Mercapalma, acusándome de deslealtad». Con estas palabras el concejal Martí Fons, miembro del PDP integrado en la Coalición Popular del Ajuntament de Palma, rebatió las acusaciones vertidas en los últimos días por el alcalde de Palma, Ramón Aguiló, y el teniente de alcalde de Sanidad y Abastos, Ginés Quiñonero.

«¿Cómo puede ocurrir, se pregunta el concejal conservador en una nota remitida a la prensa, que unas tarifas congeladas pretendan cobrarse?». Martí Fons, niega que exista una disfunción administrativa al ponerse a cobro los recibos de Mercapalma que ya contemplaban la subida del 12%, cuando aún la Comunidad Autónoma no las había ratificado ni habían superado el plazo de información pública.

Recuerda el regidor de la Coalición Popular que siempre ha sido apartado de las negociaciones entre

Mercapalma y la administración municipal, «incluso cuando se discutía el posible acuerdo marco en el que figuraba el tema de las tarifas». Afirma que si conoce el tema se debe a que se enteró por los usuarios y por lo poco que se trata el tema en los consejos de administración del mercado central.

Denuncia además graves problemas en todos los sectores de Mercapalma: frutas y verduras, polivalerficia, matadero, mercat d'es peix, «por lo que no entiendo que el alcalde diga que solamente se queja un re-

ducido número de usuarios. Yo le aconsejaría que se molestara en visitarlos y comprobarlo personalmente».

El concejal Martí Fons denuncia hace algunos días la ilegalidad de la subida de un 12% de las tarifas de Mercapalma al no recibir el visto bueno del Gobierno de la Comunidad Autónoma. El pasado jueves el ente autonómico ratificaba el acuerdo plenario del Ajuntament de Palma del 24 de noviembre. Horas antes los mayoristas de Mercapalma reunían a los medios informativos para apoyar la gestión del regidor de la Coalición Popular y denunciar un agujero económico en el matadero municipal que quería compensarse con el incremento tarifario, lo que era negado con rotundidad por el teniente de alcalde de Sanidad y Abastos, Ginés Quiñonero.

## Cort regula las obras de reparación de las escuelas

M.R.R.

Belén Aguiló, teniente de alcalde de Educación, presentó en conferencia de Prensa el pliego de condiciones aprobado en el Pleno municipal del pasado jueves y que establece y regula la contratación de las obras e instalaciones de reparación, conservación y remodelación de los centros escolares municipales, por un importe de 25 millones de pesetas, por un plazo de un año.

Según la responsable municipal de Educación esta propuesta será adjudicada probablemente a finales de febrero, gracias a su carácter de urgencia. Este documento fue considerado como un paso importante y racionalizador de los trabajos que llevaban a cabo hasta ahora múltiples empresas de construcción por lo que existía una clara diversificación de calidades y precios. «Con este pliego de Condiciones unificamos los materiales y los precios basándonos en un libro editado por el Colegio de Arquitectos de Madrid y otro del Colegio de Arquitectos Técnicos de Baleares».

El pliego de condiciones estará sometido a información pública durante un plazo de ocho días y en caso de presentarse alguna reclamación se considerarán legalmente aprobados anunciándose y celebrándose posteriormente un concurso, con carácter de urgencia. En caso de que la empresa adjudicataria tuviera que conceder subcontratas el Ajuntament exigirá que se presente una lista de esta y su compromiso formal de dar prioridad a las obras de las escuelas, que siempre requieren máxima atención durante los meses de verano.

## Breve

● CORT y sus dependencias municipales se caen. Desde hace varios días las brigadas de operarios están apuntalando, mediante vigas metálicas, los pisos de las oficinas administrativas, lo que impide el desarrollo normal de las tareas burocráticas que llevan a cabo los esforzados funcionarios desde las ocho de la mañana.

● GABRIEL FERRA, concejal de la Coalición Popular, rompió durante la sesión plenaria, celebrada en la noche del jueves, su sillón recién estrenado. Diversas fuentes apuntan a la posibilidad de reforzar su estructura ya que el concejal conservador pese a su grácil figura no cabe en ellos.

● SES BOVEDES, antiguo cuartel de Artillería, podría albergar muy pronto, si las conversaciones entre la Dirección General de Arquitectura y Vivienda y el Ajuntament llegan a buen puerto, el Museo de Arte Marítimo que una ciudad marinera como Palma necesita.

● ANTONIO TARABINI, teniente de alcalde de Circulación y Transportes, fue acusado el pasado jueves, de no respetar las señales de tráfico. Gabriel Ferrá, rememoró durante la última sesión plenaria, un paseo en coche que realizó acompañado del miembro de la mayoría socialista «Ibamos una mañana en coche, Rambla abajo, cuando al llegar a la calle Navarra, afirmó Ferrá, le recordé a Tarabini la prohibición de pasar por allí. Entonces él me contestó que podíamos hacerlo tranquilamente, yo extrañado miré a un guardia que en aquellos momentos se encontraba en el lugar quien al ver a su jefe levantó la vista hacia el cielo, por lo que no tuvimos ningún problema». La historia fue acompañada por risotadas de los señores regidores.

● JUAN FELIU, subinspector jefe de la Policía Municipal afirmó a los periodistas que más del 40% de las señales de prohibido aparcar que hacen las delicias de los conductores en el centro de Palma fueron instaladas antes de 1965 por lo que están obsoletas y gozan de una inutilidad manifiesta.

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!

**unicef**

Asociación UNICEF-España  
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

Festes de  
San Sebastián

## «Sa Fireta» en la Plaza Major

Hoy, continuando con las fiestas de Sant Sebastián, se celebra a las 11 de la mañana en la Plaza Mayor un acto para los más pequeños, «Sa Fireta». El grupo de mimo «Vol Ras» se traslada hoy con

su parafernalia artística a Son Roca y a las 21'00 horas en la iglesia de Sant Felip Neri cantan, dentro de la Setmana de Cant Coral, las agrupaciones de Felanitx y de Porreres.

# VIAJE A Viena

CON   
**Baleares y VIAJES CONDAL S.A.**



## CON LA GARANTIA TURAVIA

AUSTRIA es uno de los países más pintorescos de Europa. VIENA una de las capitales más bonitas y románticas de todo el mundo.

Ahora, con Diario "Baleares" y de la mano de Viajes CONDAL, nuestros lectores tienen la posibilidad de visitar este pintoresco país.

Como viene siendo costumbre, en este tipo de concursos, basta con rellenar el cupón que publicamos más abajo y cumplimentar las preguntas que figuran en el mismo, después se remite a Viajes CONDAL, c/ Industria, nº 3 y el próximo día 25 de Enero llevaremos a cabo el sorteo ante Notario, para conocer al ganador. Este, en compañía de otra persona, tendrá derecho a viajar a LINZ, visitar Austria durante 7 días, vivir en un hotel de 4 estrellas, en régimen de alojamiento y desayuno (Hotel Bohemia) y tener una estancia grata entre los acogedores austriacos.

## SALIDAS ESPECIALES DESDE PALMA:

LONDRES	desde 25.600 pts.	ATENAS	desde 40.700 Pts.
CANARIAS	desde 22.850 pts.	ROMA	desde 33.900 pts.
AMSTERDAM	desde 28.700 pts.	MADEIRA	desde 59.000 pts.

y muchos destinos más. SOLICITE INFORMACION

1.- ¿Cómo se llama el río que cruza Viena?

2.- Nombre de una Emperatriz famosa que reinó a finales del siglo pasado.

3.- Nombre de un famoso compositor de vals.

Remitir a: VIAJES CONDAL, Industria, 3. Tel: 45 45 11.

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_



Según las integrantes del Centro de Planificación

## «La colocación de un DIU sólo vale 2.000 pesetas»

M.R.R.

La cúpula directiva del Centro de Planificación Familiar dependiente del Ajuntament de Palma, rebatió ayer en conferencia de prensa las acusaciones del regidor de Unió Mallorquina, Pere J. Morey, afirmando que durante todo el año 1983 se había cobrado la colocación del DIU (Dispositivo Intrauterino) a 2.000 pesetas, haciendo hincapié en que hasta el traslado de las dependencias a la calle Portella, 11 no se cobrarían las nuevas tasas.

«Hasta hoy no hemos cobrado ninguna tasa puesto que esta gestión se hará directamente en el servicio de Depositaria del Ajuntament, tal y como anunciábamos en un cartel pegado en una de las paredes del centro, bien visible para nuestras usuarias pero invisible para los espías del Pere J. Morey que como él, nunca han puesto un pie en este centro y que espían a lo Watergate, por teléfono.

**Cobran 2.600 y sólo valen 1.500, según Morey**

Pere J. Morey, denunció en la pasada Comisión Municipal Permanente diversos aspectos confusos del funcionamiento económico y administrativo del Centro de Planificación Familiar que dirige la doctora Reyes López. Señaló que a pesar

de la entrada en vigor de la nueva ordenanza fiscal que establecía unas tarifas para la primera visita de 500 pesetas y de 300 para las siguientes, las arcas municipales no habían ingresado ninguna cantidad. Afirmó también el regidor «regionalista» que gracias a una llamada telefónica había comprobado el precio de los DIU que se colocaban en el centro municipal a 2.600 pesetas y que él demostró con una factura de un laboratorio que sólo valían 1.500 pesetas.

**2.000 pesetas, según el Centro Planificación Familiar**

«En cuanto a los precios de los DIU, afirmaron las integrantes del Centro de Planificación Familiar, que el señor Morey establece en 1.600 pesetas y que no

sotras durante el año 1983 hemos cobrado 2.000 pesetas, queremos informarle de algo que siendo farmacéutico debería conocer, y es que los precios varían en función del modelo y del laboratorio que los fabrica. Y por supuesto hay marcas que merecen nuestra confianza más que otras, cuyo precio es superior al que él citaba. El precio de la mayoría de los casi 200 DIU que hemos colocado en 1983, oscila entre las 1.815 y las 1.990.

Pere J. Morey acusó también al Centro de Planificación Familiar de instalar dispositivos intrauterinos sin contar con las condiciones higiénicas adecuadas, afirmaciones que comprobará el decano de la Casa de Socorro, responsable del seguimiento y funcionamiento del centro. Reyes López y sus compañeras afirmaron que si Pere J. Morey conociera el funcionamiento de todos los centros de planificación del Estado sabría que para esta sencilla operación no hace falta un quirófano ni usar mascarillas, sino simplemente la asepsia absoluta del material que se utiliza para la inserción, para lo cual el Ajuntament les había previsto de un esterilizador por calor que no todas las consultas tienen.

(Foto: JUANET)

Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

## Fiestas locales

Ante las numerosas consultas que se vienen efectuando sobre las próximas fiestas locales, se comunica para general conocimiento las fiestas propuestas de inminentes fechas, de las que existe constancia expresa en esta Dirección.

Ayuntamiento de Palma: 20 enero (San Sebastián)  
Ayuntamiento de Calviá: 20 enero (San Sebastián)  
Ayuntamiento de Consell: 17 enero (San Antonio Abad)  
Ayuntamiento de Ferrerías: 17 enero (San Antonio Abad)

Ayuntamiento de Santanyi: 17 enero (San Antonio Abad)  
Ayuntamiento de Ses Salines: 17 enero (San Antonio Abad)  
Ayuntamiento de Villacarles: 17 enero (San Antonio Abad)  
Ayuntamiento de Pollença: 17 enero (San Antonio Abad)

Actualidad iberoamericana en la isla

# Ha quedado constituido el Casal Mallorca-Cuba

## ● V Centenario cambia su hora de emisión

JTB

La actualidad iberoamericana está muy presente en Mallorca. Como ya informábamos en una edición anterior, están muy avanzadas las gestiones para la realización, a finales de febrero, y organizadas por el centro de estudios «Gabriel Alomar», de las jornadas latinoamericanas que reunirán en Palma a los más destacados representantes de la literatura iberoamericana. Aparte, hay que mencionar la reciente constitución del Casal Amistad Mallorca-Cuba y el cambio de horario del programa radiofónico «V Centenario».

### V centenario

V centenario, el programa dirigido por Eduardo de Bello, colaborador en el suplemento dominical de «Baleares», y que se emite los domingos a través de Radio Cadena Española, cambia de horario. A partir de mañana dará comienzo a las 10.30 de la mañana y concluirá a las doce. Una hora y media, pues, dedicado a comentar la actualidad iberoamericana.

V centenario comenzó emitiéndose a través de Radio Popular, y desde el mes de abril de 1983, lo hacía los domingos a las doce horas a través de RCE. A lo largo de estos meses se han celebrado diversos debates y se han conseguido, a pesar de las dificultades técnicas, importantes exclusivas. La última de ellas, la pasada semana, con Ernesto Sabato, presidente de la comisión que investiga los casos de los desaparecidos en Argentina.

### Casal Amistad Mallorca-Cuba

El Casal de Amistad Cuba-Mallorca, promovido por Carlos Manera, quedó constituido el pasado jueves en la sede local del PCE. Este hecho, según manifestó su promotor, no significa que el Casal dependa del referido partido, sino que se trata del único local que han podido encontrar.

Por ello, tras la constitución de la primera junta ejecutiva (Carlos Manera, Concha Suau, Miguel Planas y Miguel López Crespí) se acordó acogerse al reglamento de entidades ciudadanas aprobado recientemente por el Ayuntamiento y conseguir, así una sede provisional en un local facilitado al efecto en la calle Montenegro.

Se anunció, además, la celebración en Campos de un acto público el próximo veintiocho.

Por parte de un doctor de Andratx

# En defensa del médico rural

El médico de Andraitx Joaquín Domínguez Sánchez, ha escrito una larga carta en la revista profesional «El médico» en la que se queja del anteproyecto del real decreto que creará las Unidades Básicas de Salud. El citado médico dice textualmente: «Estas unidades no contribuyen a mejorar las condiciones de trabajo de los médicos rurales desde el punto de vista profesional. Únicamente parece ser un ensayo de transformación de la actual asistencia ambulatoria urbana dejando en el olvido a casi 8.000 municipios de toda España. Lo más triste es que la labor sacrificada y abnegada de alrededor de 20.000 médicos, en lugar de verse recompensada con la posibilidad de mejora —si este proyecto ve la luz— será condenada al más puro ostracismo».

Coincide el médico que trabaja en Andratx con las afirmaciones realizadas por el doctor Ignacio Cantarell presenta-

das en el último Congreso Nacional de Medicina Rural. El doctor Cantarell decía: «Se ha denigrado la asistencia sanitaria, especialmente en el primer nivel, responsabilizando al médico general de unos defectos en gran parte atribuibles al sistema, confundiendo, interesadamente, las estructuras de la Seguridad Social con quién servimos. Se habla en todas partes del déficit de calidad de esta asistencia primaria, pero nada se ha hecho para remediarla. En consecuencia existe hoy, en el ánimo del Español medio, la idea de la poca eficacia del médico general. Este se encuentra hoy con graves dificultades tanto materiales como humanas. No disponemos de locales idóneos, utillaje mínimo, ni personal auxiliar para nuestra labor diaria. Los médicos rurales estamos discriminados frente a los otros colectivos médicos o el resto de trabajadores en general que pueden acogerse a una jornada laboral normal y lógica en cuanto a horarios».



En breve se dispondrá, debido al éxito, de treinta mil cupones más cada día.

Antes de las diez de la mañana se han agotado todos

# Diariamente se venden 100.000 números del cupón pro ciegos en Baleares

Mateo Cladera

A las diez de la mañana se han vendido todos los cupones. El éxito ha sido rotundo después del cambio de sistema, a pesar de que ha aumentado el precio de los mismos —a cincuenta pesetas cada uno—, sin embargo éstos se agotan rápidamente.

Ayer mismo hablamos con el delegado en Baleares de la O.N.C.E. José María Arroyo, quien manifestó a esta redacción que, efectivamente, había causado sorpresa esta rapidez con que se venden los cupones.

—¿Cuántos se venden diariamente en Baleares?

—Cien mil diarios, lo que supone la cifra de cinco millones de pesetas cada día. Visto el éxito, hemos pedido un aumento de distribución y con toda probabilidad podemos adelantar que, en breve, se podrá disponer en las islas de 130.000 cupones.

A partir del dos de enero el cambio ha sido sustancial. El sorteo tiene carácter nacional y se venden emisiones compuestas por series de 10.000 números correlativos, del 0.000 al 9.999. Está en juego un primer premio de cien mil pesetas, al número de cuatro cifras que resulte extraiado, y un reintegro a los números cuya última cifra que coincidan en el mismo orden con las del premio mayor, y premios a los números anterior y posterior al primero.

El importe del premio, por cada cupón, es de cien mil pesetas. Tres últimas cifras, 5.000. Dos últimas cifras, 500 pesetas y reintegro 50 pesetas. Números

● Después del cambio de sistema, el «gordo» ha tocado una vez a Mahón, con un millón de pesetas

anterior y posterior al premio 1.250 pesetas.

### Un gordo para Mahón

Desde que se inició este nuevo sistema, o sea desde el pasado 2 de este mismo mes, un primer premio, —un millón de pesetas— ha correspondido a Mahón. Según el delegado, antes del día 1 de enero, con el sistema anterior —a 25 pesetas el cupón—, se vendían cada día en Baleares 170.000 cupones, lo que suponía una cifra de 4.250.000 pesetas.

Según pudimos saber está prohibido vender cupones con un día de antelación, es decir, que el cupón pro ciegos deben venderse el mismo día del sorteo, a pesar de que bien se sabe, no es así.

—¿Siempre se vende la

misma serie en las Baleares?

—Por el momento no; cambian las unidades de millar, pero a partir del día 16 de abril tendremos unas unidades de millar señaladas, siempre las mismas para la provincia.

—¿Cuántos vendedores hay actualmente?

—En toda la provincia hay 269 y sólo en Palma, 175.

Así es, el éxito es seguro ya que a las diez de la mañana es difícil por el momento comprar un cupón. Esto significa para los vendedores más tiempo de descanso, cuando bien sabemos que el año pasado hasta muy avanzada la tarde se podían adquirir estos cupones de la ONCE.

La nueva modalidad, por el momento, un éxito.

Foto: Juanet

## Sucesos

Mientras que ayer sólo se denunció un robo en establecimientos, seis se anotaron en domicilios. Sin embargo, la noticia más destacada es, lamentablemente, el asalto del que fue víctima la propietaria de una joyería de la calle Fátima. Los delincuentes, tras golpear y encerrar a la mujer en el cuarto de baño del local,

se apoderaron de joyas valoradas en un millón de pesetas.

Continuando con los robos en viviendas, en tres de los cometidos el botín ascendió a 200.000 pesetas. En uno de ellos, los delincuentes no satisfechos con la sustracción, ocasionaron, además, daños en muebles por valor

de 200.000 pesetas.

Los tirones se suceden en nuestra ciudad y las víctimas elegidas en algunas ocasiones, son turistas que pasean por lugares céntricos de la urbe.

Durante la madrugada de ayer, bomberos y policías municipales retiraron árboles y obje-

tos que cayeron en la calzada a consecuencia del viento, que amainó desde primeras horas del día. No obstante, según informó el Instituto Meteorológico tanto hoy como mañana se esperan fuertes rachas de aire que no alcanzarán las velocidades registradas anteayer.

Junto con otro, se apoderó de joyas por valor de un millón

## Un delincuente agrede a la propietaria de una joyería

Dos individuos asaltaron una joyería de la calle Fátima, el pasado jueves alrededor de las cinco de la tar-

de. La propietaria del local sufrió lesiones leves a consecuencia de los golpes recibidos por uno de los asal-

tantes. Lograron apoderarse de joyas por valor de un millón de pesetas.

Según se nos informó, un joven penetró en la joyería y se precipitó sobre la mujer, que se encontraba sola. La golpeó inmediatamente, ordenándole que no chillara. A continuación la arrojó bajo el mostrador, el asaltante a su vez saltó tras el mostrador. Entonces la arrastró hasta el cuarto de baño mientras la golpeaba.

Ya en el interior del lavabo, el joven avisó a otro delincuente, que aguardaba en el exterior, mientras el sustraía un anillo y diversas piezas a la mujer.

El otro ladrón saqueaba la joyería mientras tanto. Según pudimos saber los asaltantes se apoderaron de joyas valoradas en un millón de pesetas.

## Continúan los tirones

Los tirones continúan cometiéndose en nuestra ciudad. Ayer se denunciaron cuatro, dos de ellos por ciudadanos extranjeros.

A una ciudadana británica le arrebataron el bolso por el procedimiento del tiron, en la Plaza España. Le sustrajeron efectos diversos y 130 libras esterlinas.

A otra mujer, de nacionalidad alemana, le quitaron el bolso, por el mismo procedimiento, que contenía una pequeña cantidad de dinero y documentos bancarios, en la calle Colón.

Dos tirones más se perpetraron, uno de ellos en la Plaza Pedro Garau, pero las propietarias de los mismos ignoran el valor de lo sustraído.

constancia que la citada joyería se encuentra a escasos minutos de la Comisaría.

La mujer hubo de ser atendida por las lesiones producidas. Sufre magulladuras y arañazos en el rostro, así como un hinchazón en el dedo, originado por la violencia del delincuente cuando le sustraía el anillo.

## Sufren un accidente en un coche que habían robado

Dos jóvenes, que habían sustraído un automóvil en Cala Major, chocaron frontalmente contra una pared de la plaza Asistencia Palmesana, alrededor de las 5.30 de la madrugada.

Los heridos ingresaron en el Hospital General. Una vez curadas las lesiones fueron detenidos por la policía.

Los jóvenes responden a las iniciales M.R.M., de 18 años, y J.H.V., de 15 años. Al parecer, este último conducía el vehículo.

## Recuperación de joyas

La policía ha recuperado joyas, por valor de 130.000 pesetas, sustraídas de una vivienda palmesana. El propietario de la misma las ha reconocido como suyas.

Según todos los indicios el autor de la sustracción responde a las iniciales J.M.G.S., quien actualmente cumple condena en la prisión por diversos delitos.

## Robos en domicilios

Seis denuncias por sustracciones en domicilios se denunciaron ayer en Comisaría de Policía. Los robos cometidos no son de importancia, aunque de tres viviendas se sustrajeron efectos por valor de más de 200.000 pesetas.

Así, unós ladrones penetraron en un domicilio de la calle Capuchinos y sustrajeron diversos efectos valorados en 200.000 pesetas. No contentos con lo arrebatado, ocasionaron además daños en los muebles por el mismo valor.

Unos delincuentes se introdujeron en un inmueble de la calle Cronista Alemany, tras forzar la puerta de entrada. Se apoderaron de un reloj de oro, marca «Omega», 10.000 pesetas en efectivo; un anillo y un transistor. El propietario valora lo sustraído en 200.000 pesetas.

Joyas, tasadas en una cantidad similar a la anterior, es el botín obtenido por unos cacos que asaltaron una vivienda de la calle Obispo Massanet.

Unos ladrones se introdujeron en un domicilio, sito en la calle Luca de Tena, y se apropiaron de dos chaquetones de piel y un colgante de oro, valoradas en 60.000 pesetas.

De una habitación de una pensión, ubicada en la Avenida Joan Miró, se sustrajeron una cazadora y un radiocasette, valorado todo ello en 25.000 pesetas.

Finalmente, de una vivienda de la calle Martín Boneo, se robaron diversas joyas. La propietaria de nacionalidad danesa, ignora el valor de lo sustraído.

## Robos en establecimientos

Unos cacos penetraron en un colmado de la calle Siquier y se adueñaron de comestibles por valor de 30.000 pesetas.

## De sociedad

### NATALICIO

El hogar de los esposos don Julio Carmona Pastor y de doña Margarita Robert Santandreu, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, venida felizmente al mundo en la clínica «Mare Nostrum».

## Asociación de Propietarios y Vecinos

### SON BAULO

Se les convoca a la Asamblea General Ordinaria, Anual, que tendrá lugar Dios mediante, el próximo día 28 de Enero (**SABADO**) a las 17 horas en primera convocatoria y a las 18 horas en segunda, en el Domicilio Social, Hotel Sarah sito en la Avenida Pies Descalzados de Son Bauló.

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Información aceptación, Urbanización por el Ayuntamiento. (Urbanización Aceptada)
- 2.º Información, gestiones realizadas de la Asociación con el Ayuntamiento
- 3.º Situación Económica de la Asociación
- 4.º Plan de mejoras a mediano y largo plazo
- 5.º Ruegos y preguntas

Se les ruega por favor, máxima puntualidad y su asistencia, debido a los asuntos a tratar

AFFECTUOSAMENTE LES SALUDAN

El Secretario **Mateo Riera** El Presidente **Juan Bergas**

## Escuela Universitaria de Estudios Empresariales

### Matrícula extraordinaria de peritaje mercantil

De acuerdo con autorización del Ministerio de Educación y Ciencia (B.O.E. de 5-1-1984), se autorizan exámenes extraordinarios en el mes de febrero para los alumnos del grado Pericial de Peritaje mercantil, declarados a extinguir, y al objeto de que puedan normalizar su situación académica, afectando únicamente a alumnos del 3º curso.

El plazo de inscripción de matrícula libre para dichos exámenes, quedará abierto a partir del día 17 y hasta el 31 del presente mes (ambos inclusive), de 10'30 a 14 horas.

A dicha convocatoria podrán concurrir los alumnos que tengan pendientes de aprobación tres asignaturas, como máximo, del tercer curso, para completar los estudios de peritaje mercantil —plan 1956— no computándose dicho número las de religión, educación física y enseñanzas del hogar, en su caso.

La matrícula que se formalice, de conformidad con lo establecido en la referida convocatoria extraordinaria, será

válida, asimismo, para la convocatoria ordinaria de junio, y en caso de utilizarse también la de setiembre, se abonarán nuevos derechos de matrícula.

Aquellos alumnos que tengan superadas todas las asignaturas del grado pericial, o las superen como resultado de la convocatoria extraordinaria, podrán formalizar su matrícula de la prueba de grado dentro de los plazos reglamentarios.

En aplicación de lo dispuesto en el Real Decreto 265/1979 de 26 de enero («B.O.E. del 17 de febrero») y disposición transitoria primera, 2, de la Ley General de Educación, la convocatoria extraordinaria será la última en que podrá admitirse matrícula y realizarse exámenes correspondientes a las enseñanzas de peritaje mercantil, que quedan definitivamente extinguidas.

Las fechas de exámenes se realizarán dentro del mes de febrero, de acuerdo con el cuadro-horario que oportunamente se expondrá en el tablón de anuncios

## Museo del vino de Mallorca

En la barbacoa «Ses Tres Germanes» se ha abierto recientemente un museo del vino. En él se pueden hallar la mayoría de los actuales vinos españo-

les de Rioja, Cataluña, La Mancha, Navarra y Mallorca.

El total de variedades supera la cincuenta y en-

tre los que debe citar un «Berberana» del 52. La idea es la de conservar las mejores añadas con el fin de ampliar el museo del vino en Mallorca.

## Salvar la vida de 20.000 niños cada día, objetivo del UNICEF.

En el informe "Estado Mundial de la Infancia, 1982/83", de Mr. James P. Grant, Director Ejecutivo del UNICEF, se establece como objetivo a corto plazo, salvar la vida de 20.000 niños cada día a través de cuatro importantes avances:

Terapia de rehidratación oral, Vacuna termoestable contra el sarampión, Lactancia materna y Gráficas de desarrollo.

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!

**Unicef**

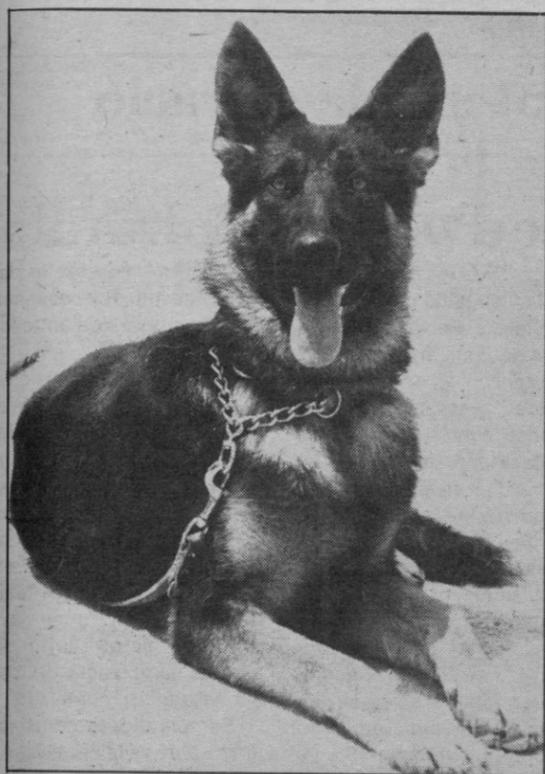
Asociación UNICEF-España  
Apartado 12.021  
MADRID

## ASOCIACION UNICEF-ESPAÑA

ENVIE ESTA SOLICITUD AL APARTADO 12.021 DE MADRID

SOLICITUD DE INGRESO como socio colaborador		ORDEN DE PAGO AL BANCO	
Nombre y apellidos		Nombre	
Fecha de nacimiento		Dirección	
Domicilio		Población	
Población	D.P.	Provincia	
Provincia		Nº de Cuenta	
Profesión		Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en este Banco, se sirvan abonar los recibos que les presente la ASOCIACION UNICEF-ESPAÑA, por la suma de	
Teléfono		Pesetas anuales	
(1) CUOTA ANUAL	pesetas	Pesetas semestrales	
(2) CUOTA SEMESTRAL	pesetas	Muy atentamente,	
(1) Banco		Firma	
Dirección		de	
Población		de 198	
		Nombre	
		Domicilio	
		Población	

(1) Cuota media por socio y año: 2.800 pesetas  
(2) Se ruega pago por Banco o Caja de Ahorros



### Mañana, concurso de perros pastor alemán

Mañana se celebrará en el velódromo de tirador el VIII concurso monográfico pastor alemán organizado por el Club del Perro Pastor Alemán de Baleares. Los juicios comenzarán a las diez de la mañana y se darán a conocer después de una comida de compañerismo en C'al Dimoni. Será el juez de la exposición Ernesto Llofriu Pou, juez especialista en pastores alemanes y presidente del Club del Perro Pastor Alemán. Actuará como comisario general de la exposición José Antonio Oller.

Hay unos 50 perros inscritos en siete clases diferentes: Clases abiertas para perros de más de 24 meses; clases jóvenes, perros comprendidos entre los 18 y los 24 meses; muy jóvenes, de 12 a 18 meses; cachorros B, de 9 a 12 meses y cachorros A, de 5 a 9 meses. También habrá una clase para sementales, cuyos perros presenten tres o más hijos en el concurso y la clase de cría en España, criadores que presentan tres o más perros con el mismo afijo de criadero.

### Publicada la nueva guía telefónica



Un típico «siurell» mallorquín ilustra la portada de la nueva guía telefónica 1984-85. Dicha guía presenta una novedad con respecto a la de años anteriores: unas páginas de color rosa con los teléfonos urgentes y para comunicarse con cualquier parte del mundo, incluso con los barcos en alta mar. Se distribuye de modo gratuito entre todos los abonados, una por teléfono principal. Quienes deseen otra adicional, pueden adquirirla al precio de 460 pesetas ejemplar.

Foto: VIVES

## Fernando Garrido Falla, catedrático de Derecho Administrativo

# «Los Consells Insulares suponen una autonomía dentro de la autonomía»

El catedrático de Derecho Administrativo, Fernando Garrido Falla, que inauguró ayer en Palma el ciclo de conferencias sobre las instituciones de nuestra Comunidad Autónoma, organizado por la Conselleria de Educación y Cultura, declaró a los medios informativos que el Estatuto de Baleares ha ido más allá que el canario, pues se ha pro-

ducido un fenómeno de autonomía dentro de la autonomía, con los Consells Insulares con potencia propia dentro de la comunidad. También señalaría Garrido Falla, que en la constitución del Estado de las autonomías se ha ido demasiado lejos y que el mapa autonómico se ha construido «quizás» demasiado a la ligera, dando autonomía a regiones sin ninguna justificación histórica ni política.



El profesor Garrido Falla disertó ayer tarde sobre las peculiaridades de la organización institucional de la C.A. de las islas Baleares. Más adelante intervendrán otros conferenciantes, entre ellos García de Enterría. El conseller de Educación y Cultura, Francesc Gilet, presentó el ciclo, cuyo objetivo es divulgar nuestras instituciones tanto a nivel popular como profundizando en sus aspectos técnicos. La Conselleria tiene también previstas otras actuaciones como son editar el libro del Estatuto para escolares y reeditar el de José M<sup>a</sup> Quintana sobre el tema.

Para Garrido Falla nuestra Comunidad Autónoma tiene por una parte aspectos comunes al resto de las comunidades, un modelo que se parece mucho al resto a pesar del sistema de acceso a la autonomía y, por otro lado, peculiaridades que se dan fundamentalmente en las antiguas provincias insulares. Tras señalar que la existencia de los Consells Insulares, como fenómeno de autonomía dentro de la autonomía, podría conllevar problemas de aplicación práctica que no se resuelven con los textos en la mano se referiría concretamente a las transferencias: «Por ejemplo si la expropiación es competencia de la Comunidad Autónoma y en cambio Obras Públicas lo es de los consells insulares, ¿quién es aouí el expropiador?» Sin duda, en más de un caso puede haber fricciones y plantearse una problemática práctica grave».

Sobre la construcción del Estado de las autonomías la opinión personal del catedrático es que se ha ido demasiado lejos y que estamos a punto de tocar fondo: «A diferencia de Inglaterra con Escocia y Gales o incluso de Francia, en España, para resolver dos problemas y medio se han creado diecisiete problemas como dije en una conferencia en Sevilla... creo que el mapa autonómico se ha construido quizás demasiado a la ligera. ¿Qué sentido tiene la comunidad autónoma madrileña?, si la capital es Cuenca o Toledo, si Segovia debe ser comunidad independiente... todo ello sin ninguna justificación histórica o política. Aquí se ha añadido sobre la historia lo que no tiene justificación histórica. «El profesor, tras salvar a Baleares por la peculiaridad de su insularidad que supone una diferenciación, manifestaría que su idea se centraba en la autonomía para Cataluña y el País Vasco y una descentralización para el resto de comunidades del país.

Sobre una posible modificación del título VIII de la Constitución lo consideró difícil. («no se puede dar marcha atrás»), señalando que a pocos años de aprobarse la Constitución sería arriesgado empezar con reformas de la misma. También diría que aunque la autonomía ha sido uno de los ingredientes de inflación del gasto público, al ser un tipo de Estado más caro, que esto no se basa en argumentos económicos sino políticos, ya que la cuestión no es traducible a números.

Finalmente, y tras insistir en la tendencia del Estatuto balear a una «autonomía dentro de la autonomía», como peculiaridad de nuestra Comunidad Autónoma, dijo que no había peligro de que ésta se quedase simplemente en un órgano representativo, ya que tiene unas competencias de las que no puede abdicar.

(\*) El presidente de la Comunidad Autónoma, Gabriel Cañellas, recibió ayer a la comisión de gobierno del Colegio Oficial de Arquitectos de Baleares que le expuso la problemática referente al reconocimiento de la firma de los proyectos técnicos de electricidad por la Dirección Territorial de Industria, tema que tiene actualmente en estudio la Conselleria de Comercio e Industria. Cañellas recibió también la visita de los miembros de la junta directiva de la Obra Cultural Balear, quienes le solicitaron la creación de una Dirección General que se ocupe de la normalización lingüística. Asimismo los representantes de la OCB manifestaron al presidente que debería contactarse con la Generalitat para que pueda ser recibido en Baleares el canal TVE3 de Cataluña, y le expusieron la situación económica de la entidad, pidiéndole ayuda para la revista «Lluc».

Foto: Cosme Vives

### Jardinería y Floristería MAGO BALEAR, S.A.

- ☆ JARDINERAS
- ☆ PLANTAS INTERIORES
- ☆ ARBOLES FRUTALES
- ☆ Y TODA CLASE DE PLANTAS
- ☆ VEA NUESTRAS JARDINERAS, SISTEMA HIDROPÓNICO, CON RIEGO SÓLO 3 VECES AL AÑO

**Venta directamente vivo**  
C/. San Rafael, 30  
(Esquina San Dámaso)  
Teléfono 41 89 22  
PALMA DE MALLORCA  
(SABADOS ABIERTO TODO EL DIA)



## Pollença

## Reparto de premios del concurso de belenes

En el salón teatro de Monti-Sion, con asistencia de numeroso público, se celebró la Gojosa festa nadalenca con reparto de premios del concurs de Betlems 1983 y del concurs de redacció de Nadal, certámenes organizados y patrocinados por la Caja de Ahorros de Baleares «Sa Nosttra».

Miquel Bota Totxo cuidó de la presentación del acto y, seguidamente, se procedió a la lectura del acta de la concesión de premios que, los interesados recogieron entre los cálidos aplausos del auditorio.

El primer premio y trofeo de honor consistente en una reproducción artística del antiguo Puente Romano de Pollença, correspondió al colegio de Monti-Sion. El segundo, a los niños Juan A. Cifre, Francisco Cifre y J. Cifre. El tercero, al niño José Francisco Aguiló Salas. El cuarto, a los alumnos de 8º curso del colegio «Costa y Llobera». El quinto, a los hermanos Nadal Cánaves. Y el sexto, al niño Martín Fuster Granados. Además, el jurado concedió diploma y mención de honor al colegio «Costa i Llobera», de Pollença; y al colegio «Miquel Capllonch» del Port de Pollença.

En el concurso de redacción de Navidad resultaron ganadores:

El grupo (niñas y niños de 8 a 11 años).

Primer premio: Margarita Sastre González, del colegio «Joan Mas».

Segundo premio: Jaime Miguel March Amengual, del colegio «Monti-Sion».

Tercer premio: Antonia Martorell Luis, del colegio «Monti-Sion».

El grupo (niñas y niños de 12 a 14 años).

Primer premio: Sharon Nicola Chamberlain, del Instituto de Bachillerato.

Segundo premio: Margarita Salas, del colegio «Costa i Llobera».

Tercer Premio: María Antonia Pérez, del colegio «Monti-Sion».

Además, el jurado concedió premio de gratitud y participación al resto de los 41 trabajos presentados al certamen, así como a los restantes 21 pesebres participantes al concurs de betlems.

En la segunda parte de la festa, un recital poético deleitó al público asistente; así como también la representación de «Pastorells de Na Rebeca i Na Susana», de Bartomeu Ferrá, a cargo de Antonia Plomer Martorell y Margarita Cerdá Cabanellas, y un grupo de alumnos del colegio «Monti-Sion».

Después, actuó el cor infantil L'Estel, recientemente galardonado en Porto-Cristo. Bajo la certera batuta de Margarita Bibiloni, interpretó «Anem a Betlem». «El desembre congelat», «La nit és clara», «Jo som el petit vellet», «Campanes de Nadal», «Anem cap allà», «Ha nascut el Salvador» y «Ocells de Nadal», el villancico de Rafel Coves que tanto éxito obtuvo en Porto-Cristo.

Finalmente, se distribuyeron «llepolies y juguines» entre todas las niñas y niños asistentes a la fiesta, que resulta maravillosa en todos los aspectos.

## Inca

## Programa de la festa de Sant Antoni

La Càmera Agrària Local ha organitzat un programa d'actes amb motiu de la festa de Sant Antoni Abad, actes que es celebraran el dilluns dia 16 i el dimarts 17, dia de Sant Antoni.

## Dilluns dia 16

A partir de les sis de l'horabaixa.— El jurat farà una passada per tots els foguerons, per donar una placa commemorativa al més ben adornat i pompós.

A les 7 del vespre.— Encesa de tots el foguerons del poble.

A les 7'30 del vespre.— Encesa del gran fogueró de sa Plaça des Bestiar, a on hi haurà una gran torrada de llonganisses i botifarrons a preus econòmics i tot el vi que vulguin beure de franc.

Concurs de cançons populars malloquines, indicades per aquesta festa, amb ensaimades grosses pels tres primers.

Actuació de la Revetla d'Inca dirigida per Jaume Serra, i l'Escola Municipal de Balls.

## Dimarts dia 17

## Sa Pobla



## Festes de Sant Antoni

Sa Pobla (de nuestro corresponsal). Un año más, un enero más, llegan las tradicionales festes de Sant Antoni Abad a Sa Pobla. La Noche Bruja, la «nit de foguerons», la ximbomba y como no, las espinagades volverán a ser los principales protagonistas en la noche del 16 de enero, vispera de Sant Antoni.

Sa Pobla volverá a vestirse de gala para recibir a quienes quieran participar de la fiesta y volverá a acoger en su seno a muchos de sus hijos que, por motivos de trabajo, residen fuera.

## Programa

Día 14. A las 19 horas, final del Campionat de ping-pong 1984. Organizado por la Penya Artística. A las 20 horas a la Plaça Major «Gran ballada popular» de s'escola «Marjal en Festa» amb grups convidats de les viles de l'Illa.

Día 15. A las 14 horas, competició de tir de fona. Puntuable pel campionat de Baleares, a l'explanada de devant la «Residència». Organizada por L'Associació d'Antics Blavets». A las 19 horas, actuació del «Coro Polifònic de Pollença» a l'església parroquial de Sant Antoni Abad.

Día 16. A las 10 horas, sortida de la jovenalla del poble de devant la casa de la Vila per anar a «Sa Llebra» a cercar llenya pels foguerons de la parròquia i

A les 10 del matí.— Amollada de coets com a començament de la gran diada de Sant Antoni Abad.

A les 11 del matí.— Missa a l'església de Santa Maria la Major per tota la pagesia i altres devots.

Concentració a la Plaça de Santa Maria la Major, per anar a l'avinguda dels Reis Catòlics, a on se faran ses beneides de carrosses, pastors amb sa seva vestimenta i altres participants. Amollada de coloms per part de membres de la Colòmbófila Inquense. Es donaran caramels o botelles de licor a les persones que duquin els seus animals a beneir.

A les 12'30 del matí.— Rallin cavalls. Sortida beneides Inca. Arribada beneides Mancor. Premis especials a les bisties més ben presentades: un primer premi de mil pessetes y un segon de cinc centes.

Es convida a tots els propietaris de cavalleries i animals amb general que vulguin beneir.

Hi haurà premis per ses carrosses que prenguin part a ses beneides: 5.000, 4.000, 2.500, 2.000 i 1.000 pessetes respectivament pels cinc guanyadors.

## Selva

## Intent de salvació de la societat de Poment Cultural

## LLORENÇ COLL

La institució cultural que existeix a Selva ja fa més de cinquanta anys, va haver de tancar el seu local el passat mes de juny per manca d'interés dels socis amb la seva existència. La Junta Directiva que estava interessada en que la societat seguís visquent, va traspasar aquesta a un local provisional deixat per l'Ajuntament.

El dia del Reis es va convocar una Junta General Extraordinaria a la que tan sols se presentaren unes quaranta persones. Se va decidir per proposta de la Junta nomenar una comisió

de gent interessada per fer les gestions necessaries per la compra de l'antic local.

L'anomenada comisió es va reunir el dia 9 del present per treure conclusions i estudiar les gestions necessaries. Ara només manca que el poble respongui, es a dir, demostrí que te interès en que la societat de Foment Cultural torni tenir un local a on reunir-se i preparar actes culturals amb la participació de tots els selvatgins interessats.

Sembla que la gent que forma part de la comisió, es una representació bastant completa del poble.

## Arenal

## Problemas de calidad con el agua potable

TOMEU SBERT

Las quejas aumentan de manera muy progresiva. Son muchas las personas que se lamentan con referencia a la mala calidad del agua potable en nuestra zona palmesana de El Arenal. Posee cierta acentuada salinidad y al parecer asimismo ciertas otras deficiencias. Ya sabemos que en otras zonas de la capital balear eso del preciado líquido se convierte en un grave problema resolver. La falta de lluvias más abundantes, entre otros motivos, son causa de lo que acontece en dicho aspecto.

Por cierto, va teniendo resonancia de cada día más, la solicitud que hace semanas efectuó un vecino arenalense en el pleno municipal llucmajorense, concretamente se trata de Damián Sastre Bauzá, próspero hotelero, y que solicitó se estudiase la posibilidad de existir posibilidades, de que llucmajor suministrase a la zona palmesana. Todo ello está pensado en particular pensando en las necesidades de la venidera campaña turística, ello sin olvidar para nada el momento actual.

Ignoramos, por ahora, el resultado de las gestiones efectuadas y el alcance conseguido por ellas contando que por nuestra parte lo vemos bastante difícil llevarse a efecto dicha solución y en su día volveremos con más amplia información sobre el tema. Las gestiones y relaciones entre los dos Ayuntamientos sobre temas de aguas, potables y residuales, arrancan desde hace años, pero al revés. En bastantes ocasiones se intentó que Palma colaborase a llevarse a cabo un mejor servicio en Arenal de llucmajor. Conocemos la historia y tiene pasos muy interesantes.

## «Ses beneides»

Hubo reunión de miembros de la comisión organizadora de «Se beneides de Sant Antoni» que este año tendrán lugar el día 22 de este mes. En el «Bar Jamaica» estuvieron el delegado de la alcaldía llucmajorense, Juan Perelló; el folklorista Antoni Galmés; Damián Capó veterano miembro en dichas organizaciones: representaciones de los ranchos «Son Sunyer», «Can Verdera», «Colorado», «Sawford», «Veracruz» y presidentes o representantes de diversas asociaciones, entidades o clubs entre ellos Juan Ferrer, del «Grup Tots Junts» que llevarán asimismo igual que en la fiesta de Reyes Magos fuerte responsabilidad en el trabajo organizativo. Prontamente ofreceremos el programa oficial de «Ses Beneides».

## Escenificación de «Els Reis»

En el espléndido marco que ofrece el teatro de la Porciúncula tuvo lugar la escenificación de la popular comedia «Els Reis d'Orient», a cargo del «Tots Junts» contando en todo momento con especial colaboración de miembros pertenecientes a la congregación franciscana. Mucho público asistió, gustando mucho y siendo aplaudidos repetidamente los intérpretes de dicha obra. Todos ellos son merecedores de la más entusiasta enhorabuena.

## Ganaron

Con un solitario gol a favor de la U.D. Arenal, se llegó al final del partido en Can Picafort cuyo autor fue Paco Ruiz el cual se afianza en el «El Trofeo Mare Nostrum-Arenal» al máximo goleador. El venidero domingo El Arenal recibe la visita del Esporles, cuyo encuentro se disputa en el «Campo Roses» a las 3'30 de la tarde. Reina grato ambiente en el equipo y se espera salvar prontamente estos lugares bajos en la clasificación.

AJUNTAMENT DE PALMA

## Circulación

## REGULACION DE LAS ZONAS DE CARGA Y DESCARGA

## En el casco antiguo

Creación y ampliación de las siguientes zonas de carga y descarga:

- Creación de una zona en la calle Jerónimo Amengual.
- Ampliación de la zona en la Plaza de Sta. Eulalia.
- Ampliación de la zona en la plaza Coll.
- Ampliación de la zona en la Plaza Palou y Coll.
- Nueva zona entre la calle Samaritana y Borrás.

A partir del lunes a las 8 de la mañana, las zonas de carga y descarga, se reservarán exclusivamente a vehículos dedicados al transporte de mercancías. El horario que regirá será entre las 8'00 h. y las 11.00 h. de la mañana y entre las 16.00 h. y las 18.00 h. de la tarde. La permanencia de estos vehículos en dicha zona no podrá exceder los treinta minutos.

En las calles de Colón, Cadena, (dirección a Cort), Santo Cristo, Troncoso (dirección Plaza Cuadrado) y San Buenaventura se prohibirá la circulación de vehículos cuyo peso total exceda de las 2 Ton. desde las 11.00 h. a las 16.00 h. y desde las 18.00 h. a las 21.00 h.

## MANACOR

# Transición de signo popular 83-84

No nos favoreció la lotería, no nos favoreció la climatología, nos nos favoreció la realidad de unas promesas pre-electorales que poco se han cumplido luego a nivel del pueblo. Pero si llegó la transición del 83 al 84, con aureola de pueblo, de pueblo que honra su historia, su tradición y su pasado.

No faltaron las clásicas «Sibil-les» en las Misas del gallo de nuestros templos y las «xocolatades amb coca de Nadal»; no faltó la fiesta en familia, la lechona ni el oavo; el turrón casero y el «farsiment» de nuestra ruralía, con sabor a chimenea de «possessió i forn de llenya de pi».

No faltó el árbol de Navidad en «Sa Bassa» aunque esta costumbre se va perdiendo en casas particulares, retornando el tradicional «Betlem». Se oyeron villancicos, en especial en Porto Cristo, donde tuvo lugar el XII Concurso con un éxito sin precedentes.

Las inocentadas, estuvieron a la orden del día el 28 de diciembre, como debe ser.

La Nochevieja, entre familia, menos gente en discotecas y restaurantes; los precios eran caros y en Manacor hay crisis.

Llegaron los Reyes. No faltó —no podía faltar— la Cabalgata Real, la gran ilusión de los niños. Sus Majestades repartieron juguetes y golosinas a «gogó».

No faltó tampoco —siempre fiel a su cita— el popular «Rei Herodes», que una vez más hizo de las suyas, matando niños figuradamente, rompiendo mesas prácticamente y quemado en el infierno onífricamente, todo a cargo de la Hermandad de «Fartarix» en la plaza de la Concordia el día 6 y en Porto Cristo el día 8.

No faltaron aquellas coplas tan manacorenses:



«Què te pareix secretari/ que puc anar confiat.../ vejent tot es poble alc\*TA FAVOR DEL MEU CONTRARI2. O AQUELLA DE: «El

Rei Herodes s'enrabia/per que el Bon Jesús es nat;/ sempre m'ho havia pensat/que el dimoni el senduria».

Y ya que hablamos de «Dimonis», no podemos pasar por alto este gran acontecimiento, un acto nuevo a añadir a lo tradicional, típico y folklórico de otros años, de «Sa Primera Trobada de Dimonis de Mallorca» previsto para mañana domingo por la mañana.

Por vez primera en Mallorca, se concentrarán todos los «Dimonis» de la mayoría de pueblos, por vez primera bailarán todos juntos y comerán luego todos juntos también, en una gran fiesta, organizada por el Patronato de Sant Antoni de Manacor, que tan dignamente preside Mn. Mateu Galmés y que patrocina: Comunidad Autónoma, Consell Insular, Ilmo. Ayuntamiento y docenas de colaboradores.

Para el lunes por la noche «Nit de Fogeros»; no sabemos todavía exactamente el número de estos, pero si sabemos que pocas calles de nuestra ciudad quedan sin colaborar en el montaje de alguno de ellos.

Y para el martes, festividad de San Antonio, «Ses típiques beneides», que año tras año van adquiriendo fama, prestigio y renombre, hasta colocarlas en lugar destacado entre las mejores de la isla.

Más de 1.300 premios-regalos y trofeos conmemorativos, serán entregados en estas fechas. O sea una transición de año con sello de Fiesta-Popular, con retorno a pasados tiempos, resucitando actos con signo de tradición, fiesta y folklore manacorenses.

NICO

Con los votos de AP y UM

## Miquel Llabrés y Joan Miró tendrán una calle en Manacor

Una cierta polémica desatada por otro medio informativo, acerca de la propuesta relativa a cambiar el nombre de la Avda. 4 de setiembre por el nombre de Joan Miró, acrecentó el interés de la sesión plenaria del Ayuntamiento habida el jueves por la noche.

La solución adoptada por los votos que aunaron en esta ocasión los concejales de AP y UM fue la de dedicar dos vías innominadas hasta la fecha a los pintores Miquel Llabrés, manacorenses que ha alcanzado cotas muy altas en su trayectoria artística, truncada por la muerte hace unos meses, cuando por edad todavía podía esperarse mucho de su creatividad y otra al genio de la pintura universal Joan Miró, en reconocimiento a unos méritos que nadie pone en duda, aunque su relación con Manacor haya sido mínima durante los muchos años de estancia en Mallorca.

Así, pues, la que estaba grafiada sobre el plano de Manacor, como calle 2, será de Miquel Llabrés; y el tramo de la carretera Manacor-Felanitx que se convierte en Avenida a su entrada en Manacor, recibe la denominación de Joan Miró.

## Hípicas

### 1.ª carrera del «I criterium Bartolomé Llobet»

Nueve carreras componen el programa que se desarrollará, hoy sábado por la tarde, en el hipódromo de Manacor. La distancia a recorrer será, en todas ellas, de 2300 metros, con sólo dos salidas tras autostart y el resto con handicap. La inscripción total es de ochenta y tres trotones, observándose varias reapariciones. El horario es el habitual; a las 4,00 lanzamiento de la primera carrera. Es de destacar, el inicio del «Primer Criterium Bartolomé Llobet» disputándose hoy la primera carrera, siendo los participantes los mismos que tomaron parte en el premio Europa de la pasada VII Diada de Reyes, por lo que no hace falta reitar sobre la gran calidad y espectacularidad que ofrecen siempre este tipo de carreras. El programa es el siguiente:

1ª Cra.: Corita, Everest, Etna, Escudero, Emperador de Luz, Equitrin, Dia Clara, 2300; Especial TR, Escarcha Twist, 2320; Evist, Elaro JB, Defensora S, 2340. Pronósticos: Escarcha Twist, Dia Clara, Elaro JB.

2ª Cra.: Eva, D Iris, Cuypton, De Florencia, Estivalia, 2300; Ery Power, Elma, Azorin JM, Apicon, 2340; Eros Trello, Aica Dior, 2360. Pronósticos: Estivalia, Cuypton, Eva.

3ª Cra.: C Bird, Eleazar, Cadalso Royal, 2300; E Marisol, Campera Mora, 2320; Bellina JB, Tortolo, Drives Twist, Bell Mahon SM, Alada, Tabu, 2340. Pronósticos: Alada, C Bird, E Marisol.

4ª Cra.: Darioca, Quito, Son Petit Bo, Dani, Visir, E Pomponius, Tatuska Pride, Baby Power, De Marta JB, Berta Dillon Royer. Pronósticos: Visir, E Pomponius, Baby Power.

5ª Cra.: Boira D'Abril, Bellino L, Varcolina P, 2320; Zai-na G, Argyle Power, 2320; Takyu M, 2340. Pronósticos: Varcolina P, Argyle Power, Boira D'Abril.

6ª Cra.: Zyan Power, Infante Patout, 2300; Sambo Trolle, 2320; Griserie du Puy, Benita B, Frenois Volo, Dagay C, 2340; Odin Mosebaek, Echo du Vieux Bois, 2360. Pronóstico: Zyan Power, Infante Patout, Benita B.

7ª Cra.: Zambra, Ideal Trevenn, Gite, Zeta, Bang du Padoueng, 2300; Elrika, 2340; Haut Brion, 2380. Pronósticos: Bang du Padoueng, Zeta, Elrika.

8ª Cra.: «I Criterium Bartolomé Llobet». Haff, Hote de Rampan, Joie D'Angenais, Hongrius, Gamin D'Isigny, fille de France, Joie D'Angenais, Hongrius, Gamin D'Isigny, Fille de France, Jorim Assa. Pronósticos: Haff, Fille de France, Gamin D'Isigny.

9ª Cra.: «Trío». Amour de Uvally, Divina A. Alis Dior, 2300; Dinamique, Zagala, 2320; Anovera Hanover SM, Benat, César, 2340; Vadera, T Seria, 2360. Pronósticos: Dinamique, Alis Dior, Divina A.

Próxima reunión: Martes día 17 de enero, San Antonio Abad. Trofeo al ganador de cada carrera. Carrera Especial protros tres años.

A.Q.T.

## Sepa usted...

**POLICIA MUNICIPAL.**— En la primera sesión de la comisión Municipal Permanente de 1984 ha sido acordado por unanimidad la adquisición de una nueva motocicleta para la Policía Municipal, modelo X5 400, por un valor de 518.978 pesetas. Así son dos las motos que en el espacio de un mes pasan a engrosar la dotación de la Policía Municipal.

**PAVIMENTACION CALLES.**— A 4.171.452 pesetas asciende la certificación única de las obras de urbanización de la plaza Justicia y pavimentación de las calles adyacentes, que ha sido abonada a la empresa local que realizó dichas obras.

**REYES «SON MACIA».**— La Permanente acordó subvencionar con 20.000 pesetas al Centro Cultural de Son Macià, para sufragar los gastos de la Fiesta de Reyes Magos en aquella localidad del municipio manacorenses.

**SUBVENCION AL «REI HERODES».**— Por 6 votos a favor, 2 en contra (CDI) y 1 abstención (UM) quedó suprimida la cláusula a la subvención de 80.000 pesetas, concedida a la «Germandat del Sant Crist de la Fe» para interpretar la obra popular «El Rei Herodes» por la que el vestuario utilizado para la representación popular, debía quedar en propiedad municipal.

**SUBVENCION A «CALA MURADA».**— Con 6 votos a favor y 3 en contra (CDI y UM) se otorgó una subvención de

40.000 pesetas a la Asociación de Propietarios de Cala Murada, para sufragar los gastos de la cabalgata de Reyes en dicha urbanización. Los votantes en contra, argumentaron que consideraban absurdo, solicitar la subvención un día antes del acto previsto, además de considerar excesiva la cantidad otorgada, a la vista del censo de habitantes que tiene aquella urbanización.

**FUTURO CAMPO DE**

**FUTBOL.**— A pregunta del portavoz del PSOE Sr. Sureda interesándose por la anunciada subvención para construcción de un nuevo campo de fútbol en el futuro polideportivo; respondió el alcalde que tiene noticias optimistas cara a la obtención de una subvención de 25 millones de pesetas, esperándose una pronta respuesta desde Madrid.

**C E M E N T E R I O MUNICIPAL.**— El portavoz de UM, Sr. Muntaner, solicitó en

reciente sesión de la Permanente, que se pongan al cobro los recibos correspondientes a la cesión de nichos del Cementerio Municipal, a fin de que se pueda hacer frente al pago de certificaciones de las obras pertinentes.

**ASISTENTE SOCIAL.**— El portavoz del PSOE, Sr. Sureda, pidió a la Permanente, se estudie la creación de una plaza de asistente social en el presupuesto municipal de 1984.

## HORARIO DE LA BANCA PRIVADA

ESTABLECIDA EN PALMA DE MALLORCA

SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO QUE CON MOTIVO DE LA

## FESTIVIDAD DE SAN SEBASTIAN

DURANTE LA SEMANA DEL 16 AL 21, AMBOS INCLUSIVE, EL HORARIO PARA LOS CLIENTES SERA

DE 9 A 12'30 HORAS DE LA MAÑANA

Comenzó el Congreso de Unidad de los Comunistas

# Hacia un partido marxista-leninista e internacionalista proletario

Poco después de las doce del mediodía, comenzó en el Palacio de Exposiciones y Congresos, en Madrid, el «Congreso de Unidad de los Comunistas», que supone el final de un proceso de unificación promovido por varios grupos comunistas conocidos como «prosoviéticos».

Del Congreso, al que asisten 900 delegados en representación de 25.000 militantes, saldrá una nueva formación política, que probablemente se denominará «Partido Comunista», según informaron fuentes del Congreso.

Desde primeras horas de la mañana, comenzaron a llegar al Palacio de Exposiciones los delegados, entre los que predominaban personas de edad avanzada o muy jóvenes, con notable ausencia de delegados de edad media.

A primeras horas de la mañana llegó también una delegación soviética del PCUS invitada al Congreso que está integrada por V.V. Vresov, miembro del Departamento de Relaciones Exteriores del Comité Central del PCUS, M.I. Zaldez, integrante de la Comisión Gestora del PCUS y G.A. Zhukov, miembro suplente del Comité Central.

Además de la delegación soviética asisten como invitados representaciones de los partidos comunistas de la República Federal Alemana, República Democrática Alemana, Checoslovaquia, Hungría, Bulgaria, Grecia, Guinea Ecuatorial, Líbano, Frente Popular de Liberación de Palestina, Frente democrático de Palestina y Partido Socialista Dominicano.

## Retratos de Marx y Lenin

En la mesa central de la sala donde se celebra el Congreso se han instalado retratos de Marx y de Lenin, separados por un mapa de España en el que se lee la palabra comunista. En la parte frontal de la mesa hay una pancarta con la inscripción: «Un partido para la transformación de la

sociedad».

Fernando Sagaseta manifestó que «ya era necesario en España la creación de un partido auténticamente comunista que sea fiel a los principios del marxismo-leninismo y al internacionalismo proletario».

## Intervención de Gallego

Ignacio Gallego criticó con dureza la política eurocomunista del PCE durante el informe que presentó el plenario del «Congreso de Unidad de los Comunistas».

Gallego, que dimitió hace unos meses de sus cargos en la dirección del PCE, será probablemente el nuevo secretario general del partido de carácter prosoviético que saldrá de este Congreso.

Durante su intervención, que duró unas dos horas y fue interrumpida en numerosas ocasiones por los aplausos de los delegados, Gallego reiteró que el nuevo partido que nacerá del congreso se basa «sin ambigüedades en los principios del marxismo-leninismo y del internacionalismo proletario».

Aludió también a la «grave y profunda desviación sufrida por el PCE bajo la denominación de eurocomunismo», que nizo olvidar al partido los principios del marxismo-leninismo.

Agregó que «es preciso rechazar el eurocomunismo, que está en el origen de la crisis del PCE y en su pérdida de influencia en la clase obrera».

«El eurocomunismo nos dividió, el marxismo-leninismo nos unirá», puntualizó Gallego, para decir más adelante que el eurocomunismo ha intentado borrar



Fernando Sagaseta, ex-diputado, conversa con Ignacio Gallego, momentos antes de iniciarse el Congreso.

el pasado de los comunistas.

Sobre el XI Congreso del PCE, Gallego dijo que allí se ofreció un «triste espectáculo» y que hubo «una lucha a brazo partido por la dirección recurriendo a los procedimientos propios de la socialdemocracia».

Considera Gallego que el eurocomunismo ha fracasado, que el PCE ha dejado de ser el partido que necesita la clase obrera y que la recuperación del partido comunista tiene que co-

menzar por una vuelta al leninismo.

Sobre el PSOE, Gallego dijo que «el cambio no se va por ninguna parte» y que el Gobierno aplica una política económica que satisficiera plenamente a la CEOE, al gran capital y a la banca.

Es necesario, en opinión de Gallego, un movimiento popular que presione al Gobierno para que cambie una política económica que se orienta a recomponer el capitalismo en crisis y a sacrificar aún más a la clase

obrera.

En política internacional, Gallego aludió a la «actitud agresiva de Reagan» y dijo que «el imperialismo norteamericano empuja con toda su fuerza la carrera armamentista».

El Gobierno de Felipe González, añadió, sigue una política de sumisión a los intereses de los norteamericanos, ha incumplido su promesa de celebrar un referéndum sobre la OTAN e intenta crear las condiciones para que el pueblo es-

## Santiago Carrillo, en los Desayunos del Ritz

# «El «GAL» puede volverse contra el movimiento obrero»

Madrid.— (Por Consuelo Alvarez de Toledo, de Efe).— A Santiago Carrillo, pasado el trauma del XI congreso del PCE, le preocupan tres cosas: la «política centro-derecha» del Gobierno socialista, el «Gal» y la amenaza de la unificación de los marxistas-leninistas en un sólo partido.

Llega a «los desayunos del Ritz» para hacer, asegura, «las primeras y últimas declaraciones en mucho tiempo». Insiste en que ahora, más que nunca, con la amenaza de un nuevo partido comunista (el de Gallego) «es necesaria la prudencia de todos, minorías y mayorías».

El viejo león comunista descargará sus críticas irónicas sobre el gobierno, «de un Gobierno socialista que es prisionero de sus compromisos con los poderes fácticos»; que no puede hacer nada porque «en España no ha sonado todavía la hora de una izquierda auténtica».

## «El Gal tiene complicidades muy serias».

En plena euforia sobre «el principio del fin» del terrorismo, Carrillo pone una nota de preocupación: «el Gal puede volverse cualquier día contra el movimiento obrero».

«El Gal, agrega Carrillo, se parece mucho a los grupos argentinos que provo-

caron las desapariciones. Ya ha comenzado con amenazas a ayuntamientos de Andalucía que se movilizan contra desiciones económicas. Ahora actúa contra el terrorismo, después lo hará contra el movimiento obrero». Carrillo cree que «el GAL es un grupo de ultraderecha que tiene, en este momento, apoyos logísticos, tolerancias, de ciertas autoridades, no sé si francesas o españolas. Dispone de complicidades muy serias y lleva a un camino peligroso de revanchas, a situaciones que podrían ser gravísimas».

Valora mucho la colaboración francesa: «Mitterrand se ha resuelto a ayudar a Felipe porque se ha convencido de que el terrorismo es desestabilizador de nuestra democracia, y esto afectaría a Francia».

La solución del problema vasco, dice Carrillo, «está en un acuerdo entre poder central y vasco para que este último tenga una parte importante de responsabilidad tanto en política como en la lucha contra el terrorismo».

«El tema del terrorismo, con ser difícil, o lo toman los vascos o no se resuelve. Pero el Gobierno no quiere soltar nada porque creen que se les iría de las manos».

## «El socialismo gobierna a favor de clases dominantes»

Carrillo pienso que el «PSOE ha podido gobernar porque hace una política conservadora fruto de sus tácticos, y no tan tácticos, compromisos con los poderes fácticos».

«La política del PSOE es la expresión de esos compromisos. En este país no ha sonado todavía la hora de un auténtico Gobierno de izquierda».

Esa hora requiere, según el análisis carrillista, un proceso previo de «modernización» que todavía no ha concluido porque dice «los conservadores españoles son reaccionarios ultras. Que más quieren que lo que están haciendo este Gobierno de centro-derecha que tenemos, que gobierna a favor de las clases dominantes». Dice que «Felipe González se siente muy feliz». «Me he acostumbrado —dice desde su larga experiencia política—

## ● Gallego, probable secretario general

pañol no se pronuncie o lo haga después de un profundo lavado de cerebro.

«Es hora de escuchar al pueblo español que grita: OTAN no, bases fuera», matizó Gallego.

Mostró también su oposición al ingreso de España en el Mercado Común y dijo que «sobre los pueblos latinoamericanos el imperialismo yanqui ha organizado el expolio y la represión».

Afirmó más adelante que «somos republicanos por principio», que «condenamos el terrorismo como método de lucha. Nos referimos a ETA pero condenamos otras ofrmas de terrorismo como la guerra sucia», subrayó.

Gallego opina que España es un estado multinacional y que debe convertirse en un Estado federal, al tiempo que se mostró «favorable al derecho de los pueblos a la autodeterminación sin ninguna limitación».

a ver como los del PSOE tienen muy poca preocupación por el porvenir. ¿Os acordáis que se reían del peligro de un golpe de estado?».

## «Un militante disciplinado»

Veinticuatro horas antes de que se funde el nuevo partido comunista, Carrillo expone sus temores: «Eso no es una fantasmada. Puede ser algo peligroso». Sobre la financiación del partido prosoviético, Santiago Carrillo comenta: «No quiero acusar a nadie, pero creo que no sale de sus militantes».

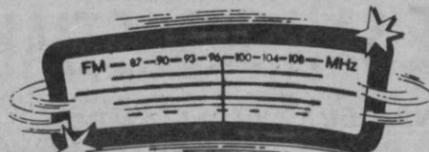
No va a retirarse. Los documentos aprobados en el último congreso del PCE le parecen aceptables aunque haya cuestiones como la definición eurocomunista del partido que todavía hayan quedado pendientes.

Tampoco ve razones para que Gerardo Iglesias y sus colaboradores le retiren de su escaño parlamentario.

Santiago Carrillo —propósito de enmienda— está dispuesto a ser «el más disciplinado de los militantes», preocupado, como dice estar, porque el partido comunista haya tocado, en su último congreso, «la situación límite».

# Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.



La otra Radio La de los Principales.

Justo Fernández no hará públicos los papeles de Londres

# «Son documentos políticos y económicos de gran importancia»

## ● Duras acusaciones a CC.OO.

Justo Fernández, secretario general de la Federación de Banca de UGT, declaró a Europa Press, en un descanso del comité confederal de la Central Sindical: «Ruiz Mateos es un delincuente, pero yo no le he dejado escapar a Londres. Los documentos que he traído de Londres son fundamentalmente tres fotocopias de documentos de un banco suizo».

«La información que tengo es de palabra y la tengo que contrastar, aparte de esos documentos —dijo—, y la tiene que ver la Comisión Ejecutiva de la Federación, que la analizará el martes, aunque puedo decir con toda seguridad que la Comisión, seguramente, no decidirá hacerla pública, pues lo considerará como una información sindical».

### Valor sindical

«Tengo que decir —añadió— que no tiene nada que ver con el pleito de Rumasa. Es un documento político y económico de gran importancia y tiene también un gran valor sindical».

Respecto a las declaraciones que han hecho algu-

nas personas en relación con su viaje a Londres, Justo Fernández dijo: «al dirigente de UGT, José María Zufiaur, tengo que decirle que cree demasiado en el Papa y hay que creer más en los compañeros. No voy a consentir que las diferencias políticas que nos separan en UGT vayan a ser manipuladas por una visita que he hecho en busca de una información sindical, y que no tiene ningún otro objetivo».

«No he sido portavoz de Ruiz Mateos —agregó— y en ningún momento he dicho nada que no se supiera ya públicamente. La información que tengo no roza los aspectos jurídicos que están pendientes en el proceso de Rumasa. Los documentos están a disposición

del juez, del Gobierno y del Banco de España, a los que se los entregaré si me los piden».

«Si quieren saber —afirmó— porque parece ser que no los quieren, toda la información sobre Valls Taberner, Termes, Mariano Rubio y otras personas, se la daré si me la piden».

«La información puede afectar al porvenir de 11.000 trabajadores —continuó—. Yo fui porque entre otros temas me interesaba conocer como se desenvuelve la banca en nuestro país, que me parece que se hace por debajo del mármol y de las moquetas y la información que me dio Ruiz Mateos me interesa como sindicalista y a lo mejor no le interesa a nadie más».

«Parece que no le vale a nadie por el momento —dijo— y sólo puede crear problemas, pero puedo decirle que me interesa para mi conocimiento como sindicalista. En la banca no hay tanta transparencia como se dice, a juzgar por los papeles que me entregó Ruiz Mateos».

Sobre CC.OO., Justo



Fernández indicó: «no entiendo como CC.OO. me puede acusar de portavoz de un delincuente, si son compañeros de un partido que dice que hay que negociar con los asesinos de ETA, que mataron a 500 personas».

«Yo fui a Londres —insistió— a saber que iba a pasar con los bancos de Rumasa y para obtener información que condujera a impedir su reprivatización».

«Yo no hago las prime-

ras páginas de los periódicos, las hace la actualidad y nunca he llamado a un periodista para darle ninguna información, pero siempre he atendido amablemente a los medios de comunicación».

«Yo podría romper los papeles, pero se los pueden dar a otra persona —añadió— y entonces darse a la publicidad, con lo que daría igual».

Aseguró que está de acuerdo con el Gobierno en

todo lo que ha hecho sobre Rumasa y recalzó que los papeles no tienen nada que ver con el ejecutivo, tal y como afirmaba CC.OO. «Lo que produce inestabilidad no son temas como los papeles de Rumasa —agregó—, sino movilizar por movilizar, como hace CC.OO.»

Afirmó que los documentos han sido vistos por algún periodista pero que decidió no hacerlos públicos.

## Se acelera la reprivatización de Rumasa

### Atlántico, Masaveu y Ex-Bank, los primeros en venderse

La administración de Rumasa convocará la próxima semana un concurso restringido por el Banco Atlántico para que aquellos bancos que han mostrado interés por esta entidad propongan sus ofertas de compra, ha sabido «Efe» de fuentes oficiales.

Los tres primeros bancos a reprivatizar, Atlántico, Masaveu y Exbank.

El «concurso», como así se denomina a este tipo de operaciones restringidas, será abierto con un pliego de condiciones, procedimiento muy similar al empleado por el Fondo de Garantías de Depósitos en la venta de otros bancos en crisis, que ha preparado el secretario general del fondo, Juan Antonio Ruiz de Alda.

El pliego recoge una serie de condiciones muy concretas, según las citadas fuentes, tales como las ayudas que se ofrecen a los compradores para reflotar el banco, el precio fijado, para las acciones y los activos que tendrán que asumir los nuevos propietarios.

### Reunión con Boyer

En la reprivatización de Rumasa no se plantearán hechos consumados a los sindicatos, sino que serán informados cuando haya ofertas serias sobre las distintas empresas del grupo, ha señalado el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer.

El ministro se ha reunido ayer mañana con representantes de Comisiones Obreras, al igual que hizo ayer con la Unión General de Trabajadores, para hablar del asunto Rumasa.

A la reunión asistió Miguel Boyer acompañado por el administrador único de Rumasa, Javier Ruiz Ogarrio, y el director general del Patrimonio, Javier Moral. Por CC.OO. estuvo presente el secretario de Acción Sindical, Agustín Moreno, y los secretarios generales de las Federaciones de Banca, Comercio, Alimentación, Construcción y Hostelería.

Después de la reunión, el ministro señaló a los periodistas que, tras la sentencia del Tribunal Constitucional sobre Rumasa, se ha entrado en el proceso de re-

privatización, que en estos momentos está en sus comienzos.

Afirmó que cuando haya ofertas con seriedad y estas estén cuantificadas se informará a los sindicatos.

Sobre la información de los Sindicatos de la gestión pública de las empresas, dijo que en estos momentos es difícil, ya que se está administrando una quiebra en la que hay cantidades falseadas, pero que conforme se vayan aclarando las cuentas se irá informando a los sindicatos.

A la petición de CC.OO. de institucionalizar los contactos con la administración mediante una comisión de seguimiento, dijo que considera suficiente el contacto entre las comisiones de UGT y CC.OO. y el Patrimonio del Estado y que no es precisa la comisión, ya que estas se crean para seguir un plan de reconversión y en este caso no es así.

Afirmó que habían hablado del criterio general de reprivatización de empresas y del mantenimiento del empleo en el grupo.

CC.OO. planteó que se debían realizar planes de viabilidad previos a la reprivatización de las empresas, a lo que el ministro indicó que estos planes deben hacerse después, pues deben estar condicionados a la naturaleza del comprador.

### Empresas extranjeras interesadas

Varias empresas estadounidenses, alemanas y francesas, han hecho ofertas en firme para acceder a la propiedad de las primeras empresas del grupo Rumasa, que han sido sacadas a la venta: Calatana de Cementos Portland, Cosméticos Dana y Naviera del Noroeste, según manifestaron fuentes solventes consultadas por Europa Press.

Las mismas fuentes dijeron que otros grupos extranjeros han solicitado información sobre empresas que serán reprivatizadas más adelante, y que, en concreto, hay al menos cuatro importantes cadenas hoteleras internacionales que se han interesado por los establecimientos de Hotsa, que forman parte del holding expropiado.

DIRIGIDO A LOS PROFESIONALES DE LA HOSTELERIA

# LA CIMBALI

## Inicia una nueva era en MAQUINAS DE CAFE

Los nuevos tiempos exigen nuevas técnicas «CIMBALI» aceptó el reto tecnológico y hoy ofrece a los profesionales de la Hostelería, su nueva gama de máquinas de café para que puedan satisfacer a sus clientes más exigentes.

Nos complace comunicarles el haber sido nombrados Distribuidores exclusivos de «CIMBALI» y le invitamos a visitar nuestra exposición y demostrarle sus características e innumerables ventajas, al mismo tiempo que tomamos juntos un buen café.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

# FREDMA

C/ Ricardo Ortega, 41 • Tels. 46 52 12 - 46 52 50 • Palma de Mallorca

EQUIPAMIENTOS PARA HOSTELERIA, RESTAURACION Y ALIMENTACION

## Importante informe sobre ETA

# Conmitancias con todos los grupos terroristas del mundo

### ● Entrenamientos en La Habana, Líbano, Argelia, Ulster y Yemen del Sur

El Ministerio del Interior ha recibido un amplio informe, elaborado a instancias de la Dirección de la Seguridad del Estado, en el que se recogen las relaciones de todas las ramas de ETA con grupos armados internacionales y la presencia de militantes de esta organización en países europeos, latinoamericanos y árabes, según informa hoy el diario «El País».

El documento, considerado por Interior como «el informe más serio realizado hasta ahora sobre la proyección internacional de estos grupos», fue redactado por un grupo de expertos en actividades de ETA, con datos de los equipos antiterroristas españoles, servicios secretos occidentales, policías de otros países, gobiernos centroamericanos y testimonios de algunos «arrepentidos» a cambio de compensaciones para su reinserción social. El informe señala, en síntesis, las siguientes relaciones:

#### Entrenamiento en La Habana

—En 1964, un reducido grupo de militantes viajó a Cuba para entrenarse en «Campo Guines», próximo a La Habana, a que entonces sólo tenían acceso grupos de extrema confianza de los servicios secretos de la URSS.

—Entre los admitidos a ese campo se encontraban miembros de los grupos Montonero, Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) y Ejército Revolucionario del Pueblo, de Argentina,

Tupamaros, de Uruguay, Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) de Chile.

—Ese mismo año, Argelia abre «un importante campo de entrenamiento», por el que pasaron sucesivamente grupos palestinos, Pantera Negras (Estados Unidos), ultraizquierdistas italianos y alemanes y militantes del IRA y ETA.

—De ahí surgió el primer acuerdo orgánico entre el IRA provisional y ETA, hasta que en la cumbre celebrada en el centro español de Londres en 1972, acordaron enviar cuatro «etarras» a entrenarse en campos del Ulster y un representante permanente en Irlanda encargado de los contactos.

—Los primeros contactos se habían desarrollado a nivel personal, hasta la conferencia tricontinental de La Habana, de 1966, que fue el punto de partida formal para las relaciones internacionales de ETA, a través de Julén Madariaga Aguirre. Este intervino en Argelia, y China, país este último del que ETA obtuvo una oferta de apoyo económico.

#### ETA en América Latina

—ETA está presente en México, Venezuela, Nicaragua, El Salvador y Costa Rica. El informe también cita el paso de algún «etarra» por otros países sudamericanos en concreto José María Pagoaga Gallastegui, detenido en México el 23 de julio de 1981, tras haber pasado por Ecuador.

—México «es un país muy frecuentado por activistas de ETA». En el verano de 1978 con ocasión de la visita de los Reyes de España, se detectó el desplazamiento desde Francia de varios activistas, los cuales permanecieron en la capital un corto espacio de tiempo, y mantuvieron contactos con residentes vascos y mexicanos».

—En el mismo país fueron detenidos en mayo de 1983 tres individuos de nacionalidad española, presuntamente implicados en actividades de ETA, que habían perpetrado varios atracos en la capital.

—En Venezuela en el verano de 1979, con ocasión de la Conferencia Interparlamentaria Mundial de Caracas, se descubrió la presencia de 25 «etarras» en el



El dinero del rescate de Suñer fue destinado a un grupo revolucionario centroamericano.

país. Posteriormente se habló de 42 «etarras», en el país, en 1980 se había descubierto un campo de entrenamiento de miembros de ETA y de las Banderas Rojas venezolanas.

#### Documentos falsos en Nicaragua

—El representante de ETA-M en Nicaragua, es Francisco Javier Larreategui Cuadra (detenido en la reciente redada de la policía francesa), con Jesús María Udendo Basterrechea, residente permanente en el país, como contacto. Las oficinas de falsificación de documentos «parece que están ubicadas en Nicaragua».

—En julio de 1981 tres militantes que acudieron a Managua para asistir a la celebración de la fiesta del 19 de julio sufrieron un accidente de tráfico, por lo que fueron ingresados en un hospital. En 1983, tras la detención en El Salvador, de un miembro de ERP, se suoo que ETA suministró a ese movimiento armas, fondos y documentos.

#### Atentado a un ministro salvadoreño

—Tres «etarras» llegaron a El Salvador para asesinar al ministro de Defensa, aunque su identidad no se especifica en el informe.

—Una cantidad de 250.000 dólares, procedente del rescate obtenido por la liberación del industrial valenciano Luis Suñer, fue entregado por ETA-PM a ERP salvadoreño.

—En Costa Rica sólo se tiene constancia de la presencia del miembro de ETA-M Gregorio Jiménez Morales «Pistolas», responsable de un grupo que tenía pensado atentar contra Edén Pastora.

#### Países árabes

—ETA comenzó sus contactos con personas ligadas a la Administración argelina a mediados de los años setenta, que culminaron con un cursillo de adiestramiento en enero de 1976, al que asistieron 19 militantes de la organización (tres de la rama militar y el resto de la político-militar) en la escuela de policía de la localidad de Souma.

—El responsable de la expedición era Sabino Achalandabas Barandica, y entre los asistentes se encontraban José Luis Ansola Larrañaga: «Peio el Viejo» (también detenido recientemente en Francia), Isidro Echave Urrestrilla, Juan Lorenzo Lasa Michelena, José Ignacio Múgica Arregui, José María Bereciatua Etcarrí y Juan María Traola Eleiza. Luego se celebraron otros dos cursos, con una asistencia de 29 militantes al primero.

—Al negarse las autoridades argelinas a esta actividad, ETA-PM entabló contactos con la OLP, a través de Francisco Javier Garicano Vera, y en noviembre de 1979 salió la primera expedición para entrenarse en campamentos palestinos que contaba entre sus miembros con José Aulestia Urritua, José Agustín Acheaga Aguirre y José Ignacio Aramayo Egurrola.

—En 1979 y 1980 ETA PM realizó nuevos cursos de entrenamiento en Líbano, y en esa época la rama militar entabló contactos con el Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP) enviando a trece militantes a Yemen del Sur, entre ellos Francisco Javier Larreategui Cuadra, José Antonio Aguirre Barrera, Juan Carlos Yurrebaso y José Andrés Izaguirre Gogorza.

#### Bélgica, «territorio logístico»

—Bélgica es «un especial territorio logístico, alejado de la actividad terrorista directa pero lo suficientemente cercano a ésta para facilitar a sus dirigentes un casi perfecto desenvolvimiento orgánico».

—En julio de 1980 se comprobó la existencia de contactos entre Francisco Javier Larretxea Goñi (deportado ahora a Guadalupe) y el contrabandista belga de armas Luc-Edgar-Josep Groven, casado con la española María Iciar Hernández Zubizarreta, que después quedó integrado en la organización para «adquisición de armas».

—Bélgica es el país predilecto por los «Polis-Milis» pero en mayo de 1982 fueron detenidos José Ignacio Vivancos y José Joaquín Oleaga, de ETA-M, quienes recibían apoyo y vivienda de la organización nacionalista flamenca Wekk Groep Arbeid.

## Los etarras

### expulsados quieren querrellarse contra el ministro galo

#### ● Tensión en el País Vasco francés

Los seis residentes vascos expulsados de Francia el martes llegaron ayer por la tarde a Panamá después de 48 horas de viaje y quedaron reclusos en un cuartel militar de la capital panameña.

Desde su detención en el país vasco-francés, los seis residentes permanecieron esposados sin comida y sin abogado, según explicaron ellos mismos a sus familias, en llamada telefónica efectuada a las ocho de la tarde de ayer desde Panamá y que hoy recoge «Deia».

Los seis expulsados de Francia son José Antonio Múgica Arregui, José María Larretxea, Peio Ansola, Carlos Ibaruren, Txutxo Abrisqueta y José María Arrugaeta.

En la llamada que hicieron a sus familiares les informaron que hasta ayer a las ocho de la tarde no les fue permitido llamar por teléfono. Pidieron a sus familiares que presenten una que-rella criminal contra el ministro del Interior galo, por supuestos malos tratos, «ya que nos han tenido hasta ayer —dijeron—, durante 48 horas, con las esposas puestas; nos han negado el derecho a abogado, no nos han dado de comer en 48 horas y anoche nos dieron unas camisas sucias en las que ha sido imposible dormir. Tampoco nos han dejado lavarnos o bañarnos ni hemos sabido en donde nos encontrábamos, sólo que era zona francesa».

Desconocían incluso si habían pasado la noche en la isla de Guadalupe, en las Antillas francesas. Confirmaron que se encontraban en esos momentos en un cuartel militar de la capital panameña y que su estancia en Panamá parece ser solo de paso, aunque desconocían hacia donde los enviarán y cuando.

Venezuela en estado de alerta

#### Venezuela en estado de alerta

Efectivos de la policía política (Disip) y de la dirección de extranjería de Venezuela, se encuentran en estado de «alerta máxima» en el aeropuerto internacional de Maiquetía, ante una posible llegada al país de seis

activistas de la Eta, se conoció en la capital de Venezuela.

El comisario de la Disip, Hely Seul Camargo, señaló que las medidas de «alerta máxima» había sido dispuestas en base a las informaciones difundidas por la prensa y los cables internacionales, según los cuales, los seis etarras serían deportados hacia Venezuela.

Los activistas de la Eta fueron expulsados de Francia con destino a Panamá, donde el gobierno les acogió provisionalmente hasta que se acuerde el país hacia donde serán enviados, señalándose dos opciones: Nicaragua y Venezuela.

En el ministerio de Asuntos Exteriores venezolano reina un silencio hermético al respecto, mientras que en los cuerpos policiales se indica que el problema consiste en el otorgamiento de los visados correspondientes.

#### Sorda tensión en Francia

Una sorda tensión se acumulaba hoy en el País Vasco Francés en vísperas de manifestaciones nacionalistas contra la expulsión de seis miembros de ETA y el confinamiento de otros cuatro.

Organizaciones de extrema izquierda y movimientos vascos convocaron manifestaciones de protesta para el sábado en Bayona, según comunicaron a EFE fuentes bien informadas.

El anuncio se produjo a los tres días de la más importante operación policial francesa contra activistas vascos españoles residentes en Francia.

Esta convocatoria tuvo la aparente tranquilidad de los dos últimos días en el País Vasco Francés, donde la opinión pública quedó aparentemente «impresionada» por la sorprendente y rápida operación de la policía francesa.

**GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.**  
**INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO**

**MARTES. DIA 17**  
**De 8'30 a 14'30 horas.**

Zonas de Peñas Sineu y Sa Barraquera, (de Sineu).

**MIÉRCOLES. DIA 18**  
**De 8'30 a 13'30 horas.**

Zonas de Es Canar, Ruberts, Son Xotano, Son Gat, Son Rullán y Aireflor, (de Sancelles).

**MIÉRCOLES. DIA 18**  
**De 8 a 14 horas.**

Zonas de Son Ferrer, Ca'n Delebau, Son Ferreret, Son Gual, Restaurante, Rosaflor, Hostal des Plá, Xorrigo y Puntiró, (de Palma).

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección General D'Industria.

## Reagan acusará a la URSS de violación de tratados

El presidente Ronald Reagan entregará al Congreso de Estados Unidos documentos de lo que su Administración considera violaciones soviéticas de los tratados bilaterales de control de armamentos, dijeron fuentes gubernamentales citadas por medios norteamericanos.

La Administración expondrá las violaciones soviéticas al segundo tratado de limitación de armas estratégicas (Salt II), al de misiles antibalísticos (ABM) y al que prohíbe a ambas potencias el uso de armas químicas, añadieron.

La denuncia presidencial no se hará pública antes de que Reagan pronuncie el próximo lunes un discurso cuya intención es la de persuadir a los soviéticos a reanudar el diálogo con Estados Unidos, dijeron las fuentes.

Los documentos tampoco serán divulgados antes de la entrevista que el próximo miércoles sostendrá en Estocolmo el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, con el ministro soviético de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, añadieron las fuentes.

Estados Unidos acusa a los soviéticos de violar los términos del «Salt II» con la realización de pruebas de un nuevo misil balístico intercontinental, el «SS-25», señalaron las fuentes citadas por la cadena de televisión «ABC».

La Administración considera también que los soviéticos han violado el tratado «ABM» con la construcción de una gigantesca pantalla capaz de detectar el vuelo de misiles, añadió la información.

El documento recoge también datos de los métodos usados por los soviéticos para codificar las señales de pruebas importantes de misiles y las acusaciones sobre el uso soviético de armas químicas, según las mismas fuentes.

El contenido del documento será discutido por miembros del Congreso en una reunión con el asesor de seguridad nacional de Reagan, Robert Mcfarlane.

La Administración ha sido presionada por conversaciones en el Congreso para entregar las pruebas sobre las violaciones de la Unión Soviética, medida que Reagan debe de ejecutar en cumplimiento de una obligación impuesta por el legislativo.

El presidente se ha visto forzado a demorar la entrega de los documentos en vista de su discurso del lunes y de la reunión que Shultz sostendrá con Gromyko dos días después.

Reagan quiere comunicar a los soviéticos, «nuestro interés de mantener una relación realista y constructiva», dijo el portavoz presidencial, Larry Speakes, en relación al discurso.

Las relaciones norteamericano-soviéticas se han deteriorado en los últimos meses, en gran parte a raíz de la dura retórica del presidente Reagan, dicen los analistas políticos.

A ello se añade la tirantez generada por el derribo de una nave comercial surcoreana por los soviéticos, el pasado mes de septiembre, y la retirada de éstos de las negociaciones sobre control de armamentos después de que comenzó el emplazamiento de nuevos misiles de Estados Unidos en Europa, añadieron.

### Beirut

## Disparos contra un autobús escolar

Poco después del mediodía de ayer cinco niños han resultado heridos cuando el autobús escolar en el que viajaban en el este de Beirut, fue tiroteado por francotiradores drusos, según las primeras informaciones.

En el barrio oeste de la capital se han registrado violentos enfrentamientos entre el ejército libanés y elementos armados, al parecer chitas de Amal. Gke Man atacó un puesto conjunto del ejército y paracaidistas franceses de la fuerza multinacional.

También en la zona del aeropuerto se han registrado combates que han afectado a las posiciones ocupadas por los marines norteamericanos de la fuerza multinacional que han respondido al fuego.

La intensidad de los enfrentamientos de ayer obligó a la población a refugiarse en sus casas y apenas hay circulación por el barrio oeste de Beirut.

Algunas calles han sido cortadas al tráfico por el ejército, mientras se ha comunicado, a través de la radio oficial, que debido a las condiciones de inseguridad se recomienda no salir de casa.

Durante la mañana se han producido también numerosos y violentos enfrentamientos con artillería y al menos dos personas han resultado muertas y 17 heridas, según la policía.



## Grave acusación de Honduras tras la caída de un helicóptero USA

# Nicaragua atenta contra la paz

El gobierno hondureño convocó a una reunión urgente del Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA) «para exponer las graves amenazas contra la paz», tras el ataque sandinista a un helicóptero norteamericano dentro de su territorio.

En un comunicado, el ministerio de Asuntos Exteriores hondureño anunció que «también se ha remitido al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas una copia de la nota de

protesta que enviamos al régimen sandinista».

Según la cancillería hondureña, «el ataque armado perpetrado por el ejército popular sandinista contra nuestra integridad territorial, que causó la muerte de un militar estadounidense, constituye una grave amenaza contra la paz y la seguridad en centroamérica».

«Esta violación del territorio hondureño —añade el comunicado— se inscribe en la serie de actos hostiles que el gobierno de Nicaragua viene realizando en la

zona fronteriza con la intención de perjudicar las gestiones de paz que se desarrollan con buenos resultados dentro de la iniciativa de Contadora».

El ministro de Exteriores hondureño, Edgardo Paz Barnica, envió también una nota a los cancilleres del «grupo de Contadora» (México, Panamá, Colombia y Venezuela), en la que expresa su «profunda preocupación por la extrema gravedad de las acciones agresivas del gobierno de Nicaragua».

### Argelia

## Chadli Benjedid, reelegido presidente

Chadli Benjedid, reelegido por abrumadora mayoría como presidente de Argelia por un período de cinco años, ha demostrado que sigue gozando de popularidad.

Esta popularidad le viene desde que en 1979, año de su elección, trabajó con empeño por moderar la política exterior de Argelia, separándola de la política prosoviética de sus predecesores, como Huari Boumediene, y emprendiendo una serie de gestiones diplomáticas de acercamiento a los países vecinos, como Nigeria, Túnez, Mali y Mauritania.

En el pasado mes de noviembre efectuó un viaje histórico a Francia, el primero desde que Argelia consiguió la independencia de Francia en 1963.

Sin embargo, Benjedid cuenta también con oposición en su país. En el pasado mes de octubre uno de los ministros del anterior gobierno, Aliyahia Abennur,

fue detenido con otras trece personas, acusado de la adquisición de armas en el extranjero con el propósito de derribar al gobierno, e incluso se llegó a decir que el número de detenidos se elevó a más de cuatrocientos.

Respaldado por el 95,36 por ciento de los votos, según los resultados oficiales dados a conocer por el

ministro argelino del Interior, lo que significa un ligero aumento comparado con los resultados registrados en 1979, que fueron del 94,23 por ciento, se espera que Benjedid lleve a cabo algunos cambios en su gabinete y anuncie medidas para mejorar la posición económica de Argelia para hacer frente a la continuada crisis económica mundial.

## Fusilados dos funcionarios soviéticos

Dos ex-altos jefes de una importante empresa del comercio exterior soviético han sido fusilados recientemente en la URSS, anunció la agencia oficial soviética Tass.

Ambos funcionarios, uno jefe de la sociedad «Tejnoproexport», Yuri Smeliakov, de 55 años, y otro jefe de la sección de importaciones de la misma empresa, Vladimir Paulov, estaban acusados de haber recibido numerosos sobornos, al parecer de firmas extranjeras.

La información de «Tass» es por demás escueta y se limita a indicar que la sentencia de fusilamiento y confiscación de todos sus bienes a los dos funcionarios fue ratificada por el Soviet Supremo de la URSS y «llevada a la práctica».

## Nombres propios

**LIBER SEREGNI**, militar detenido por la junta dictatorial uruguayo podría recibir en la cárcel el premio internacional 1983, si el gobierno de su país accede a la solicitud que en tal sentido han llevado a cabo los miembros de la comisión de Derechos Humanos de España. Seregni se encuentra detenido desde hace 10 años por una orden de la justicia militar.

**LIU XINRONG**, espía que trabajaba para el partido nacionalista de Taiwan fue detenido en la provincia china de Fijian. El periódico «China Daily» señala que Liu había llegado a la ciudad para obtener información y tratar de organizar una célula de espías.

**SALVADOR SCHLAEFER**, obispo que en diciembre ayudó a la salida de Nicaragua de más de mil indios misquitos hacia Honduras, anunció ayer en Washington que retornará a su diócesis nicaragüense. El prelado dijo que en una conversación telefónica con Ronald Reagan le había pedido que suspendiera el bloqueo a Nicaragua.

**JAVIER PEREZ DE CUELLAR**, secretario general de las Naciones Unidas, llegó ayer en visita privada a la capital francesa. Durante su estancia se entrevistará con el ministro galo de Asuntos Exteriores y con el director de la UNESCO. El lunes Pérez de Cuellar viajará a Marruecos donde asistirá a la apertura de la cumbre islámica que se celebrará en Casablanca. Posteriormente efectuará una gira oficial por ocho países de África Occidental. Con Pérez de Cuellar viaja el secretario general adjunto de la ONU, Diego Cordobes, especialista en problemas irano-iraquíes y afganos.

**GYULA HONR**, jefe del departamento de Asuntos Exteriores del comité húngaro ha declarado a la televisión de su país, que a largo plazo, resultará posible reanudar la distensión. Y además afirmó que el mundo no se encuentra en una fase de guerra fría aunque las relaciones entre el Pacto de Varsovia y la OTAN se han hecho tirantes.

## Declaraciones del almirante Liberal

### «El poder de decisión lo tiene el Gobierno»

El almirante Angel Liberal Lucini ha afirmado que el poder de decisión lo tiene en todo caso el Gobierno y que la cadena de mando militar nunca ha entrado en el terreno político porque su terreno es el militar.

En una entrevista que publica el diario «ABC», el almirante añade que «la conducción de las operaciones militares será siempre misión de la cadena de mando, porque no sería lógico que fueran personas civiles y no militares los que las llevasen a cabo. Sin embargo, también es evidente que es el Gobierno quien ha de marcar las directrices y tomar las decisiones».

El nuevo jefe del Estado Mayor de la Defensa dice en otro momento que, «España ya está en la OTAN y es precisamente sobre el hecho de integrarnos en su estructura militar sobre lo que se nos pide asesoramiento y opinión, que nosotros procuraremos proporcionar al Gobierno, de la manera más completa, objetiva y leal posible, pero, en todo caso, la decisión final no será nuestra, sino suya».

«Dos veces que se ha pedido opinión a la Junta de Jefes de Estado Mayor sobre qué pensaba sobre la OTAN se pronunciaron a favor de ella», añade.

Concluye el almirante expresando su creencia en que la mayor parte de los españoles, no militares, se sienten realmente europeos y partidarios de nuestra integración en un bloque militar.

«Si somos españoles —dice— también somos europeos y si no queremos integrarnos en Europa, ¿en dónde lo íbamos a hacer?»

### En ocho años gana 301 premios literarios

El escritor Manuel Terrín Benavides ha ganado 301 premios en los últimos ocho años, convirtiéndose en un caso curioso en el mundo literario.

Solamente el pasado año, este autor, sin duda merecedor de figurar en el libro Guinness de los record, ganó 56 concursos de poesía y prosa de los 60 a que se presentó. El más reciente fue el quinto concurso Navidad-83 de Colmenar Viejo, ciudad de la que es vecino.

Manuel Terrín ha publicado ya cinco libros de poesía.



Los ministros de Asuntos Exteriores de España, Fernando Morán y de la República Democrática Alemana, Oskar Fischer (iz.) han firmado hoy en el Palacio de Santa Cruz un convenio básico de cooperación científica y técnica, primero de este tipo que suscriben ambos países, y un protocolo de cooperación cultural para los próximos dos años. TELEFOTO EFE.

## El ministro de Exteriores de Alemania Oriental, en España

El Rey Juan Carlos ha recibido en su residencia del Palacio de la Zarzuela al ministro de Asuntos Exteriores de la República Democrática Alemana, Oskar Fischer.

En la audiencia, que duró alrededor de media hora, estuvo también presente el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán.

Desde el Palacio de la Zarzuela, los jefes de las diplomacias de España y Alemania Oriental se trasladaron al Ministerio de

Asuntos Exteriores, donde presidieron una reunión de trabajo en la que participaban delegaciones de los dos países.

Al término de la misma, Morán y Fischer firmarán un acuerdo de cooperación científica y técnica y otro cultural.

El titular español de Asuntos Exteriores ofrecerá a continuación un almuerzo en honor de su colega germano oriental en el palacio de Viana.

## Reunión del Gobierno

### Balance positivo del ejercicio económico

#### Reprivatización de «Rumasa» en los próximos meses

El Gobierno, presidido por Felipe González, ha mentenido a lo largo de la tarde de hoy una sesión de trabajo en el Palacio de la Moncloa, centrada en el análisis de temas de contenido económico.

Según nota de la oficina del portavoz del Gobierno, en esta reunión, que no tenía carácter de Consejo de Ministros, se ha analizado el ejercicio económico de 1983, en función de los datos disponibles en este momento.

Destacan entre los ele-

mentos positivos, según la referida nota, el crecimiento, muy notable del sector exterior al haberse incrementado las exportaciones.

Como datos negativos, se ha registrado un cierto relanzamiento de la inflación en el segundo semestre debido a la presión del dólar sobre los productos alimenticios, y la evolución del empleo que aún registra un balance de destrucción de puestos de trabajo.

El nivel de reservas a través del año es de 11.300 millones de dóla-

res, con una evolución muy positiva con respecto a los años inmediatamente anteriores, en los que se ha registrado el siguiente balance:

1981, menos 781 millones de dólares, 1982, menos 3.488 millones de dólares, 1983, menos 347 millones de dólares.

El Gobierno, concluye la nota, ha estudiado la reprivatización del grupo Rumasa, que se realizará en los próximos meses, y ha adoptado criterios para la estrategia a seguir en su ejecución.

## Acuerdo marco

### Oferta de UGT para reanudar las conversaciones

El Comité confederal de UGT, tras la rotura de las negociaciones para la firma de un acuerdo marco para 1984, ha decidido presentar a las partes unas nuevas propuestas para ver la posibilidad de llegar a un acuerdo este fin de semana.

Las nuevas propuestas de la central socialista, se basan en una banda salarial entre el 6 y el 8 por ciento, una cláusula de re-

visión salarial igual a la que ha existido en 1983 y la creación de un sistema operativo de arbitraje voluntario.

Asimismo, UGT realiza un llamamiento a CC.OO y CEOE para que flexibilicen sus posturas.

Según el comité confederal «UGT se encuentra en estos momentos prácticamente en los límites de su

capacidad para admitir un acuerdo».

Añade el Comité confederal que si este ofrecimiento no es aceptado y, por tanto, no hay acuerdo la UGT reivindicará en los convenios para 1984 como acordó en su último Comité Confederal, un crecimiento salarial del 8 por ciento y una cláusula de revisión que garantice el poder adquisitivo.

## El PSOE visto por el PSOE

J. Antonio Gabriel y Galán

Los partidos políticos y los medios de comunicación han realizado hasta la saciedad balances del primer año de gestión socialista. También lo ha hecho el propio presidente del Gobierno. Pero resulta de extremo interés conocer los puntos de vista internos del propio PSOE, a través de su comisión ejecutiva, que hoy presenta su informe al comité federal que, como se sabe, es el máximo órgano del partido entre congresos.

La última reunión del comité federal se celebró el pasado mes de julio y en ella el Gobierno obtuvo un apoyo total, tanto por parte del partido como por el grupo parlamentario. En la sesión de hoy ocurrirá, sin duda, lo mismo.

El informe de la comisión ejecutiva trata de alejar toda tentación de triunfalismo, pero se mueve entre el optimismo y la autosatisfacción. Una actitud psicológica que posiblemente no es compartida en su totalidad por la opinión pública ni incluso por las propias bases del partido. Hay una cierta ausencia de autocritica que, por otro lado es común a todas las formaciones políticas españolas.

Para la comisión ejecutiva federal, el balance de la acción del Gobierno es, evidentemente, positivo. Máxime si se tiene en cuenta la «situación heredada», que se caracterizaba por una «situación económica casi caótica, en acusada pendiente hacia la bancarrota», una situación política «presidida por las permanentes amenazas a la democracia» y una «sensación de desgobierno».

El Gobierno, a juicio de la comisión ejecutiva del PSOE, ha dado un vuelco a dicha situación. En el terreno económico «ha parado el deterioro y la destrucción de empleo». Por otro lado, se ha alejado el fantasma del golpismo, y finalmente, el pueblo se siente gobernado.

«Estamos en el inicio de la gestión —dice el informe— y los errores y carencias no pueden ensombrecer la brillantez de una tarea cumplida con rigor y difícilmente atacable.»

Luego pasa a analizar la actuación de la coalición AP-PDP-UL, y estima que su política de oposición es «deslabazada, bastante caótica y poco creíble». De CC.OO. dice que practica la «demagogia» y con respecto a UGT señala que los problemas han sido ya superados.

Quizá la visión de la comisión ejecutiva federal es en exceso idílica. Es cierto que la peligrosísima crisis económica ha sido enderezada en algún grado. Es cierto que el fantasma del golpismo parece más lejano que nunca. Es cierto que el ciudadano se siente gobernado. Y también es cierto que ningún talismán podía resolver los problemas en un solo año. Sin embargo, la situación está muy lejos de acarrear optimismos generalizados. La opinión de la calle empieza a ser dura con algunas acciones del Gobierno. El «cambio» no es ni tan profundo ni tan riguroso como se esperaba. La ciudadanía siente en su carne las tremendas dificultades de los tiempos presentes y si sigue dando su confianza al PSOE es porque, por una parte entiende que lo está haciendo bien en algunas parcelas, pero sobre todo porque no ve ninguna otra alternativa política posible.

## Bustelo retira su candidatura a Rector

### ● Ha sido presionado por el PSOE

Francisco Bustelo, rector de la Universidad Complutense de Madrid, retiró hoy su candidatura a la reelección después de haber recibido fuertes presiones del Partido Socialista para que tomara esta decisión.

La oficina de prensa de esta universidad confirmó que Bustelo «ha recibido una petición de la Comisión Ejecutiva Federal del PSOE para que no se presente a la reelección».

«Francisco Bustelo, aunque no comporte las razones que se le han dado para adoptar esta decisión, acepta, sin embargo, la petición del máximo órgano del partido al que pertenece desde hace casi 30 años», agrega el comunicado de su oficina de prensa.

«Por lo tanto —concluye éste— anuncia que no se presentará a las elecciones, agradeciendo públicamente el apoyo que ha recibido de personas de dentro y fuera de la Universidad.»

Manolo Vilanova recuerda el 1-1 del Helmántico a su llegada

# «No comprendo la posición del Mallorca»

MACIA RIERA

Madrugó en esta ocasión el rival de turno del Real Mallorca, a las 18'15 horas de la tarde de ayer tomaba tierra en Sont Sant Joan el avión de Hispania que transportaba a la expedición salmantina y el nutrido grupo de seguidores que con ellos se han desplazado. En el mismo «hall» de la terminal B se improvisó la rueda de prensa con Manolo Vilanova, el técnico visitante que nos atendió con su amabilidad de costumbre.

—Partido trascendental tanto para el Salamanca como para el Mallorca.

—Sí, no cabe duda de que estamos muy igualados y que el que gane habrá dado un paso muy importante para mantener la categoría.

—¿Importante el handicap de las bajas salmantinas?

—Tenemos bajas importantes como son las de D'Alessandro, Balín Bezares, Choya... pienso que no sirven de nada las lamentaciones yo estoy contento con los hombres que traigo y en ellos confío.

—¿Alineación decidida?

—Sí, solamente tengo una duda y es quien va a cubrir el puesto de Choya lesionado en el último partido, van a jugar, Lozano, Pedraza o Serafin, Luis García, Benedé, Miguel Angel, Pérez Aguerri, Enrique, Orejuela, Abajo, Micanovic y Arrién. Además han venido en la expedición José Angel, Angel y Urrechú.

—¿Parece ser que la incorporación de Arrién le está dando magnífico resultado al Salamanca?

—A la vista del primer partido podemos determinar que ha tenido un debut afortunado porque consiguió un gol y colaboró en los otros. Es un hombre que por sus características

nos viene muy bien.

—Tras el empate de La Romareda parece que el Mallorca vuelve a andar bien, es de suponer que usted no se andará con demasiadas alegrías en el ataque...

—Nosotros respetamos al Mallorca y esperamos a un equipo que después de este empate se mostrará seguramente mucho más ofensivo y se dejará la piel en el campo pero nosotros somos conscientes de que un partido como este no se va a repetir, no vamos a tener la oportunidad dos veces y por tanto venimos a ganar, ni a empatar ni a perder por la mínima, venimos a ganar.

—¿A qué se debe la situación actual de su equipo?

—Podríamos estar hablando durante una hora de nuestros problemas y resumirlos en unos segundos es difícil pero por una parte somos un equipo que se ha renovado mucho, hemos tenido lesiones y además han existido problemas económicos que han asolado al club. Todo contribuye.

—¿Qué es lo que más teme del Mallorca?

—Bueno, el Mallorca tiene grandes individualidades como Martínez, Barreira, Delgado, Armstrong... casi todos los jugadores

que tiene son famosos y la verdad es que después de haberlos visto jugar no comprendo su situación en la tabla pero tampoco soy quien para ir a buscar los motivos. Lo que más temo es su necesidad imperiosa de puntuar.

Y esto fue todo, hoy los salmantinos no entrenarán, se limitarán a un baño y masaje en el propio hotel y a esperar... las espadas, valga más que nunca el tópico, están en alto y al que se le caiga le puede costar la «vida», en Primera, naturalmente.

FOTOS COSME VIVES



Los jugadores salmantinos saben alemán, en sus manos el *Frankfurter Allgemeine Zeitung*

## VI Diada Ciclista de San Sebastián

# Se espera una participación masiva y sin precedentes

Amb el suport de



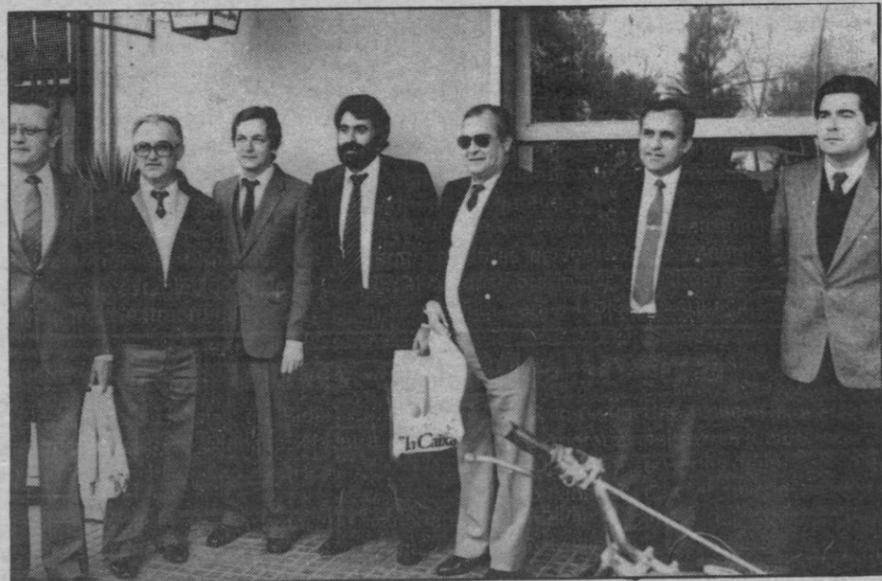
# "la Caixa"

CAIXA DE PENSIONS

M. R.

Al mediodía de ayer tuvo lugar en un céntrico restaurante de nuestra ciudad la presentación de la VI Diada Ciclista de San Sebastián que este año, una vez más, vestirá de colorido las calles de nuestra ciudad el próximo día veinte, festividad del patrón de Palma, San Sebastián.

Para la presente edición se han introducido unas modificaciones respecto a la que se venía haciendo tradicionalmente, así pues la tradicional «barenada» que hacían los participantes a su llegada al Palacio Municipal de Deportes se ha suprimido debido a las grandes dificultades de organización que representaba y en su lugar se desarrollarán toda una serie de atracciones de entre las cuales los más pequeños esperarán sin duda ansiosos la actuación de los payasos de la tele. Otro de los grandes atractivos es el sorteo de seis bicicletas, donadas dos de ellas por el ayuntamiento, dos por la compañía Multimar de seguros y dos por La Caixa, y que se realizará a partir de los números de dorsal que luzcan los participantes.



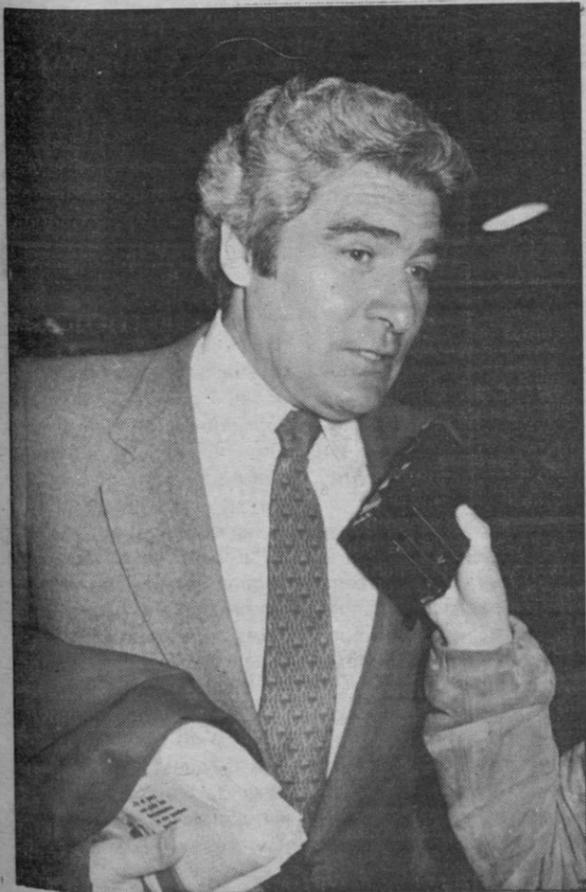
Representantes de La Caixa, Ayuntamiento, Compañía de seguros, Policía Municipal y Nacional así como de la Cruz Roja y otras entidades colaboradoras momentos después del acto de presentación.

La salida de la prueba será a las doce, y la concentración media hora antes, y antes de comenzar se hará entrega a cuatro grandes profesionales del pedal mallorquín como son Timoner, Caldentey, Salva y Cerdá, de unos objetos conmemorativos regalo de la entidad patrocinadora.

Finalmente cabe desta-

car que la gran novedad de la presente edición será la presencia de un «zeppelin» que sobrevolará el recorrido del paseo ciclista que comenzará en Cort y saliendo por la calle del Sol recorrerá las avenidas para enlazar con la calle Francisco Martí Mora y tomar el rumbo del Palacio Municipal donde se dará por concluida.

Para los organizadores la previsiones son optimistas y se esperan más de veinticinco mil participantes de los cuales muchos de ellos procederán de pueblos de la isla y para cuyos vehículos se han acondicionado aparcamientos al término de todas las carreteras que desembocan en la ciudad.



Manolo Vilanova no se conforma con el empate, quiere los dos puntos.

# Seria amenaza para el fútbol español

LORENZO RIPOLL

Se está debatiendo, a los niveles deportivos más altos, si la Liga profesional debe comenzar la próxima temporada o en la de 1985-86. Los representantes de los clubes de Primera y Segunda-A desean que sea después de la Liga actual, con algún que otro voto discrepante. Los de Segunda-B desean que sea más tarde, deseando estar ausentes de la Copa de la Liga. Como es fácil suponer, se impondrá el criterio de los más poderosos. Por lo tanto, esa Liga constituye ya un hecho inmediato.

Ayer, Manuel Vega Arango, con otros miembros del Comité del Fútbol Profesional, visitaron a Román Cuyás, con el cual departieron durante una hora larga, explicándole los principales objetivos que se persiguen. Posteriormente, estuvieron en el despacho del ministro de Cultura, Javier Solana, repitiendo el diálogo y recibiendo los mayores estímulos verbales.

Deberá quedar bien claro, el papel que jugará la Federación Española de Fútbol en el mencionado Comité. Puede plantearse incluso la posibilidad de que se pretenda convertir a más de una entidad deportiva en sociedad anónima, como sucede en diversos países de Europa y de América, comenzando por Italia.

El fútbol español hace años que necesita reformar. En algunos aspectos ha quedado anticuado, como sucede en todo aquello que no se renueva o se actualiza. Pero lo que preocupa al aficionado, que es la base y el sostén de todos los clubes, aunque lo ignoren demasiadas veces quienes más deberían estimarles, son los principales dirigentes, que están dando continuos ejemplos de como no deben actuar.

Sería demasiado fácil y demasiado extenso, relatar el historial de los errores más graves de los últimos diez o quince años. Bastará recordar el más reciente: el de la televisión. El primer dirigente que desató una guerra contra TVE fue el presidente José Luis Núñez, hombre de muchas virtudes y con el defecto de pensar que ha sido el creador del F.C. Barcelona. Como si el gran historial del Barça comenzara en la etapa Núñez, como si fuera el que ha hecho realidad el Nou Camp. Este personaje hizo posible que millones de españoles, durante meses, se quedaran sin ver en directo partidos de fútbol. Se negoció un nuevo contrato, llegándose a un acuerdo. Pero luego se produce el «invento» de las televisiones autonómicas y

mientras Núñez prepara una jugada que reporte muchos millones de ingresos en la tesorería del Barça (para transformar en divisas y poder seguir pagando el fabuloso contrato de Maradona) se adelanta el presidente de la Real Sociedad y autoriza retransmitir el encuentro con el At. de Bilbao de adversario, para todo el País Vasco. Con ello no se incumple ningún contrato, si no que TVE debe ser indemnizada con veinticuatro millones de pesetas, de lo cual se desentiende el club donostiarra, con las consecuencias que ello va a tener. Casi coincidió con la negativa del Murcia de televisar el partido con el Real Madrid.

Como toda la razón estaba de parte de TVE, de nuevo existe la amenaza de que se rompa el acuerdo, con lo que los perjudicados, otra vez, no serán los dirigentes del fútbol español, sino los treinta millones de personas que están en condiciones de ver partidos.

Si bajo el aglutinamiento federativo resulta muy difícil la dirección del fútbol español, con el Comité profesional cabe la posibilidad de que se cometan tantos disparates, que el golpe que encaje este deporte, eminentemente popular gracias en gran parte a las quinielas, sea casi mortal. La prueba está en que Vega Arango ya es el cuarto presidente y no será el último antes de que comience «su» Liga (dar tiempo al tiempo), porque los incompetentes se aúnan contra los que tienen capacidad de dirección, porque se mezclan resultados y actuaciones arbitrales con lo que nada tiene que ver con los marcadores de cada domingo y porque si ustedes tienen oportunidad de ver dialogar a dos presidentes de clubes de fútbol, verán que no coinciden en sus criterios.

¡¡Y ahora se pretende dar la imagen de que van a entenderse los dieciocho de Primera, los veinte de Segunda-A y los cuarenta de Segunda-B!!

Sólo cabe confiar en la benevolencia de los aficionados, que seguirán acudiendo a los estadios, aunque el nivel de espectadores esté descendiendo de manera alarmante en todos los países donde el fútbol viene gozando de preferencia popular y también registre un retroceso en España, en líneas generales, ya que existen las excepciones que todos conocen, como el Nou Camp.

## Referencia de «EFE»

Madrid. — El secretario de Estado para el Deporte, Román Cuyás, ha manifestado en una rueda de prensa conjunta con los miembros del Comité de Fútbol Profesional que «el decreto de separación con el fútbol aficionado está en un cajón de mi mesa».

Ha añadido que «existe un pacto serio de trabajo, rigor y buena voluntad con el fútbol profesional» y que en el plazo de un mes el decreto estará preparado para su remisión al Consejo de Estado, paso previo a su aprobación en Consejo de Ministros.

En este período de tiempo la administración deportiva y el Comité de Fútbol Profesional desarrollarán sesiones de trabajo en un intento de hacer un decreto bueno para todas las partes implicadas, pues el propio Cuyás ha reconocido que «hay diferencias entre el reglamento y los estatutos de la Liga profesional —que aún no han sido aprobados por la Administración— y el decreto que tengo en mi cajón».

El proceso inmediato es, pues, superar esas diferencias que, en palabras de



Cuyás, «no son insalvables».

Los miembros del Comité, con su presidente Manuel Vega Arango a la cabeza, se han entrevistado con el secretario de Estado, —primero lo ha hecho Vega Arango en solitario por una hora y luego todo el colectivo— y posterior y brevemente, con el ministro de Cultura, Javier Solana.

Román Cuyás ha expuesto que el Consejo Superior de Deportes no está tratando la impugnación de la última asamblea general de la Federación Española de Fútbol, en la que fueron aprobados a nivel interno el reglamento y estatutos de la liga profesional, sino que esta ha sido trasladada a quien debe entender del tema: el comité superior de disciplina deportiva.

No obstante, Cuyás ha matizado que esta impugnación no se refería al contenido de reglamento y estatutos, pues incidía en cuestiones de procedimiento de la asamblea.

Gerardo Martínez Retamero, presidente del Betis y miembro del Comité, ha manifestado que en la reunión de ayer se dejó sin tra-

tar el punto de los reglamentos, ya que se quería pulsar el punto de vista de la administración sobre los mismos.

Asimismo, el secretario general y asesor jurídico del CFP, Jesús Samper, ha vuelto a repetir que el reglamento y estatutos obligan a los clubs que conforman el fútbol profesional por pacto interno, pero que se está a la espera de que sean aprobados o ratificados por el consejo superior de deportes, que en la próxima semana entrará en materia.

Varias de las preguntas de los informadores presentes han hecho alusión a la ausencia de Pablo Porta en las reuniones de la mañana y a la conversación privada Cuyás-Vega Arango.

Cuyás se ha referido a la visita del CFP como «necesaria y obligada», términos que ha asumido textualmente Vega Arango y, por el contrario, el presidente del CSD ha manifestado que «la presencia de Porta no era ni necesaria, ni obligada».

Gerardo Martínez Retamero ha explicado que «Pa-

blo Porta no ha querido venir para dejar clara la independencia del fútbol profesional» y Vega Arango ha apostillado «esa es la verdad».

Para el presidente del CFP —que se fija como prioridades intentar resolver la crisis económica que padecen los clubs españoles en general y llegar a un acuerdo satisfactorio para las partes en conflicto con AFE —el fútbol profesional nace de la Federación y se encuadra dentro de ella, pero ha de actuar con absoluta independencia.

A la pregunta de que si Cuyás tenía que contar algún secreto a Vega Arango, y de ahí la conversación privada entre ambos, el presidente del CSD ha respondido que «Si. Tenía que referirle mis experiencias en un año de tratar con los hombres del fútbol y comentarle mis contactos con don Vicente Calderón».

También ha quedado claro, sin hablar en ningún momento de porcentajes, que el CFP pretende obtener un aumento en el dinero de las quinielas para los clubs y que la Administración está abierta al diálogo.

## Mañana, Poblense-Aragón

Sa Pobra.— (TRIAY)

Mañana, a partir de las cuatro y media, se enfrentarán en el Polideportivo Municipal el Poblense y el Aragón en partido correspondiente a la última jornada de la primera vuelta del campeonato nacional de Liga de Segunda División B.

Tras el empate conseguido por los azulgrana en el Puerto de Santa María, frente a un Portuense que no se hizo acreedor de este resultado, el equipo que entrena Antonio Oviedo tiene una difícil papeleta mañana por la tarde frente a un Aragón que está situado en los puestos altos de la tabla y que vendrá a Sa Pobra con la intención



Rosselló

de «mojar» y no perder su contacto con los gallitos del grupo.

El Poblense, después de recuperar un positivo, ha de intentar que los dos puntos se queden en casa

para poder afrontar con más tranquilidad el comienzo de la segunda vuelta en donde tendrá posibilidades de borrar los dos que le quedan, siempre y cuando, claro, no pierda en su propio terreno de juego.

El Aragón, que está a tres puntos del líder Jaén, tuvo el pasado domingo un tropiezo en su campo frente al Badajoz al empatar a un tanto el partido, por lo que es lógico pensar que vendrá a intentar recuperar este positivo que le arrebató el conjunto extremeño, por lo que se convierte en un equipo peligroso al que el Poblense tendrá que intentar sorprender.

Por su parte, el Poblense, no puede permitirse dejar escapar más puntos de su campo, pues los dos negativos que tiene ya son suficientes y de cara al futuro es muy importante que no se sumen más, de ahí que el Poblense deberá luchar por ganar el partido. El empate cosechado el domingo en tierras andaluzas ha animado a los jugadores de Antonio Oviedo y cabe esperar que los dos puntos en litigio se queden en casa, con el permiso del rival de turno, claro.

Así, pues, mañana a partir de las cuatro y media, partido muy interesante entre dos viejos conocidos de aquella Tercera División, el Poblense y el Aragón.

# «Me gustaría salir con ocho atacantes» (Marcel Domingo)



Riado, un titular indiscutible que mereció un notable en Zaragoza.- Foto: Juanel.

Lorenzo DEL SOL

Como es habitual de cada viernes, finalizado el entrenamiento matutino, Marcel Domingo, entrenador del Real Mallorca, se reunió con los informadores deportivos de los distintos medios de información. La charla en la que el técnico responde a preguntas, si bien algunas, las elude. Por ejemplo, al contrario de lo que hizo la semana anterior, cuando el desplazamiento a Zaragoza, no dio a conocer los designados para concentrarse hoy ante el choque frente al Salamanca. Fue a lo único que el técnico galo no respondió. Claro que sabemos quienes van a ir al hotel de la zona de Son Vida y casi —salvo imponderables— la posible formación inicial ante los castellanos.

La verdad es que tengo preparados los nombres de los que van a concentrarse, pero aún faltan horas, un entrenamiento, el de mañana —hoy para el lector— y pueden originarse lesiones, enfermedad o cualquier otro contratiempo.

Desde luego, si todo marcha con normalidad, habrá pocas variaciones con respecto a los que actuaron en Zaragoza. Aquí, hay que ser más ofensivos, buscar el gol. Y conste que

me conformo con ganar al Salamanca por 1-0. Allí se empató y esto supone mucho para nosotros de cara al «goal average» particular.

Lo principal es anotarse los dos puntos. Y se va a conseguir.

—¿Una formación más ofensiva?

—Por descontado. En nuestro campo hemos de actuar con más delanteros. Me gustaría una táctica 1-2-8, hacer muchos goles.

Esto no es posible. Nosotros saldremos a ganar. En estos momentos lo más importante son los puntos y a por ellos vamos. Con mejor o peor juego, pero lo que importa es el triunfo, sumar otra victoria.

—Tras el empate en Zaragoza dijo que el Mallorca estaba entre los cuatro primeros equipos españoles ¿verdad o «coña»?

—Lo dije y lo mantengo con toda sinceridad. Ante el equipo maño merecimos la victoria. Nuestras ocasiones de gol fueron superiores a las de ellos. Desgracia en no materializarlas. Desde que me hice cargo del Mallorca hemos puntuado a domicilio en campos tan difíciles como Valencia y Zaragoza y vencimos aquí a la Real Sociedad. Se trata de equipos que están entre la élite del fútbol español.

—¿Y el ridículo hecho en Cádiz?

—Fue un partido anormal. Todo nos salió al revés. La verdad es que confiaba en puntuar, lo que habría sido muy importante pero no logramos nada. No obstante considero que el 3-0 fue excesivo.

—Si el Mallorca está en-

tre los cuatro mejores equipos de España ¿también su actual entrenador?

—No voy a calificarme. En I División hay 18 equipos. Yo estaba en paro y llegué hace unas semanas. Sólo me califico como técnico honrado, trabajador, que lucha enormemente y estimo conocer mi profesión. Nada más.

### Sin formación decidida

—¿A qué se debe no dar relación de concentrados?

—Simplemente a tener algunas dudas. Por ejemplo, Armstrong está algo tocado. Creo que se recuperará. También estamos con bajas temperaturas y puede haber constipados, fiebre, etc. No la facilitaré, me refiero a concentrados hasta mañana —hoy— finalizado el último entreno. Y el equipo una vez estemos en el «Luis Sitjar». Tienen que comprenderlo. No trato de ocultar nada.

Por nuestra parte adelantamos —lo hicimos conjuntamente con el resto de

compañeros— que inicialmente será la formada por Zubeldia, Zuviría, Sabido, Gallardo e Izquierdo, como bloque defensivo; Delgado, Martínez y Riado, centrocampistas y atacantes. Verón, Armstrong y Barrera. Suplentes, Mallo, García Jimenez, Estella y Juani.

Y terminamos con Marcel quien reconoció el estu-pendo equipo que tiene el Salamanca, a pesar de importantes ausencias y que es lógico que venga en busca de un resultado positivo que, como todos sabemos, tiene doble valor por aquello de la situación en que se encuentran ambos equipos con 6 y 7 negativos.

### Se inaugura la iluminación

Fue el vicepresidente Pepe Buades quien nos dio a conocer la grata noticia. Mañana, con motivo del Mallorca-Salamanca, inauguración de la modernísima instalación eléctrica —cuanta falta hacía— preparada para la transmisión televisiva del Mallorca-Atco. de Madrid a celebrarse

el próximo día 28.

—Tenemos que agradecer a la delegación de Industria y a GESA el comportamiento excelente que han tenido con el club, facilitando trámites y cuanto concierne a obras tan importantes. Se han montado tres nuevas torres. Ahora había 56 focos halógenos de 2.000 W. Ahora hay 147 focos. Ahora contamos con 302 kilowattios-hora con lo que se supera todo lo exigido por TVE. Este va a ser el primer partido que desde el «Luis Sitjar» se va a emitir completo en color si bien, pero en blanco y negro, ya se hizo años pasados la final del «Ciudad de Palma» conteniendo Real Madrid-Español de Barcelona. Viaje a Barcelona

Y llamada de ese gran aficionado, polideportivo, Tolo Güell. Nos dijo que, caso de que el Mallorca venza al Salamanca, tiene previsto fletar un barco para llevar mallorquinistas al «Camp Nou» y presenciar el Barcelona-Mallorca del próximo día 22.

## Mallorquinismo

# «Santa Romareda» y... lo que viene

Amador Bauzá

Con debacle en la Tacita de Plata: derrota sin paliativos y redondo ridículo se dejó atrás el año 83; nos asomamos al 84 prestos a iniciar esa nueva vida a la que nos invitaba el ya tantas veces manoseado refranero español. Ningún año empieza mal nunca y 1984 no iba a ser la excepción, a pesar de que futurólogos y adivinos se empeñen en ofrecérselo teñido de fatalidad.

Desde el pasado domingo, el aire que se respira por los alrededores de «Es Fortí» y más concretamente por las inmediaciones de Plaza Barcelona es menos contaminado, que duda cabe. Triunfalismo, semana de gloria; nada más allá que consecuencia misma (¿justificada?) derivada del valioso y a la vez sorprendente punto positivo que los chicos de don Marcel consiguieron arrancar de uno de los estadios más difíciles de la geografía futbolística nacional: La Romareda; por allá... por tierras del Ebro y del Pilar.

Pero, ¡Cuidado!... Olvidémonos de campanas al viento y dejemos los sueños para los que duermen. Mejor con —7 que con —8; mejor así, pero de ese ayer, no lejano, al hoy rabioso, media muy poco aún. No nos engañemos. La situación, pues, sigue siendo confusa y complicada. Confusa por cuanto se sigue fallando en lo fácil para después alcanzar lo que a la competencia le está prácticamente vetado. Complicada, porque es mucho y muy duro todo cuanto aún resta por roer. Para empezar, o mejor dicho, para proseguir, el compromiso de este próximo domingo (UD Salamanca) ni que decir tiene que en el envite al conjunto mallorquinista le va mucho más que los dos puntos en litigio; viene a representar un asalto trascendental en vistas a esa liguilla un tanto particular que se mantiene con gaditanos, pucela-

nos, pamplónicas y charros por una plaza de permanencia. Los goles y puntos que se consigán en estas confrontaciones pueden a la postre, decidir; y de eso tanto mallorquinistas como coruñeses entienden más bien un rato largo. O, ¿no?. Pues bien, asomándonos un tanto al terreno de las suposiciones se aprecia que el Real Mallorca juega ante éstos (sus más directos rivales). Con una aparente ventaja cual es el factor que indica que a todos ellos (sin excepción) les aguarda aún rendir visita al «Luis Sitjar»; pero, ¡atención!... que por el contrario hay que ser conscientes también de lo difícil que le puede resultar el tener que superar los resultados adversos encajados en sus respectivos feudos durante el transcurso de la primera vuelta, exceptuando (claro está), las tablas cosechadas en el «Helmántico» salmantino.

Pero al margen cábalas y vaticinios lo que sí está claro es que este segundo y definitivo tramo de campeonato se aventura tenso y agreste. Tanta final, tanta finalísima y tanta responsabilidad le espera al Mallorca a partir de ya mismo, que mucha tarea psicológica deberá llevar a cabo sobre sus jugadores este caballero apellidado Domingo, y del que alguien dice ya que ni para mago tiene precio....

¿Será Marcel Domingo el salvador del Mallorca?

Con ésta, todo un rosario y abanico de interrogantes se abren hoy por hoy ante el socio mallorquinista, el mismo que con esperanza y mimo, se autoreponde afirmativamente, creyendo haber encontrado en este «monsieur» del balón, al salvador y salvavidas que el Real Mallorca precisa... Además de parlanchín, es trabajador y conoce su oficio.

¿Le bastarán estos atributos ante lo que se le avecina?

Yo, particularmente, sigo siendo realista.



La Ley integra a 350.000 «Nuevos Ciudadanos» con plenitud de derechos.

Derechos que previenen de su condición de seres humanos. Derechos que se les negaron y hoy reconocen la Constitución y la Ley de Integración de Extranjeros. Cada uno de nosotros es responsable de que estos derechos se conviertan en realidad y no quede en mera exposición de principios. Debemos acordar que, en una Sociedad, que si existen personas altas y bajas, rubias o morenas, nadie algunos menos capaces que otros. Agregar las diferencias, sin que esto implique marginar al otro, ha sido siempre la cohesión, generando otras facetas de la persona tan importante o más. El día que superemos las prejuiciosas y activas negativas con que se les rodea, veremos el desarrollo como nuestro que, olvidados con presiones de derechos, la Ley de Integración del extranjero podrá ser necesaria. Hoy, tenemos que seguir su cumplimiento.

Bolos: Torneo de Reyes

## R. Martínez (masculinos) y A. Cerdá (fémimas), vencedores



Pablo Seguí

Durante varios días se celebró el torneo de Reyes en las pistas del Inter Bowling. Esta competición estuvo patrocinada por la Federación Balear y aunque la participación no fuera del todo masiva sí se puede calificar de muy buena.

Los premios que se disputaron fueron del todo muy buenos y los vencedores e incluso los vencidos de buen seguro que en próximas ediciones volverán a inscribirse.

Quizás la nota negativa fue el que los clubs de Cala Ratjada y Sport Bowling no mandaran a ningún jugador a esta prueba.

Bueno y vamos a pasar a la cuestión deportiva, este

campeonato era por el sistema de handicap y por supuesto hubo algunas sorpresas. En la prueba de féminas no se clasificaron dentro las ocho primeras que debían jugar la final jugadoras como Luisa Drago y Margarita Caldentey. Sin embargo hubo especialmente una jugadora de las denominadas novatas, concretamente Margarita Siquier que demostró que

dentro de muy poco tendrán que contar con ella ya que desde que empezó se ha ido superando con una velocidad vertiginosa.

La vencedora del torneo femenino fue la conocida Antofita Cerdá que aunque no jugara a un nivel muy bueno venció con autoridad. Sin embargo hemos de hacer mención de las jugadoras del Club Bellver: María Lázaro, Alicia Balling, Frances Fairhead y Blanca de Diego que quedaron segunda, tercera, cuarta y quinta respectivamente.

En masculinos venció con toda justicia Robustia-

no Martínez y ojo a este jugador que de continuar en esta forma de buen seguro que esta temporada se convertirá en el mejor de Baleares.

No se piensen que decimos esto por alabar sino que al haber jugado la final del Torneo Gordons y conseguido el de Reyes todo indica que a partir de ahora será de los favoritos.

Sin embargo también hubo concretamente tres jugadores de segunda fila que demostraron que piden paso dentro de los mejores. Estos jugadores son Guillermo Carbonell, J. M. Nicolau y José Borrás, que quedaron clasificados por este orden tras Robustiano Martínez. El quinto lugar fue para Francisco De Teba.

La entrega de premios estuvo presidida por el presidente de la Federación Balear Salvador Torrecillas y otras personalidades.

Se hicieron entrega de sendas placas a Mariano Ortega y María Escandell, al primero por ser el fundador del primer Torneo Reyes que se celebró y la segunda por haber sido nombrada casi por unanimidad la jugadora más simpática del torneo.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Juan Serrano, «motor» del Atco., blanquiazul.

### Atco. Baleares-Porreras sin desperdicio

A partir de las cuatro menos cuarto de esta tarde sabatina, encuentro competitivo en el Estadio Balear, donde el conjunto anfitrión, recibirá con precauciones habidas y por haber, al rival «porrerí», acostumbrado a realizar y ocasionar serios disgustos, tantas veces le correspondió pisar el césped del estadio, cuando la anterior época, donde el Atco., militaba en 3ª división.

Tal como adelantamos en la edición de ayer, nuevamente regirán precios populares, unos precios poco acordes con el resto de equipos militantes en la misma categoría, circunstancia que debería ser «reconocida» por el todo de la afición y al mismo tiempo, de ejemplo a esta «anarquía» imperante, de forma especial cuando al Atco., le corresponde «viajar». Pero de ese tema, tenemos preparada larga entrevista mantenida con el delegado blanquiazul, que Dios mediante publicaremos a la mayor brevedad.

Dicho cuanto antecede, volver a repetir que el envite comenzará a las tres cuarenta y cinco, bajo la dirección arbitral del colegiado, Navas Casals.

### Cana Paulina, auténtica

#### «piña» de amistad

Periódicamente la plantilla del vitalicio campeón de Adheridos, Cana Paulina, acostumbra ser obsequiada cada martes por la noche, una vez haber finalizado el entrenamiento correspondiente. En el amplio rectángulo del recinto de Ca'n Caimari, resultan «sonadas» las «torradas» nocturnas, que allí tienen lugar, sin embargo, esta inminente semana será una excepción, a pesar de conseguir derrotar, como se confía, al Bar Miguel, y con ello, mantener férreamente el liderato que no hay forma humana, de hacérselo perder.

A lo que íbamos. Este martes, será una excepción, motivado todo ello, por mor de celebrar el próximo viernes el «factotum» Sebastián Mas Crespo, su onomástica, ya que tiene previsto invitar en su finca particular, a la totalidad de la plantilla junto con sus respectivas señoras a invitados mil, donde no faltará el tradicional «fogueró», que convertirá la noche del próximo jueves, en memorable de verdad. Y es que cuantos pertenecen a esta especialísima plantilla, forman auténtica «piña» de encomiástica familiaridad.

### Sanciones Comité Nacional

#### de Competición

En base a las actas redactadas por los respectivos colegiados, a tenor de los encuentros de la última jornada tercerdivisionaria, el Comité Nacional de Competición, tomó entre otros, los siguientes acuerdos:

Sancionar a los siguientes jugadores: Mateu (Xilvar), Oliver (Margaritense), Lázaro (Manacor) y Santandreu (Artá).

En cuanto a Juveniles, Piñar, Mora y Moll del Mallorca y La Salle respectivamente, mientras que el jugador Roig, igualmente del Mallorca, sancionado en el encuentro del día 6 contra el Trajana, se estaba anoche a la espera que desde Madrid, se comunicara si solamente era por un encuentro o por más cuantía.

Foto: PASQUAL

## Tercera División

# El Mallorca, a frenar al Badía

Gabriel Genovart

Última jornada correspondiente a la Primera Vuelta del campeonato tercerdivisionario, y encuentro estelar sobre el césped del Luis Sitjar, donde el Mallorca y Badía, aspirantes, por lo menos llamados a conseguir destacada clasificación, van a enfrentarse en busca de unos puntos, que según sea el equipo que consiga acumularlos, servirá para acopio de moral y perspectivas añadidas, de iniciar la segunda vuelta, con panorama totalmente esperanzador.

Al inicio del envite, está señalado para las siete de la tarde, una vez haya terminado el encuentro primerdivisionario que el Mallorca disputará al Salamánca, donde por cierto el cuadro de Lorenzo Serra



Plantilla del Mallorca 3ª. División

Ferrer, imbuido de moral tras la sensacional igualada conseguida la pasada jornada en el dificultoso recángulo del Sporting Mahonés, puede muy bien

convertir «árbitro» o juez imparcial, para «estropear» esa triple igualada que en la cima de la clasificación, colideran Constancia, Manacor y rival a recibir.

Si ya no fuera de por sí todo ello importante, rumores de última hora que acaban de llegar a nuestro conocimiento, apuntan de que ya no es sólo un proyecto, sino auténtica realidad, de que en esta inminente Segunda Vuelta el

equipo filial, luchará a rabiar para situarse al final de la competición, en uno de los dos puestos que dan opción para «promocionar» cara al ascenso a Segunda División «B», lo que rodea de tremenda expectación, ese envite que repetimos a partir de las siete de la tarde, enfrentará a Mallorca y Badía de Cala Millor, bajo la dirección arbitral del trencilla Martín Franco.

Foto: Pascual

Todos para todos  
Únete a Cruz Roja



# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 11 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 10 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guia de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS
- 38 FUTUROLOGIA

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**BAHIA GRANDE.** Solar de 660 m<sup>2</sup>, magnífica situación con planos aprobados, 1.300.000 facilidades. LAMAS 418951. (16)

**PONT D'INCA NOU.** Solares a partir de 435 m<sup>2</sup>, edificable, todos los servicios. LAMAS 418951. (16)

**SECAR DEL REAL.** Solares edificables, de 2000 m<sup>2</sup>, a partir de 2000 Ptas. me., facilidades. LAMAS 418951. (19)

**DISPONEMOS** solares en Bonanova, Costa den Blanes, Galilea, Andraitx, Cala San Vicente. TEKY 223927. (14)

### 3 FINCAS

**SANTA EUGENIA.** Caseta, necesita reforma, y media cuarterada terreno entrada 400.000 ptas. BESTARD. 243808. (14)

**SANTA EUGENIA.** 2.000 m<sup>2</sup>, terreno, bonita situación, entrada 200.000 resto, facilidades. BESTARD. 243808. (13)

**CASA BLANCA.** 4 últimos parcelas, de 2.000 m<sup>2</sup>, con agua canalizada. Entrada 500.000 y resto facilidades. BESTARD 243808. (18)

**SANCELAS.** caseta con chimenea, aljibe, aseo y un cuartón terreno bonita situación, entrada 600.000 ptas. Resto a convenir. BESTARD. 243808. (20)

**ANTES DE COMPRAR.** Su finca casa de campo o chalet, visite en Sancellas Bar Can Papa Tel. 511448. (18)

### 4 ALQUILERES

**BELTRAN INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases Avd. Alejandro Rosselló, 15 2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**SE ALQUILA** piso sin muebles, céntrico, 4 dormitorios, baño y aseo, 35.000 ptas. FINCAS PALMA Pza. Santa Catalina Thomás, 18. (20)

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FINANDEZ. Tel. 215251. (12)

**PROPIETARIOS** de viviendas confíen su alquiler y administración MATEO JAUME agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18)

**PISO** amueblado en C/ Manos. Precio: 30.000 Ptas. mensuales. Teléfonos: 297388 y 298098. (13)

**MATEO JAUME** Administrador. Alejandro Rosselló, 24, Aragón junto Avdas. pisos 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción armarios empotrados. (18)

**MATEO JAUME** Administrador. Alejandro Rosselló, 24, Atico dos dormitorios en Avda. Gabriel Alomar, 24.000 ptas. (15)

**MATEO JAUME** Administrador. Alejandro Rosselló, 24, junto Andrea Doria, pisos 3 dormitorios, espaciosos, calefacción, baño y aseo. (17)

**MATEO JAUME** Administrador. Alejandro Rosselló, 24, Coll den Rebassa piso 2 dormitorios sin muebles. (14)

**MATEO JAUME** Administrador. Alejandro Rosselló, 24, zona plaza Hornabeque, estudios amueblados, 17.000. (12)

**MATEO JAUME** Administrador. Alejandro Rosselló, 24, Cala Mayor estudios y apartamentos amueblados. 14.000. (13)

**MATEO JAUME** Administrador. Alejandro Rosselló, 24, Travesía General Riera piso 3 dormitorios amueblado, 21.000. (14)

**SE ALQUILA.** Apartamento con muebles, zona Son Rapinya, 2 dormitorios, 17.000 Ptas. FINCAS PALMA Plaza Santa Catalina Thomas, 18. (19)

**SE ALQUILA.** Apartamento lujoso con muebles, en el Terreno, 1 dormitorio, gastos comunidad incluidos, 33.000 Ptas. FINCAS PALMA Plaza Santa Catalina Thomas, 18. (23)

**SON FERRIOL** alquilo piso sin muebles, cuatro dormitorios, 2 salas comedor, cocina, etc. Tel. 464050. (15)

**SANT JORDI** alquilo piso amueblado 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, aseo. Tel. 464050. (14)

**SON FERRIOL** alquilo local comercial a estrenar, 180 m<sup>2</sup> embaldosado, puertas metálicas, etc. Tel. 464050. (15)

**FRAY JUNIPERO SERRA.** 4 dormitorios, 2 baños y aseo, muy espacioso, 60.000. TEKY 223927. (14)

**SON DAMETO.** 3 dormitorios, piscina y tenis comunitarios, gran calidad, calefacción, aparcamiento 2 plazas, buena vista. 70.000. 223927. (19)

**GENOVA.** Amueblado, 3 dormitorios, 23.000. TEKY 223927. (10)

### 5 CHALETS

**SECAR DE LA REAL.** Chalet a estrenar 2 plantas, solar de 650 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, dobles, 2 salones, terrazas, 2 baños, cocina, acabados lujo, maravillosas vistas, facilidades. LAMAS 418951. (29)

**COSTA DE LA CALMA.** a estrenar 2 plantas, acabados de 1ª calidad, 4 dormitorios, cocina equipada, gran salón, barbacon, magnificas vistas, facilidades. LAMAS 418951. (23)

**SANTA PONSA.** Magnífico chalet de 2 plantas, 200 m. solar y 600 edificado frutales en producción, buenas vistas, facilidades. LAMAS 418951. (21)

**EN MONTUIRI** disponemos de casa 200 m<sup>2</sup>, precio interesante, informes SANMARTIN 225342. (13)

**DISPONEMOS** de magníficos chalets en las zonas: Son Vida, Son Verí, Paguera, Bahía Grande, Bahía Azul, La Cabaneta, El Toro, Costa den Blanes, Andraitx, para información LAMAS 418951. (28)

**CHALET** en Lluchmayor con agua, luz, piscina, informes SANMARTIN 225342. (10)

**SANTA PONSA** chalet zona residencial 200 m. club deportivo, nuevo a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón-comedor con chimenea, terrazas, garaje, buenas calidades, sin muebles. Precio 11.500.000 Ptas. J. MANSO 686388. (33)

**ALGAIDA** rústica 1.850 m<sup>2</sup>, frutales, pozo propio, electricidad, dependencias animales, casa 100 m<sup>2</sup>, baño, salón comedor, chimenea, garaje. PRECIO: 3.950.000. Entrada 2.000.000 resto facilidades. ALCOVER: 217756-57. (26)

**ESPORLAS.** dentro pueblo, casa mallorquina, 2 plantas, 2 dormitorios, garaje, jardín, precio a convenir. TEKY 223927. (16)

**DISPONEMOS** interesantes ofertas en Costa den Blanes, Andraitx, El Toro, y diversas zonas de la isla. Precios muy interesantes. TEKY 223927. (21)

**CAMPANET** casa 3 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea, cocina, 2.000 m<sup>2</sup> solar, aljibe 20.000 litros, buen acceso. PRECIO: 2.500.000. Entrada 1.000.000 resto 2 años. ALCOVER: 217756-57. (26)

**ZONA ESPORLES** chalet 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina, despensa, lavandería, garaje, barbacon, 3.000 m<sup>2</sup> solar, buenas vistas, vallado. PRECIO: 9.500.000. ALCOVER: 217756-57. (27)

**ALGAIDA** rústica 3 cuarteradas, totalmente vallada de pared, casa mallorquina de piedra reformada. PRECIO: 4.800.000 facilidades. ALCOVER: 217756-57. (18)

**LLUCMAJOR.** 14.000 mts. solar, pinar, frutales, todo vallado, construidos 350 mts., 5 dormitorios, 2 baños, 3 chimeneas, barbacon, garaje. Oportunidad. TEKY 223927. (22)

**ALGAIDA** rústica 3 cuarteradas, totalmente vallada de pared, casa mallorquina de piedra reformada. PRECIO: 4.800.000 facilidades. ALCOVER: 217756-57. (18)

**CAPDELLA.** A 200 mts. pueblo, 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, terrazas, garaje, teléfono, energía solar, cerámica. Ocasión única. TEKY 223927. (20)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

**FIRMA CONTRATO** 75.000 mensuales 20.000, resto a convenir. pisos 2 dormitorios en construcción, zona C/ Manacor. 297388-298098. (18)

**FORTI** piso 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, galería, balcón. PRECIO: 3.700.000. Entrada 1.500.000 Resto 35.000 mensuales intereses incluidos. ALCOVER: 217756-57. (23)

**ARENAL** vendo ático, 140 m<sup>2</sup>, a 100 metros playa, 3 habitaciones, baño, cocina, teléfono, terraza, suelos de cerámica, techos decorados, muebles a medida, vistas. Tel. 464050. (26)

**SON RAPIÑA** Piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, galería, balcón. PRECIO: 2.500.000. Entrada 1.000.000. Resto Facilidades. ALCOVER: 217756-57. (19)

## PISOS DE PROTECCION OFICIAL

Situados en C/ Aragón (Esquina Pedro Ripoll Palou)

- 3 dormitorios dobles.
- 2 baños completos.
- Cocina espaciosa.
- Coladuría.
- Recibidor.
- Distribuidor.
- Gran sala comedor.
- Amplias terrazas y balcones.
- Madera Norte en interiores y exteriores.
- Persianas enrollables.
- Gas ciudad.
- Antena colectiva para TV y frecuencia modulada.
- Teléfono.
- Portero automático.
- Pavimiento cerámico en toda la vivienda.
- APARCAMIENTO INCLUIDO.
- Ascensores hasta el aparcamiento.
- Baños y cocina: azulejos serigrafados hasta el techo.
- Agua caliente por termo a gas ciudad, etc...



## PARQUE INFANTIL Y GIMNASIO PROPIOS

PROMOTOR Y CONSTRUCTOR: **JAIME GIBERT RUIZ-FUNES**  
VIA ALEMANIA, 15 ENT. PALMA TELS. 21 27 05 - 21 19 46

### 6 APARTAMENTOS

**BONANOVA.** Ocasión apartamento amueblado, 1 dormitorio doble, salón comedor, terrazas, baño, cocina, solo 2.000.000. LAMAS 418951. (16)

**LAS PALMERAS.** 2 dormitorios dobles, 2 baños, terrazas, salón comedor, todo amueblado 2.700.000 Facilidades. LAMAS 418951. (16)

**SON VERI.** Magníficos apartamentos a estrenar 3 y 4 dormitorios, salón comedor, vistas al mar, 2 baños, desde 4.500.000 entrada única 500.000 resto en 12 años. LAMAS 418951. (28)

**SE VENDE** apartamento 1 dormitorio, Santa Ponsa vista playa. Tel. mañanas, noches. 690739. (13)

**SON CALIU.** A estrenar 2 y 3 dormitorios, salón comedor, cocina equipada, terrazas, buena situación, aparcamientos opcionales. Facilidades. LAMAS 418951. (20)

**SAN AGUSTIN.** Magnífico apartamento de 2 dormitorios dobles, baño, terrazas, salón comedor. 4.200.000 facilidades. LAMAS 418951. (16)

**INTERESANTES** ofertas en El Toro. Diversos precios. TEKY 223927. (10)

**SANTA PONSA.** 3 dormitorios, 2 baños, terraza, amueblado. 6.000.000. TEKY 223927. (11)

**PISOS PROTECCION OFICIAL** zona C/ Aragón, 3 calles antes de llegar al puente de la Vía de Cintura 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocinas amplias, comunidad de 6 viviendas, material primera calidad, calefacción opcional, garage bajo viviendas. Directamente con construcciones Queseo. Sorteamos un coche nuevo o un viaje para dos personas a Brasil. Para más información pueden llamar sin compromiso alguno al teléfono 202511. Horas oficina. (65)

**ZONA PLAZA TOROS** directamente con el constructor, 4 dormitorios dobles, amplias cocinas amuebladas, garage opcional, muchas facilidades, aceptaría piso usado como entrada. Para más información pueden llamar sin compromiso alguno al teléfono 202511. Horas oficina. (37)

**ZONA PLAZA PROGRESO** ático de 150 m<sup>2</sup>, orientación sur, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, cocina equipada, gran salón, chimenea, facilidades. LAMAS 418951. (24)

**SON RAPIÑA** piso de 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina equipada, 3.400.000 facilidades. LAMAS 418951. (16)

**DISPONEMOS** DE Aticos, sobretáticos, duplex, en todas las zonas, de Palma, interesantes ofertas para información LAMAS 418951. (17)

**MOLINAR** 3 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, cerámica, 2.200.000. LAMAS 418951. (11)

**OCASION ZONA BLANQUERNA** vendo piso amueblado, mucho sol, 2 dormitorios, salón comedor, baño, cocina, despensa, trastero, 1.950.000 contado. LAMAS 418951. (20)

**ARENAL** 3 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, terraza, galería, 3.500.000 facilidades. LAMAS 418951. (13)

**MOLINAR** Planta baja excelente conservación, 3 dormitorios, cocina equipada, baño, aseo, techos decorados, hilo musical, 4.900.000 facilidades. LAMAS 418951. (19)

**DISPONEMOS** de pisos protección oficial en distintas zonas de Palma, informes SANMARTIN 225342. (13)

**ZONA JUAN CRESPI** en construcción, 2 dormitorios, precio 3.100.000 contrato 500.000 resto a convenir. 297388-298098. (16)

**ZONA PEDRO GARAU** piso 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, galería, terraza. PRECIO: 4.500.000. Entrada 1.500.000. Resto 35.000 mensuales intereses incluidos. ALCOVER 217756-57. (26)

**GENERAL RIERA** piso 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, galería terraza. PRECIO: 4.700.000. Entrada: 1.500.000. ALCOVER 217756-57. (21)

**ZONA FLEMING** piso 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, galería, balcón. PRECIO: 4.000.000. Entrada: 2.000.000. Resto 35.000 mensuales intereses incluidos. ALCOVER 217756-57. (24)

### 7 CASAS Y PISOS

**ZONA EUSEBIO ESTADA** 2<sup>a</sup> 3 dormitorios, 2 baños, desde 2.800.000 aparcamiento incluido, contrato desde 400.000, resto a convenir, 297388-298098. (20)

**SON COTONER.** grandioso piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños. Precio: 4.500.000. Entrada única 700.000. Resto 12 años. Tel. 297388, 298098. (21)

**ZONA CIUDAD JARDIN** primera línea, 2 baños, 2 dormitorios dobles, armarios, despensa, etc a estrenar, entrega inmediata. Precio: 3.800.000. Entrada desde 1.000.000 y resto a convenir. Teléfono 297388 y 298098. (30)

**JUNTO AVENIDA HEROES MANACOR** 3 y 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.600.000 contrato 500.000, resto a convenir. Tel. 297388-298098. (20)

**ZONA FORTI** a estrenar, gran salón-comedor, muy soleado, 3 dormitorios dobles, 2 baños, precio 3.750.000. Entrada 1.350.000 resto 13 años. Tel. 297388-298098. (24)

**GRANDES FACILIDADES** directo del constructor, pisos en construcción, calle Manacor, 2 y 3 dormitorios, precio desde 3.100.000 entrada 300.000, 20.000 mensuales. Tel. 297388, 298098. (24)

**SON ARAMDANS** excelente conservación, 2 dormitorios, dobles, gran salón, galería, cocina equipada, 3.800.000 facilidades. LAMAS 418951. (16)

**ZONA PLAZA PROGRESO** ático de 150 m<sup>2</sup>, orientación sur, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, cocina equipada, gran salón, chimenea, facilidades. LAMAS 418951. (24)

**SON RAPIÑA** piso de 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina equipada, 3.400.000 facilidades. LAMAS 418951. (16)

**DISPONEMOS** DE Aticos, sobretáticos, duplex, en todas las zonas, de Palma, interesantes ofertas para información LAMAS 418951. (17)

**MOLINAR** 3 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, cerámica, 2.200.000. LAMAS 418951. (11)

**OCASION ZONA BLANQUERNA** vendo piso amueblado, mucho sol, 2 dormitorios, salón comedor, baño, cocina, despensa, trastero, 1.950.000 contado. LAMAS 418951. (20)

**ARENAL** 3 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, terraza, galería, 3.500.000 facilidades. LAMAS 418951. (13)

**MOLINAR** Planta baja excelente conservación, 3 dormitorios, cocina equipada, baño, aseo, techos decorados, hilo musical, 4.900.000 facilidades. LAMAS 418951. (19)

**DISPONEMOS** de pisos protección oficial en distintas zonas de Palma, informes SANMARTIN 225342. (13)

**APARTAMENTOS** y pisos en Andraitx, Santa Ponsa y Cala D'or. Informes SANMARTIN 225342. (13)

**DUPLEX** de lujo en Son Armadans con piscina común. Informes SANMARTIN 225342. (12)

## 7 CASAS Y PISOS

**PISO** lujo en la Bonanova, vistas a la bahía. Informes SANMARTIN 225342. (12)

**CASA DE CAMPO** en Lluchmayor, energía solar, agua, 3.500 m<sup>2</sup>. Informes SANMARTIN 225342. (14)

**DUPLEX** tres plantas en Palma Nova, 2ª línea. Informes SANMARTIN 225342. (14)

**ATICO** lujo 280 m<sup>2</sup> en plaza Hornabeque. Informes SANMARTIN 225342. (11)

**ANDRAITX** piso duplex, 3 dormitorios, un baño, un aseo-ducha, cocina equipada, comedor, salón, galería, garaje 3 plazas, terraza, precio 10.000.000 ptas. J. MANSO 686388 (25)

**DISPONEMOS** interesantes ofertas áticos en diferentes zonas. TEKY 223927. (10)

**PONS Y GALLARZA**. Fantástica construcción, 3 dormitorios, baño, aseo, despacho, calefacción, terraza, aparcamiento, 5.000.000. TEKY 223927. (16)

**JUNTO METROPOLITAN**. 3 dormitorios, 2 baños, todo exterior, pocos vecinos, 5.000.000. TEKY 223927. (13)

**COSTA DE N BLANES**. Edificio «Club Marina». 1ª fila, piscina comunitaria, teléfono, cocina totalmente amueblada, 3 dormitorios, calefacción, solarium, calefacción. Ocupación garantizada. Informes Teléfono 686962.

**SAN TELMO**. Espléndida vista Dragónera, 2 dormitorios, amueblado, barbacoa, Precio interesante. TEKY 223927. (13)

**SON ARMADAMS**. Fantástica planta baja rodeada 300 mts, terraza. Construcción moderna, 4 dormitorios, trastero, 2 plazas, garaje, teléfono. 12.500.000. Facilidades. TEKY 223927. (22)

**SANTA PONSA**. Fantástico ático, 2 dormitorios, muy buena construcción, fantástica vista. Facilidades. TEKY 223927. (14)

**DISPONEMOS** interesantes ofertas en Génova, Puerto Pollensa, Andraitx. TEKY 223927. (10)

**ZONA LUIS VIVES**. 3 dormitorios, galería cubierta, terraza, chimenea, mucho sol, precio interesante. TEKY 223927. (15)

## OCASION

Urge vender excelente piso, zona Alexander Fleming, 3 dormitorios, gran salón, cocina equipada, terraza, solo 3.300.000 facilidades. LAMAS. 418951.

## 8 TRASPASOS

**TRASPASO** Bar-Pub, en Arenal 1ª línea, entre balneario 7 y 8, 150 m<sup>2</sup>, en pleno funcionamiento. Alquiler bajo. Aceptaría permutas. Tel. 464050. (24)

**PALMA NOVA**. Local lavandería, apto cualquier negocio, a 50 mts. playa. Facilidades. TEKY 223927. (14)

**MAGALLUF**. Cafetería-hamburguesería, zona muy comercial, totalmente equipada, facilidades. TEKY 223927. (11)

**PLAZA MEDITERRANEO**. Pub completamente equipado y proyecto discoteca en interior, precio muy interesante. TEKY 223927. (15)

bolsa inmobiliaria  
PARTICULARES

## 9 SOLARES Y TERRENOS

**VENDO** solar en Es Figueral, 320 m<sup>2</sup>, de particular, con facilidades. Tel. 612207. (13)

**SON FERRER** vendo solar de 1.200 m<sup>2</sup>, esquina, 2 millones. Facilidades. Tel. 254387. (13)

**PARTICULAR** vende solar 354 metros en Son Ferrer, frente zona verde, 800.000 pesetas. Tel. 207111, de 3 a 6 tarde. (20)

**ESPORLAS** solar edificable en el centro del pueblo, 442 m<sup>2</sup>, 6.800 ptas. m<sup>2</sup>, facilidades. Tel. 233967. (16)

**EN SANTA PONSA** vendo solar, vista al mar, de 1.230 m<sup>2</sup>. Tel. 691423 (13)

**SES ROTGETES** solar de 2.340 m<sup>2</sup>. Tel. 244144. (10)

**SON VIDA** mejor solar, maravillosas vistas, 3.000 pts/m<sup>2</sup>, 2.000 m<sup>2</sup>. Teléfono 401730. Mañanas. (12)

**OPORTUNIDAD** Puigpunyent, 24.000 metros edificables, carretera asfaltada. 401730, mañanas. 2.000.000 Ptas.

**EL TORO** solar C/ Neptuno, 20 m. fachada. 298889 noches. (10)

**VENDO** parcela 1.000 m<sup>2</sup>. Camino Viejo de Bunyola, cercado y con piscina. Tel. 410972. Convenir. (15)

**SES ROTGETES** vendo solar 2.050 m<sup>2</sup>. Tel.: 212911. (10)

## 10 LOCALES Y DESPACHOS

**ABOGADOS, MEDICOS, GESTORIAS, CENTRO OLMOS** puede ser su lugar de trabajo, por su situación privilegiada, junto lugares oficiales y comerciales. Directamente del constructor, despachos desde 66 a 500 m<sup>2</sup>, pagos a convenir. Tel. 225867. (37)

**OFICINAS EN AVENIDAS** entradas por Gilabert de Centellas, 150 m<sup>2</sup> ocupación inmediata, precio muy interesante. Informes: Sr. García o Sr. Albertí. Tel. 481212 (23)

**POLIGONO INDUSTRIAL** locales ideales para tienda, con oficina y almacenes, espléndidamente situados en Gran Via Asima. Ocupación inmediata. Informes: Sr. García o Sr. Albertí. Tel. 481212 (26)

**PALMA NOVA**. Vendo local 1ª línea. Te. 680543. (10)

**SE ALQUILA**. Despacho céntrico en Avenidas. Informes Tel.: 460250. (10)

**PARTICULAR** alquila despacho amueblado, exterior en C/ Colliure, informes 250638-256873 (11)

**SE VENDE** aparcamiento céntrico, C/ Reina Esclaramunda, 277131. (10)

**MOLINAR** C/ Brigada Alonso Pol, vendo local, cocheras, aparcamiento. Tel. 213550 (11)

**DE PARTICULAR A PARTICULAR** vende por ausentarse, despacho en entresuelo, de 120 m<sup>2</sup>, en la C/ Arabí, esq. La Rambla, todo decorado, precio 3.300.000. Tel. 217441 (26)

**PARTICULAR** busco local en alquiler zona turística, 50 m<sup>2</sup>, 2.88133 (10)

**CALLE MARQUES FUENSANTA**. Alquilo estúpido local P. entresuelo 90 m<sup>2</sup>, fachada dobles esquina. Información 403953. (14)

**ALQUILO** local 50 m<sup>2</sup>, todo instalado con escaparate, informes Aragón, 56 Tel. 270753 Ptas. 30.000

**ALQUILO** local en Santa Cruz, precio 14.000. Tel. 278573. (10)

**DESPACHOS** céntricos alquilo desde 17.000 Ptas. mes. Telf. 237056. (10)

**VENDO** hostal en Paguera, situación tranquila, 66 plazas con baño y terraza, piscina, solarium, calefacción. Ocupación garantizada. Informes Teléfono 686962.

**BUSCO** local 250, 350 m<sup>2</sup>. Alquilar para disco-bar. Primera línea (Arenal). Informes. Telf. 289029. 230152. 2-3 h. (19)

## 11 FINCAS

**CARRETERA VIEJA DE BUÑOLA** 15.000 m<sup>2</sup>, almendros y algarrobos, electricidad, 3.200.000 ptas. Tel. 262303 (14)

**LLUCMAJOR** casita campo, 3 habitaciones, 7.000 m<sup>2</sup>, cercada, agua corriente, 2.350.000. Facilidades. Tardes. Tel. 490195. (15)

**LLUCMAJOR**, una cuarterada con caseta, 925.000. Facilidades. Tel. 490195. Tardes. (10)

**EN ALGAIDA**. Vendo finquita 2.700 m<sup>2</sup>, con casa; horno matorral pinar y árboles frutales. Tel. 255811. (16)

**PARTICULAR**. Vende parcela de 2.000 mts. a 14 Km. Palma entre Buñola y Sta. María, con chalet que consta de sala con chimenea, 1 dormitorio, baño, cochería, terrazas, horno, aljibe, estanque, frutales, almendros y algarrobos. Tierra de primera, cercado y dispone de agua corriente. Precio 3.350.000. Tardes. Tel.: 293749. (5)

**EN CAN PICAFORT**, se vende local comercial equipado para colmado, con vivienda amueblada incluida. Tel. 516261. (16)

**PARTICULAR** alquila primer piso calle Velázquez, apto oficinas y despachos, 25.000 pesetas. Teléfonos: 463232-460096. (15)

**SANCELLAS** 6 cuarteradas, gran casa de piedra en perfectas condiciones, luz, huerto, aljibe, cisternas, gran pinar, zona cultivo, horno, etc. muy tranquilo, buenas vistas, 15.000.000 a convenir. Tel. 465817 (29)

**ALGAIDA** 2.000 m<sup>2</sup> casita aperos, estanque, cercado, con permiso, ptas. 1.400.000, facilidades. Tel. 255044. (14)

**PARTICULAR** comprarla casa rústica a reformar no necesario mucho terreno con electricidad o posibilidades, max. 20 km. Palma. Tel. 403539. Llamar de 2 h. a 5 ó 9 a. 11. (29)

**CONSELL** 1 cuarterada, vallada, frutales, casa rústica, 2.700.000. Facilidades. 287328-285925. (11)

**VENDO FINCA** con mucha caza, o cambiaría por locales pisos, o dinero. Telf. 216941. (14)

**PARTICULAR** alquila sin muebles apartamento a estrenar San Agustín, 1 dormitorio doble, piscina, sol. 22.000 Ptas. Telf. 212334. (18)

**SAN AGUSTIN**. Particular alquila estudio 17.000 y apartamento 1 dormitorio doble, 23.000 Ptas. Vistas y sol. Telf. 212434. (18)

**PARTICULAR** alquila despacho edificio nuevo, C/ Olmos, Desde 35.000 Ptas. Telf. 212434. (12)

**PARTICULAR**. Ofrece piso amueblado, tres dormitorios, 26.000 mensuales. Zona Terreno. Teléfono 235878. (12)

**CALA MILLOR**. Alquilo dos apartamentos próxima temporada, apropiados para grupos. Teléfonos 224021 y 567147. (14)

**ALQUILO** piso 2º sin muebles C/ Antonio Frontera, 20.000 sin gastos comunidad. Informes 213730. (14)

**SE ALQUILA** piso amueblado particular a particular, Teléfono 239054 - 288913. (10)

**PARTICULAR** alquila piso céntrico amueblado, a caballeros. Tl. 450432 - 234465. (10)

**ATENCION** cambio piso grande por casita de campo. Tel. 467730. (10)

**ATICO** Vivero, 2 dormitorios, gran terraza y galería, y otro más pequeño en el Refal, teléfono 202937 (14)

**PARTICULAR** vende ático, Honderos, 4 habitaciones, sala comedor, baño, cocina amueblada, galería, 50 mts; terraza, 4.500.000 pago a convenir. Tel. 461103-468193. (22)

**PARTICULAR** vendo piso Indifería, viviendas sindicales, 3 habitaciones, amueblado, reformado, 3.000.000. Tel. 296793. (13)

**VENDO** piso Plaza Garau, amueblado, 3 habitaciones, 2 baños, 3.500.000, entrada 1.500.000, resto 12% directamente propietario. Tel. 284678. (18)

**PRIMERA LINEA** Ciudad Jardín Palma, pisos en construcción directamente del constructor, 3 dormitorios dobles, baño y aseo, acabados de primera, facilidades, 15 años. Tel. 270452. (25)

**VENDO** ático Calle Aragón, informes. Tel. 275437-274531, tardes. (10)

**CERCA MDO. TENIS** vendo piso 4 habitaciones, sala comedor, cocina, galería, despensa, 2 aseo, 2 millones 900, más gastos bancarios, San Magín, nº 25 bajos. (25)

**C/ PODEROS** finca antigua, 409 m<sup>2</sup> construídos, dos plantas, terrazas, patio interior, precisa reformas, informes 286671. (16)

**PARTICULAR** Vende piso a estrenar en Bonanova, excelentes vistas, jardines, 2 apartamientos, 6.500.000. Tel.: 221392, horas comerciales. (17)

**URGE VENDER CASA EN LA VILETA**. Estilo apartamento, habitación, salita, cocina y baño, gran terraza. 1.300.000. Facilidades. Tel.: 415799. (19)

**PALMA NOVA**. Por ausentarme, vendo mis pisos. Tel.: 680543. (10)

**VENDO**. Calle Colliure grande piso amueblado, 4 dormitorios, 2 terrazas. Edificio de calidad. Tel.: 680543. (15)

**PARTICULAR** Ocasión, zona Forti, vendo precioso sobreático, piso planta 140 m., sala comedor, 4 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, terraza 11 m<sup>2</sup>. Mucho sol, precio contado 5.600.000 ptas. Tel.: 286014. (31)

**OCASION**. Piso 127 m<sup>2</sup>, en Plaza París por 4 millones Tel. 467730 (12)

**VENDO CASITA** con aljibe, frutales, 4.000 m<sup>2</sup>, en Buñola, o cambiaría por piso en Palma. Teléfono: 224332 (16)

**PARTICULAR** vende planta baja, en construcción, 3 dormitorios, baño, cocina, salón comedor y terraza, muy soleado. Entrada 500.000 y 35.000 mensuales. Tel. 680771 y 416123 (25)

**VENDO** piso Son Roca, perfecto estado, 2.000.000, posibilidad hacer préstamo 1.000.000 10 años. Tel. 451387 (15)

**AVENIDAS** edificio Banca March, particular vende primer piso, 150 m<sup>2</sup>, grandes facilidades. Tel. 213550 (14)

**SE VENDE** piso particular información C/ Juan Alcover nº 27 Tel. 467743 (14)

**ZONA TERRENO** particular urge vender piso 3 dormitorios, sala comedor, 2 baños, completos, cocina, completamente amueblado, precio muy interesante. Facilidades. Tel. 235700 (22)

**OPORTUNIDAD** particular vende piso cuatro habitaciones, en C/ Regalo, 3.200.000 teléfono 465866 de 6 a 8 tarde (17)

**OCASION** zona Club Náutico Arenal, piso 100 m<sup>2</sup>. Tel. 283801 (10)

**PARTICULAR** vende piso junto Plaza Pedro Garau, recibidor cuatro dormitorios dobles, baño completo, sala comedor con terracitas, aseo, cocina y lavadero, 3.500.000 ptas. teléfono 293077 (sólo de 20 a 22). (30)

**PARTICULAR** vende piso zona Agua Dulce. Tel. 403253. (10)

**OCASION** particular vende ático por ausentarse, informes. Tel. 206691. (10)

**SON ARMADAMS** piso 1 habitación, baño comedor, cocina. P.V. 2.000.000. Contado. 285925-287328. (11)

**GENOVA** piso 3 habitaciones, cocina amueblada, incluso todos los electrodomésticos, semi amueblado. Buena vista, terraza, etc. Telf. 285925 - 287328. (20)

**SE VENDE**. Piso económico. Tel.: 244649. (10)

**PARTICULAR** Pza. Sta. Isabel, 4 dormitorios dobles, armarios, despensa, 2 baños, 4.200.000. A convenir. T.: 298853. Tardes. (18)

**VIVIENDA PROTECCION OFICIAL**. Calle Aragón, 186 muy buenos acabados, 3 dormitorios, terraza extra 25 m<sup>2</sup>. Tel.: 600181-84. 600009. (19)

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL** situados en C/ Capitán Sañó-esquina (junto Cruz Roja), 3 dormitorios dobles, 2 baños completos en color, cocina espaciosa, coladuría, recibidor y distribuidor, gran sala comedor. Amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores, armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva para TV y frecuencia modulada. Teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, ascensores hidráulicos y universales hasta aparcamiento, en baños y cocina azulejos serigrafados hasta el techo, agua caliente por término y gas ciudad, 15 años facilidades. Tel. 600009 y 600181. (92)

**VENDO PISO** Avenidas, 5 dormitorios y dos baños y 9 roperos. Telf. 216941 de 10 a 11. (17)

**VENDO** piso muy céntrico, a 100 metros avenida, Calle Nureduna, 12 (antes Arturo Rizz), dos habitaciones, 3.200.000 pts. Facilidades. Telf. 463385. (21)

**SON FERRIOL** vendo piso tres habitaciones, baño, cocina, terrazas, precio 2.800.000 ptas. Tel. 620149. (14)

**PLAZA PARIS** directamente del constructor, 2, 4 y 5 dormitorios, orientación mediodía, óptimas distribuciones, armarios, cocinas superamuebladas, incluso horno eléctrico, aislamientos, pagos 15 años, precios desde 4.180.000, ved planta piloto laborables de 4 a 6, sábados 11 a 1 información. 225811. (42)

**VENDO** planta baja, en la Soledad, 4.000.000. Tel. 243652 (10)

**ATENCION** piso Son Roca, 24 meses a 25.000, entrada 1.300.000. Sin intereses. Tl.: 213700. (14)

**DIRECTO** constructor vendo pisos Es Fortí, buen precio. Tel.: 225393-290098. (11)

**AVENIDA** Alejandro Rosselló vendo piso lujo 5 dormitorios, 4 baños, buen precio. Tels. 225393-290098. (15)

**OCASION** particular a particular zona Plaza Hornabeque, sexto muy bien decorado; 2 dormitorios grandes, despensa; cuarto plancha; armarios empotrados; calefacción y agua caliente central; parquet, cocina totalmente amueblado, algunos muebles, posibilidad aparcamiento en finca. 3.400.000. Facilidades. Telf.: 221537-291454. (40)

**PARTICULAR** vende piso zona Avenidas 120 m<sup>2</sup> y 75 m<sup>2</sup>, terraza, cinco habitaciones, baño, aseo, cocina equipada, semi amueblado. 5.500.000 Ptas. Facilidades. Tl. 675015. (24)

**PARTICULAR**. Vende piso calle Ballester, 2 habitaciones, baño, comedor, cocina. 1.500.000 Ptas. Facilidades. Tlf. 675015. (15)

**EDIFICIO ASTRO**, junto a la playa de Santa Ponsa. Pisos terminados, todos con vistas al mar, 3 dormitorios y 2 baños, salóncomedor, 2 terrazas. Acabados de primera calidad. Directamente del constructor. Muchas facilidades. Telf. 691362. (36)

**SANTA PONSA**. Chalet 4 dormitorios, 2 baños, salóncomedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garajes, jardín 1.100 m<sup>2</sup>. Teléfono, agua y alcantarillado. 12.750.000 Ptas. Telf. 690312. (29)

**SANTA PONSA**. Atico extraordinario en edificio nuevo. 12.500.000 Ptas. Telf. 691362. (11)

**PARTICULAR** vendo piso grande bonito y bien conservado en zona Plaza Pedro Garau, precio a convenir. Tfo. 411066 de 9 a 10 noches. (23)

**C/ EUSEBIO ESTADA**, junto Balmes, piso alto con aparcamiento incluido, 4 dorm., baño y aseo. Cocina amueblada y despensa. Carpintería barnizada. Precio 4.900.000 con facilidades. Tel. 469548 (tardes). (26)

## SE ALQUILA CARNICERIA

Charcutería ubicada en supermercado en pleno funcionamiento. Grandes posibilidades. Se exige profesionalidad y experiencia. Inf. Tel. 454198

## 13 CHALETS

**VENDO EN BUÑOLA** chalet 7.000 m<sup>2</sup>, 5 habitaciones, 2 baños completos, 1 aseo, sala comedor, con chimenea, sala estar, calefacción central, barbacoa, porche y terraza, 100 árboles frutales, estancias para animales. Informes Sr. Company. 217173. (horas oficina). (38)

**VENDO** chalet Bahía Grande, equipado todo lujo, 8.000.000 con facilidades y sin intereses al contado 6.500.000. C/ Almas, nº 48 bar La Soledad. (22)

**SE VENDE** chalet en Génova, 5 dormitorios, 3 baños y 1 aseo, salón comedor con chimenea, calefacción central, piscina, garaje. Tel. 402429. (22)

**VENDO CASA** techo libre, 2 plantas, jardín, 800 m<sup>2</sup>, zona Son Serra, Informes 235000 (14)

**VENDO** chalet en Las Maravillas, dos plantas; recibidor, comedor, con chimenea, 4 dormitorios, garaje, salón de juegos y bar, calefacción general, solar de 600 m<sup>2</sup>. Tel. a partir de 21-22 h 296157 (32)

## ¿TIENE UD. PARCELA?

Le construimos un chalet a su medida en 6 meses. Precio muy ajustado directo del constructor. **FACILIDADES 10 AÑOS** Información: Tel. 455011

## 14 APARTAMENTOS

**SE VENDE** apartamento 1 dormitorio, sala comedor, vista al mar, 8º piso, Impala II, Cala Mayor, ptas. 1.750.000. Tel. 299654 horas oficina. (21)

**SANTA PONSA** apartamentos 1ª línea en Puerto deportivo, escalera y comunidad cada 3 apartamentos, directamente constructor, entrega junio. Tel. 244203. (20)

**VENDO** apartamento en Portals Vells. Tel. 237255 (10)

**PARTICULAR** vende apartamento en Cala Blava. Telf. 231431. (10)

**GRANDES FACILIDADES** directamente del constructor, apartamentos fabulosos, vistas a estrenar, económicos, a convenir. Tel. 204712 (15)

**CAN PASTILLA** vendo estudio, habitación, salón, cocina, baño, amueblado, 1.950.000 Tel. 262761 (12)

**PARTICULAR** urge vender o alquilar o cambiar apartamento a estrenar en El Toro, por piso en Palma, facilidades. Señora González. 236692. (20)

## 15 CASAS Y PISOS

**VENDO** piso maravilloso al borde del mar situado en Cala Mayor-San Agustín, 200 metros cuadrados, dos grandes terrazas, seis dormitorios, tres cuartos de baño, tres mil metros cuadrados de jardines, dos piscinas, playa propia, 2.000 m<sup>2</sup> de solarium, 1 plaza estacionamiento automóvil, calle Alferes González Moro, Edificio Gayvía, 4º-D. Sr. Rodríguez. Tel. 401095.

15 CASAS Y PISOS

**CERCA PLAZA ESPAÑA.** En calle Eusebio Estada. Piso 4 dorm., cocina renovada, con despensa. Carpintería impecable. Precio 4.000.000 con facilidades. Tel.: 469548 (tardes). (22)

**OCASION.** Junto cine Chaplin. Piso 4 dorm., baño y aseo. Comedor 30 m<sup>2</sup>, muy renovado. Precio 4.235.000 con facilidades. Tel.: 469548 (tardes). (21)

**PISO DE OCASION** en C/ Eusebio Estada 3 dorm., aseo, armarios empotrados, trastero, etc. Precio 3.900.000 con facilidades. Tel.: 469548 (tardes). (22)

**PISO DE OCASION** junto Archiduque Luis Salvador, 3 dorm., baño, aseo. Cocina renovada. Techos decorados. Precio 3.500.000 con facilidades. Tel.: 469548 (tardes). (22)

ZONA ARAGON

Edificio Naranjo. DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR. Ultimos pisos, protección oficial, 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor, cocina, orientación sur, jardín comunitario, aparcamiento opcional, desde 4.150.000 Ptas. 250.000 entrada 30.000 mensuales. Información CONSTRUCCIONES PORTALS. C/ Reina Esclaramunda, 7. Tel. 227765.

ATENCION: EN C/ OLMOS

Ultimos pisos, varias alturas, directamente del constructor, acabados superiores, madera norte, cerámica, armarios empotrados, 2-3 baños, aparcamientos opcionales, 2-3-4 dormitorios. Desde 5.500.000. Entrada desde DOS MILLONES, resto 20 años.

Si quiere vivir en el centro, si quiere un buen piso, si dispone de la entrada, venga a vernos, no se arrepentirá. Construcciones Mut. S.A. C/ Santiago Rusiñol, 2. Tel. 214042 y 211342.

SOBREAITICO CON 2 TERRAZAS

En Carr. Valdemosa, 3 Dorm. Comedor 30 m<sup>2</sup>. Orientación Sur. Precio 3.850.000 con facilidades. Tel.: 469548 (tardes).

PISO CENTRICO

cerca plaza Obelisco. Buen estado. 3 Dorm. Baño y aseo. Precio 3.650.000 con facilidades. Tel.: 469548 (tardes).

PISOS GRAN CATEGORIA

Zona alta San Agustín, vistas sobre bahía y pinar, de 2-3 dormitorios dobles, todo exterior, trastero, piscina, apartamento, 4.300.000, directamente empresa constructora. Información 403953.

PISOS LUJO

Cerca Plaza España, 5 y 4 dorm., 2 baños y aseo, muchos armarios empotrados, cocina amueblada con despensa. Aparcamiento opcional. Tel.: 468611. (Horas oficina).

16 TRASPASOS

**TRASPASO:** local en calle Conquistador, con dos niveles. 98 m<sup>2</sup>. 23.000 Ptas. mensuales. Se vende a la mejor oferta. Tel.: 221795 y 223153. (23)

**URGENTE** por no poder atender, traspaso chocolatería, pleno rendimiento, local 140 m<sup>2</sup>, también apto restaurante u otro negocio. Informes. Tel. 215215. (23)

**SE TRASPASA** o vende restaurante zona Colonia Sant Jordi, totalmente equipado, recién instalado, ideal para explotación familiar, excelente clientela y situación, facilidades. Tel. 215215. (24)

**POR AUMENTARME** traspaso tienda, pleno rendimiento, 150 mts. con vivienda, zona Tte. Coronel Franco. Tel. 210974. (16)

**PRIMERA** línea Ca'n Pastilla, se traspasa local. Tel. 266500. (10)

**SE TRASPASA LOCAL** con almacén, 450.000 Ptas. Tfnos. 200365-230323. (10)

**TRASPASO** peluquería de señoras, por enfermedad. Tel. 265117 y 232150. (10)

**TRASPASO** tienda comestibles por jubilación, informes teléfono 235181 zona Fortí (10)

**SE TRASPASA** puesto en Mercado Municipal muy grande. Tel. 242151 de 5 a 9 tardes. (15)

**PARTICULAR** traspaso local buena zona, cualquier negocio 700 mil. Llamar de 14-16 o por las noches al Tl. 411155. (20)

**TRASPASO** tienda travestía Jaime III, alquiler 9.500 Traspaso 1.700.000 Ptas. Telf. 205015. (12)

**SE TRASPASA** bar cafetería con cocina, 80 plazas dentro, 100 plazas terraza, en el Arenal, Bañerario 6. Tel. 202328. (19)

**SE VENDE** panadería, maquinaria, 2 hornos, buen precio. Tel. 537473. (10)

**SE TRASPASA** pastelería 1.000.000 Ptas. Tel. 223128. (10)

**SE TRASPASA** local 90 m<sup>2</sup>. Informes 8'30 a 11 h. 243095. (10)

**SE TRASPASA** Mesón Los Pedrines. Paseo Mallorca, 18. Tel.: 217038. (10)

**TRASPASO.** Restaurante Pizzería en Cala D'or. 3.000.000 Tel.: 203690. (10)

**TRASPASO LOCAL.** 1.ª Planta. AProbiado para cafetería, academia, guardería, etc., en plaza Obispo Berenguer, de Palou N.º 13. Tel.: 224332. (20)

**OCASION.** Particular en Fco. Martí Mora tienda con o sin género, 100 m<sup>2</sup>, con almacén, apto cualquier negocio. Tel.: 450436. (19)

**SE TRASPASA** bar hamburguesería en Ca'n Pastilla 48 m<sup>2</sup> + 12 m<sup>2</sup> terraza. Barato C/. Virgilio, 14 F. Tel. 265566. (22)

**SE TRASPASA.** Papelería Juguetería. Tel.: 241398 de 21 a 23. (10)

**PLAYA PALMA** vendo o traspaso hamburguesería equipada, rodeado de hoteles, terrazas. Tel. 262761. (12)

**CENTRO** ciudad traspaso, hostel 45 camas, sala, restaurante, equipado. Tel. 250240. (11)

**TRASPASO** por no poder atender, «video-pub», zona «Lonia» insonorizado, acondicionado, 2 millones 1/3 parte contado Luis 230207. (18)

**TRASPASO** peluquería de Sras. en Inca, instalación modernísima, teléfono, aire acondicionado, solo por importe mobiliario. Alquiler bajo. Informes Teléfono 270008. (20)

**TRASPASO** magnífico colmado, excelente clientela, mucho género, compruébelo Ud. mismo en C/ Fátima, N.º 2. (15)

**ESTUDIO** ESTETICA. Pleno funcionamiento. Se traspasa motivos salud. Tel.: 215008. (10)

**CENTRO CIUDAD** traspaso restaurante completamente equipado, condiciones muy interesantes. Tel. 211196 horario restaurante. (12)

**TRASPASO** Pub Atarazanas, 400.000 Ptas. Tel. 453940. (10)

**TRASPASO** cafetería en Paseo Mallorca. Tel. 211980. (10)

**TRASPASO** bar Luis, junto discoteca, Zeppelin (Arenal). Tel. 268291. (10)

**TRASPASO** taller chapa y pintura, calle Infante Pagano, n.º 6, informes. Tel. 297693 llamar de 8 a 10 noche. (19)

**SE TRASPASA** tienda plena rendimiento, buena situación. No poder atender. 225216-451715. (12)

**URGE** traspasar music bar Pink Floyd. Precio 650.000 Ptas. Informes C/ San Lorenzo, n.º 22, Palma. Mañanas y noches. (19)

**SE TRASPASA** tienda de comestibles por no poder atender (ocasión). C/ San Magín, 95. Tlf. 237026. (16)

**TRASPASO** local montado para tienda, con teléfono. Cerca de Mercado del Tenis. 450.000 Ptas. Telf. 211055. (16)

OCASION SE TRASPASA

Club por no poderse atender, zona Pedro Garau. Tel. 417366 de 8 tarde a 3 madrugada.

bolsa del motor

17 MOTOS

**VENDE** Vespiño Puch Caribe, Telf. 401902. (10)

**VESPINO** GL con garantía, precio 30.000 Ptas. Med Ped. S.A. Tel. 681632. (13)

**PARTICULAR.** Compraría Vespa 75 primavera de Segunda mano. Tel.: 234991. (10)

**PARTICULAR** vende Vespiño y Derbi 49 cc. en buen estado. Tel. 231749. (12)

**MOTOS KIKE** Motos nuevas, usadas y cambios. Honderos, 35. Tel. 467966. (11)

**VENDE** moto Kawasaki 750 L modelo nuevo, accesorios, extras, como nueva, 550.000 Ptas. interesados. Tel.: 277829 de 20'30 h. a 23'00 h. o Fono-Taxi todo el día clave E-77. (32)

**URGE VENDER** Vespa 75 CC. 40.000 Ptas. Tel. 503744. (10)

**VENDE** Ducati Road 250 50.000 Tel. 283399. (10)

**VENDE** Laverda 750 precio interesante. Informes Tel. 224633. (10)

**BMW 1000 RT** año 81 novísima, extras, 500 Millas, C/ Manacor, 43 Palma

**VENDE** BMW 1000 RS Tel. 501169 de 12'30 a 13'30 (10)

**PARTICULAR:** Bultaco Pursank MK-10-125. Es un tiro. Matriculada. PM-M. Precio 45.000. Tel. 270543 y 279554. (17)

**PARTICULAR:** Bultaco Pursank MK-10 perfecta. Precio: 45.000. Teléfonos: 270543 y 279554. (12)

18 AUTOMOVILES

**TALBOT HORIZON.** LS. PM. T. Perfecto estado. Plazos hasta 3 años y con garantía MOSA. Aragón 191. Tel.: 279600-04274700-04. (22)

**TALBOT 150 LS.** PM.T. En perfectas condiciones. Plazos hasta 3 años. Garantía Mosa. Aragón 191. Tel.: 279600-04 274700-4

**TALBOT 180 DIESEL** PM-M, N. y S. Completamente revisados. Hasta 3 años. Garantizados por nuestra firma. Aragón, 191 Tel.: 279600-04 274700-04. (24)

**TALBOT HORIZON GL y GL.** Automático. PM-W. Solo estrenados. Con radio. Plazos hasta 3 años. Garantía Mosa. Aragón 191. Tel.: 279600-04-27400-04. (25)

**TALBOT SAMBA.** LS PM X. En inmejorables condiciones pago hasta 3 años y garantía Mosa. Aragón 191. Tel.: 279600-04-274700-04. (22)

**COMPRO** TODA CLASE de coches, accidentados, pago contado. Teléfono: 290897. (10)

**OPEL KADETT 1300** lujo, Ford Fiesta normal, lujo, Bravo, Festival 1.100, 1.300 S, Seat 127 Fura, Panda 35, y 45, Ritmo 65, Citroen Charleston todos PM-V. R-18 PM-U, R-12 Super PM-J, R-5 TL, GTL PM-P, Simca 1.200 PM-K, Chrysler 150 Super, facilidades. Garage LA ISLA Aragón. 67 (49)

**FORD TAUNUS** de particular, PM-U, pocos kilómetros. Telf. 201112 de 8 a 14. 203223 en adelante. (Tolo). (17)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta, recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Teléfono. 290897

**COMPRO** al contado coches en buen estado. AUTOMOVILES PONS calle Guillermo Massot, 43, teléfono 290760. (14)

**COMPRO** coches accidentados. Tel. 240076. (10)

**VENDE** Ford Fiesta PM-V rojo solo estrenado. 420.000, traspaso incluido. Tel. 613255. (13)

**VENDE MERCEDES** desca-potable, modelo Pagoda 230 SL. 1.700.000. C/. Menorca, 10, garaje. Tlf.: 211103-236771. (15)

**PEUGEOT 505** Diesel, vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (10)

**FORD GRANADA 2.8**, vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (10)

**SEAT 127 FURA** vende particular, PM-W, nuevo, 20 mil kilómetros, 325.000 pesetas. Verlo Antillón, 8. Tallor. (16)

**PARTICULAR** vendo Chrysler 180. Diesel PM-6579-L. Teléfono: 246379. (10)

**R-12 TS** PM-I recién pintado. Afoza, Aragón, 138. (10)

**RENAULT R-18** vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (10)

**RENAULT R-6** Vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (10)

**RENAULT R-5**

**VENDE CON FACILIDADES.** Calle Guillermo Massot, 43. (10)

**FORD FIESTA** vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (10)

**TALBOT SAMBA** vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (10)

**FORD RANCHERA** vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (10)

**PEUGEOT 505** vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (10)

**PARTICULAR** vende un 2 CV. y un Citroen Dyane 6. Tallor C/ Luis Martí, N.º 66. En perfecto estado. (19)

**OCASION** furgoneta 4F motor nuevo, PM-I C/ Flecha Matas Serra, 46 Son Gotleu (13)

**PARTICULAR** vendo Seat 1.430 PM 154.301. 80.000 Ptas. Tel. 271321. (10)

**VENDE** Jeep Ebro diesel económico PM-T 2 años informes. 417626. (11)

**PARTICULAR** vendo Diane-6 PM-H, 165.000 Ptas. Tel. 215927 de 14'30 a 16'30 y noches. (16)

**PARTICULAR** vendo Ford Fiesta PM-M, con extras. Telf. 215927, de 14'20 a 16'30 y noches. (16)

**SE VENDE** Seat 127 M-I buen estado 95.000. Tel. 455629. (10)

**SE VENDE** GS Club PM-F A toda prueba 125.000. Tel. 455629. (10)

**SE VENDE** Seat 127 PM-M a toda prueba, 255.000. Tel. 453733. (10)

**SE VENDE** R-6 PM, buen estado, 95.000. Tel. 453733. (10)

**VENDE** Opel Kadett PM-W 800 mil. Tel. 278603. (10)

**VENDE** Seat 600-E PM-C. C/ Trafalgar, 2 Coll d'En Rebassa. (11)

**VENDE** Seat 133 PM-N C/ Trafalgar, 2. Coll d'En Rebassa. (11)

**JEEP WILLYS.** Viasa Diesel muy buen estado con extras. Vendo contado 500.000 Ptas. Llamar al 215565 de 10'30 a 13 horas. (21)

**VENDE PANDA.** PM-T 255 mil. Tel.: 278603. (10)

**VENDE FIESTA LUJO.** Co. mo nuevo PM-W 460 mil. Tel.: 278603. (11)

**VENDE TALBOT-150** PM-O. Semi nuevo. Gasolina normal. Tel.: 227534. (11)

**FORD TAUNUS.** 2.0 automático PM-S 23.000 Km. llantas y ruedas especiales, impecable. Particular Tel.: 278246-650265. (17)

**VENDE** SIATA. Buen estado GE-H, 100.000 Ptas. C/ So corro, 12 LLIBRERIA TO-TEM. (13)

**VENDE LANCIA 2000** Coupe PM-T Tel. 241947 facilidades. (10)

**VENDE FORD FIESTA** PM-T. Tel. 241947. Facilidades. (10)

**VENDE SEAT PANDA 35** PM-T varios colores. Tel.: 241947. Facilidades. (11)

**VENDE SEAT PANDA 45** Bavaria PM-V. Tel.: 241947. Facilidades. (10)

**VENDE SEAT 127 LS** PM-P. 245.000 Ptas. Tel.: 241947. Facilidades. (11)

**VENDE SEAT RITMO.** 65 PM-P. Tel. 241947. Facilidades. (10)

**SE VENDE** furgoneta N-1300 500.000 Tel. 282707 perfecto estado, a toda prueba. (12)

**VENDE** Seat 127 CL rojo impecable, 235.000 Ptas. Tel. 600154. (10)

**VENDE** Panda 45 PM-W, seguro todo riesgo, 325 mil. Tel. 278603. (10)

**RENAULT-12** PM-M vendo Tel. 463099-279227. (10)

**FORD FIESTA** PM-W normal, 16.000 km, particular vendo 480.000 Ptas. Telf. 453866 tardes de 3 a 5. (18)

**VENDE** Peugeot 404 diesel, informes Tel. 650311 a partir 8 noche. (11)

**PARTICULAR** vendo Seata PM-K en perfecto estado, por 100.000 Ptas. interesados llamen al Tel. 237241. (16)

**SEAT-132** 1.800 PM-D, precio 120.000. Tel. 242064. (10)

**PARTICULAR** vendo Ford Fiesta PM-J, impecable estado, 275.000 contado. Tel. 229611 (mañanas) Srta. Amalia. (15)

**SE VENDE** 127 PM-C, 100.000 Ptas. C/ Manacor, 71. (10)

**SE VENDE** 127 G-GE, 80.000 Ptas. C/ Manacor, 71. (10)

**PARTICULAR** vendo Seat Ritmo 65 impecable, 410.000 Ptas. Tel. 660851 (10)

**PARTICULAR** vendo Sava J-4 PM-B. Tel. 224633. (10)

**OPORTUNIDAD** vendo urgente R-5 impecable 165.000 pesetas. Fiat 128 Rally 110.000 pesetas. Tlf. 453563. (15)

**VENDE** Ritmo-65 PM-P, 30 mil Kms. 360 mil. Tel. 650907. Noches.

**VENDE** Seat 850, 4 puertas. PM-162.000. 55.000 Ptas. Tlf. 250279. (11)

**VENDE** R-12 Familiar PM-C, buen estado, 185.000 Ptas. Tfnos. 250279. (12)

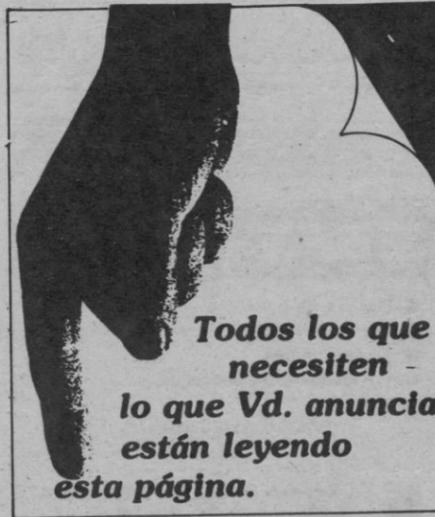
**VENDE** Seat 850 PM-E, 65.000 Ptas. Tfnos. 254106. (10)

**PARTICULAR** vendo Seat 133 muy bueno. 454091. (10)

**FURGONETA** Mercedes 1.300 Ocasión, C/ Regalo, n.º 68, 2.ª. Tel. 277780. (12)

**VENDE** Ford Fiesta L. PM-M, 300.000. Telf. 237410 ó 263944. (11)

**FIESTA** PM-V. Muy buen estado. 400.000 Ptas. Telf. 690519. (10)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

**SUR MOTORS**  
VEHICULOS OCASION

**COMPRA-VENTA-CAMBIO DE AUTOMOVILES**

FORD FIESTA 1.3 S	PM-K
FORD FIESTA L	PM-Y-W
FORD FIESTA BRAVO	PM-W
FORD FIESTA	PM-U-P
FORD ESCORT L	M-EV
RENAULT 5 TL	PM-V
RENAULT 18 GTS	PM-V
RENAULT 12 Familiar	PM-F
SEAT FURA	PM-W
SEAT PANDA	PM-V
SEAT RITMO 75	PM-P
SEAT 131 familiar	PM-L
CITROEN VISA SX	PM-V
TALBOT 150 SX Aut.	PM-O
TALBOT 150 S	M-CG
PEUGEOT 505 SR Diesel	PM-U

**IMPORTACION**

BMW 633 CSI	Año 78
MERCEDES 190 E 1.000 Kms	Año 83
MERCEDES 280 SE	PM-K
FORD ESCORT XR3	Año 81

**SIN ENTRADA FACILIDADES 8 AÑOS TOTALMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS SABADOS TARDE ABIERTO**

Ayda, Argentina, 18 b.  
Tels. 450691-450791 Palma de Mallorca

**AUTOCASION**  
EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

**150 COCHES EN EXPOSICION**  
Totalmente revisados y garantizados

50 Renaults PM-U, R-5, R-6, R-12 y R-18  
15 Ford Escort PM-Y (5.000 kms).  
25 Seat 127 PM-U (colores a elegir).  
20 Seat Panda PM-U (colores a elegir).  
30 Ford Fiesta PM-U (colores a elegir).  
10 Ford Fiesta lujo.  
R-5 TS PM-L impecable.  
Seat 131, 1.600 5 marchas Supermirafiori, año 82.  
Renault R-5 5 puertas PM-U  
Seat 127 CL PM-U impecables.  
Simca 1.200 TI PM-K  
Talbot Solara SX PM-V  
Ford Escort 1.600 Ghia negro, 8.000 kms.  
Talbot 150 PM-K, impecable.  
Sin bancos ni financieras, directamente con nosotros

**COMPRO AUTOMOVILES**

Máxima valoración pago contado.  
Garage LA ISLA, C/. Aragón 67.

**MOREY**  
automóviles  
Capitán Vila, 38  
C/ Manacor, 77

**FACILIDADES 4 AÑOS SIN ENTRADA GARANTIZADOS HASTA 3 meses**

Renault-18 GTS. Aire. Seminuevo	P.ET
Renault-5 TL Confort. Sólo estreno	PM-W
Renault-14 GTL. Perfectas condiciones	PM-W
R-5 TL Económico. R.12 TS Fam.	PM-N
Citroen GS-X2. Visa (Peugeot) Super	PM-N
Ritmo Diesel. 5 vel. 131 Diesel	PM-T
Panda 35 y 45 Garantizados	PM-U
Seat 127-P3. Amarillo Perfecto	PM-N
Horizon Garantía. Solara GL. Extras	PM-W
BMW 320. Sensel. Golf GTI	PM-Y
Alfa Romeo 2.5-6 cil. Extraordinario	PM-X
Fura. Seminuevo Ritmo Particular	PM-W

Sábados mañana abierto. Somos pioneros Cambios por nuevos. Aceptamos motos.

## bolsa del motor

### 18 AUTOMOVILES

**SEAT** / Sistema Vehículo Ocasión

- Coches de particular
- Procedentes de cambios
- Todas marcas
- Revisados y garantizados

FACILIDADES HASTA 4 AÑOS. SIN ENTRADA.

C/. Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42  
Teléfonos 25 21 70 y 29 45 61

**Garau Automóviles, S.A.**  
Red Seat. La garantía más fuerte.

SEAT Audi VW

**Precios especiales**  
cuesta de Enero

LAND ROVER DIESEL 109 largo especial, año 80  
SEAT:  
FURA Y PANDA PM-W, PM-T y PM-U; RITMO 65 PM-P  
131-1600 Super Mirafiori PM-P.  
131-1600 PM-H varios económicos.  
127, 133 y 1430 varios, todos precios.

RENAULT:  
R.5 TL PM-W; R.14 GTL PM-W; R.12 TS familiar PM-N  
FUEGO año 82; R.18 PM-M; R.5 TS PM-K  
TALBOT:  
HORIZON PM-W; 150 GT PM-K y PM-O  
FURGONETA:  
DYANE 6 PMS; RENAULT 4 F PM-P; CITROEN 2 CV PM-H  
CITROEN.  
CX PALAS 5 v.; MEHARI PM-L; GS PALAS PM-H.  
DYANE 6 PM-N  
FORD:  
FORD FIESTA GHIA PM-S 1300 y 1100  
FIESTAS PM-W y varios más, lujo y normales.  
FORD TAUNUS 2000 GL PMS y 2300 GHIA

IMPORTACION  
PORSCHE 924 año 82, full equip novísimo  
MERCEDES DIESEL año 81, extras  
MERCEDES 350 SE full equip, año 77  
VOLKSWAGEN GOLF GTI año 80 varios extras  
MOTO BMW 1000 RT novísima.

SIN ENTRADA  
5 años plaza bajísimo interés  
GARANTIA (Talleres Propios)

AUTOMOVILES CARRER DE MANACOR, 43  
Tels. 464883-464229  
Almacén y talleres  
C/ Sureda, 55. Tel. 419515  
(detrás de Ca'n Blau)  
PALMA DE MALLORCA

**MILLAS**

### 19 CAMIONES

**SE VENDEN**  
FURGONETAS Y CAMIONES NUEVOS Y USADOS  
FACILIDADES DE PAGO  
Informes: TIMSA - IVECO - FIAT  
Gremio Zapateros 46 Telf. 295403.

## bolsa del trabajo

### 20 DESEAN TRABAJO

PENSIONISTA. Se ofrece chofer y Sr. compañía para recados etc. 246883. Noches. (12)

PARA CUIDAR PERSONA Mayor se ofrece señora de compañía con carnet de conducir. Tel.: 232073. (15)

CHICA PARA CUIDAR NIÑOS o trabajar por horas. 235208. Referencias. (10)

SEÑORA 40 AÑOS. Guardaría niño día y noche en mi casa. Tel.: 284216. (13)

SE OFRECE joyero especialista en reparaciones, etc. José 403222. de 11 h. a 19 h. (17)

JEFE DE SERVICIO TECNICO. Amplia experiencia. Referencias. Tel.: 274432. Mañanas. (10)

Quando Vd. necesita  
busca en

**Baleares**

Quando Vd. ofrece algo,  
le buscan  
aquí.

SE OFRECE jornalera por horas. Tel. 469146. (10)

SE OFRECE mayordono-chofer interno. Tel. 225061. (10)

SE OFRECE peluquera estetician con título. Tel. 466999. (10)

SE OFRECE chofer con todos los carnets hasta el E especial en toda clase de servicios públicos y vehículos. Tel. 241188 (21)

AUXILIAR CLINICA se ofrece para cuidar: enfermos, ancianos y niños. Tel. 419720 (12)

SE OFRECE Sra. para cuidar niños Telf. 209789. (10)

SRTA. Cuidaría niños horas a convenir, con informes. Tif. 246318. (10)

SE OFRECE jornalera por horas con informes. Tif. 246318. (10)

SE OFRECE jefe de cocina o cocinero para hoteles o restaurantes, con varios años de experiencia. Telf. 237241. (18)

EMPLEADA HOGAR externa, mediana edad, responsable. Informes. Tel. 273492 (10)

### 21 OFRECEN TRABAJO

NECESITAMOS mujeres con experiencia, para coser napa y ante. Buena remuneración. Informes: teléfono 469910.

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle Unión, 15 pral.

PRECISO SEÑORITAS para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)

SE OFRECEN matrimonios cocineras, doncellas, señoras niños, jornaleras, asistentes por día u horas. Tel. 225061-222890. (15)

SE NECESITAN chicas para masajes buena presencia. Informes C/ Pasaje Can Curt, Nº 3. De 11 a 24 horas. (18)

MATRIMONIO sin hijos necesita empleada del hogar responsable, con informes. De 9 a 4 y media tarde. Teléfono 215428, de 10 a 12 horas. (24)

NECESITAMOS vendedores para captación de socios. Altas comisiones. Buena presencia, mayor de 21 años. Tel. 206691 (mañanas) (17)

SE PRECISAN Señoritas, mayores edad, para salón masajes. Aragón, 27. 1º. (11)

SE PRECISAN. señoritas, mayores edad, para salón masajes. Francisco Sancho, 30. Pral. (12)

SE NECESITAN señoritas para Club. Tel. 223658. (10)

SE NECESITA SEÑORITA «AU PAIR» para dar clases de inglés a dos niños. Tel. 401556. llamar a partir de 20 horas.

SE PRECISA modelo para pintor. Llame al 467575, desde las 21 hs. (12)

NECESITAMOS señoritas para barra americana, sueldo y comisión, horario de 6 a 1'30, domingos libre. Llamar al 264584. (18)

PRECISO empleada hogar interna, trato familiar. Tel. 413098 y 454648. (10)

SE PRECISA empleada de hogar con conocimientos cocina, de 25 a 45 años, imprescindible referencias, interesadas. 222801 de lunes a viernes de 5 a 8. (24)

COCHES NACIONALES e importación se ofrece a visitador, (con carteras clientes), incrementar ingresos. Asunto fácil compatibles. Persona con contactos medicina, constructora en toda su amplitud. Industrias en general. Apoyo total por parte empresa en preparación objetivos, máxima reserva. Teléfono 252170 de 3,30 a 5,30 h. (44)

PROPONEMOS trabajo casero. Manual, direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia). (10)

SE BUSCA joven por horas. Trabajo fácil. Importante remuneración. Tel. 452239. (11)

### EMPRESA COMERCIAL PRECISA CUBRIR UNA PLAZA PARA SU DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

SE REQUIERE:

- Nivel Profesor Mercantil
- Experiencia en sistema mecanizado
- Edad 30-35 años
- Incorporación inmediata

Tel. 464950 Atiende: Juan Coll

### NECESITO EMPLEADA HOGAR INTERNA

Mayor 30 años, soltera o viuda, para cocina. Buen sueldo, pagas y vacaciones. Tif.: 252297

### EMPRESA IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA SECTOR ALIMENTACION

BUSCA VENDEDORES PARA INCORPORAR A SU PLANTILLA IMPRESCINDIBLE:

- \*Experiencia en la venta de productos del ramo en hostelería, restauración y alimentación
- \*Don de gentes y empuje profesional
- \*Conocedor del Mercado de Mallorca
- \*Vehículo propio

CONDICIONES A CONVENIR SEGUN VALIA DEL CANDIDATO

CONCERTAR ENTREVISTA AL TELEFONO 286042 (Preguntar por Srta. María)

## Otras secciones

### 22 HOSPEDAJES

SE ALQUILA habitación a matrimonio con informes. Funcionario, etc. De 8'30 a 11. Tel. 243095. (15)

ALQUILO habitación a Srta. con derecho cocina, cerca Plaza España. Teléfono 295120. (11)

HABITACIONES entrada independiente zona El Terreno. Tel. 233624. (10)

ALQUILO HABITACION. Juan Alcover, 23-3.º.1.º. (10)

SEÑOR SOLO 40 años busca hospedaje en zona Hacienda (Pago bien). Tel.: 224332. Sr. Antonio.

HOSPEDAJE alquiler habitación en Blanquerna a Srta. o Srta. con referencias. Tel. 281964. (13)

ALQUILO habitación independiente. Tel. 253584. (10)

### 23 ENSEÑANZAS

POLICIA MUNICIPAL oposiciones Palma y pueblos. Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330. (11)

OPOSICIONES a jefe de estudios de la Escuela de Policía Municipal. Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330. (15)

INGLES, Francés, Catalán, profesores especializados. Carterbury.— Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (11)

ADMINISTRATIVO del ayuntamiento, oposiciones convocadas, clases a cargo profesores especializados. Pablo Piferrer, 19 teléfono 237330 (15)

CENTRO UNO mecanografía y taquigrafía audiovisual, administrativo, secretariado, informática, oposiciones Ayuntamiento. Via Portugal, 1 A. Palma. Tel. 224371. Obispo Llopart, 5 Inca. 502185. (22)

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN a partir de 6 años, adultos, profesores nativos, titulados, métodos modernos, grupos reducidos, preparación escuela Oficial de Idiomas. Cursos 1983-1984. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Pl. Progreso, 12 B. Tel. 238036. (34)

ACADEMIA CENIT Mecanografía, contabilidad, cálculo, secretariado, banca, auxiliar administrativo. Inglés, francés. Plaza Teniente Coronel Franco. Entrada Médico José Darder, 21. (20).

ACADEMIA MINERVA Mecanografía, Taquigrafía, Contabilidad, Cálculo, secretariado, Banca, Auxiliar Administrativo, inglés, francés. Graduado Escolar. Plaza Madrid. Entrada Rafael Rodríguez Méndez, 16. (21).

ACADEMIA MAURA Mecanografía, clásica y audiovisual. Taquigrafía, contabilidad, cálculo, secretariado, banca, auxiliar administrativo. Inglés, francés. Graduado escolar. Repasos EGB. Plaza Alexander Fleming. (24).

INGLES todos los niveles. Grupos reducidos. Desde 2.800 mensuales, sin matrícula. Idiomas PLAZA MAYOR. Plza. Mayor, 1 Pral. A. Centro oficial para exámenes Universidad Cambridge. Tels. 215071-287984-691088. (28)

SECRETARIADO ADMINISTRATIVO en solo tres meses. Diploma homologado. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avenidas (frente Carretera Manacor). (15)

OPOSICIONES ADMINISTRATIVOS AYUNTAMIENTOS. Preparación completa. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avenidas (frente Carretera Manacor). (12)

AUXILIAR ADMINISTRATIVO en solo tres meses. Diploma homologado. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avenidas (frente Carretera Manacor). (15)

PROFESORA DE E.G.B. da clases de repaso, teléfono 217658. (10)

FRANCES. Profesora nativa diplomada. Clases particulares. Tel.: 469610. (10)

CONVERSATION CLUB IDIOMAS aprender un idioma hablando con nosotros, inglés, alemán, italiano, francés, mallorquín, grupos de cinco como máximo, video complementario. STREAMLINE 80 C/ Danús, 4. 225420 (28)

PROFESORA PARTICULAR da clases recuperaciones EGB. Graduado Escolar, oposiciones. Teléfono 253126. (11)

CLASES de dibujo, pintura y modelado. Avda. Argentina, 22. 8º. Tel. 280628. (12)

SE DAN clases cualquier asignatura: EGB, BUP, COU. Precios, horas convenir. Telf. 461726. (13)

PROFESOR exactas. Clases particulares matemáticas, física, química. COU. Acceso Universidad, empresariales. Telf. 253774. (13)

PROFESOR Derecho y Letras todos niveles y oposiciones enseñanza práctica. Información 250936, tardes. (14)

¿QUIERES SER AZAFATA? Con DEBSA podrás conseguirlo, inicio grupos cada mes. DEBSA. Avda. Joan March Ordinas, 7-1º (frente Sala Augusta). Tel. 216742. (23)

¿QUIERES SER PERICULTORA? Con DEBSA podrás conseguirlo. Inicio grupos cada mes. DEBSA. Avda. Joan March Ordinas, 7-1º. Tel. 216742. (23)

¿QUIERES SER SECRETARIA? Con DEBSA podrás conseguirlo. Inicio grupos cada mes. DEBSA. Avda. Joan March Ordinas, 7-1º. (frente Sala Augusta) Tel. 216742. (23)

¿QUIERES SER AUXILIAR DE CLINICA? Con DEBSA podrás conseguirlo. Inicio grupos cada mes. DEBSA. Avda. Joan March Ordinas, 7-1º (frente Sala Augusta). Tel. 216742. (25)

¿QUIERES HABLAR INGLES? Con DEBSA podrás conseguirlo. Inicio grupos cada mes. DEBSA. Avda. Joan March Ordinas, 7-1º (frente Sala Augusta). Tel. 216742. (23)

MECANOGRAFIA Preparación especial, para oposiciones DEBSA. Avda. Joan March Ordinas, 7-1º (frente Sala Augusta). Tel. 216742. (16)

INGLES INTENSIVO cursos de 2 o 3 horas diarias, mañanas y tardes, próximo curso del 23 enero al 17 de febrero. Informes Internacional School, Calle Navarra, 5. Tel. 221528. (29)

FRANCES Profesora nativa, clases particulares tarde. Recuperación todos niveles. Principiantes. Telf. 200415. (12)

FRANCES Profesora nativa, da clases particulares, cualquier nivel. Tel. 227115. (10)

CLASES DE CORTE Y CONFECCION sistema Martí. Obtención título. 246045 (10)

ACADEMIA CORTE y confección Sistema Martí, Honderos, 21. 1º. 3º. Telf. 461626. (12)

FRANCES por profesora nativa, titulada, experimentada. Informes 464415, tardes, (260787, mañanas). (11)

NATIVA E.E.U.U. dona clases inglés por grups petits. Tel.: 214105. (10)

UNIVERSIDAD - COU, profesores especializados. Academia Mistral. C/ Huertos, 4. Teléfono 213797. (10)

EURO-INFORMATICA. Curso intensivo analista-programador con prácticas individuales sobre ordenadores APD-Altos, digital y Sanyo. Avda. Conde Sallent, 1. Teléfono 212911. (22)

PROFESORA CORTE y confección sistema Martí zona Pedro Garau. Telf. 411005. (10)

### OPOSICIONES POLICIA MUNICIPAL

Inminente convocatoria. Iniciamos curso OACADEMIA MISTRAL. C/ Huertos, 4-Tel. 213797

### 24 MUSICA

INSTRUMENTOS MUSICALES y accesorios, antigua casa Banqué, calle Colón, 16. Palma.

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, C/ Bartolomé Torres, 17-A (muy cerca Multi-cines Chaplin). Tel. 277025. (19)

PROFESOR TITULADO da clases de solfeo piano y teoría. T. 251724. (11)

TROMPETAS y boquillas Schilke, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Sinmarc, sintetizadores Korg, Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosound, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son, Baterías Honsuy Premier, Ludwig, etc. MUSICAL TORRES, Calle Angel Guimerá, 24, Palma. Tel. 291759. (39)

URGE guitarrista, cantante u organista cantante, para grupo de hotel. Interesados llamar Telf. 201961. Cuanto más jóvenes, mejor. (18)

SE PRECISA bajista para grupo con experiencia. Tel. 646073, preguntar por Juan. (12)

COMPRO batería usada, en buen estado. 271277. (10)

GRUPO hotel precisa guitarrista cantante. 410655. (10)

PROFESORA titulada, clases particulares piano, solfeo en casa y domicilio. Tel. 250271. (12)

PROFESORA titulada da clases de solfeo y piano a domicilio. (Precio económico). Tel. 290277. (14)

VENDO crossover Simmark nuevo José, Tel. 403222, de 11 a 19 h. (12)

SE OFRECE batería con experiencia cantante, solista con trabajo. José 403222, de 11 h. a 19 h. (19)

PROFESORA de solfeo teoría y piano. Tel. 463414-203020. (10)

CLASES DE TROMPETA trombone, órgano, bajo, canto y solfeo. Telf. 453858. (10)

ORGANISTA cantante, solista, se ofrece restaurantes, cafeterías, etc. Telf. 453858. (10)

ESTUDIO GRABACION 8 pistas, edición discos, cintas, maquetas. 232607 (10)

### 25 RADIO Y TELEVISION

AUDIO TELE reparaciones de televisores B/N y color, video, antenas individuales y colectivas. Servicio rápido y garantizado. Tel.: 294491-290839.

MATEC S.C.L. VIDEO TV CASSETTES. Pérez Galdós, 9. Tel. 463016. (16)

FERBAS reparaciones televisión y antenas, servicio a domicilio, rápido y económico. Tel. 285284. (13)

TELELASER Reparaciones televisión, video, hifi, antenas servicio a domicilio. Económico, garantizado. Sábados abierto. Tel. 417788. (15)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)

¡ATENCIÓN para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV color, instalaciones antena. Despuig, 9. 288230. (14)

### 26 NAUTICA

OFERTAS NAUTICAS campaña fin de año, tanto en barcos nuevos como usados, precios especiales en todos los modelos. XIMELIS NAUTICA (frente Club Marítimo Molinar) (24)

SE VENDE velero 7 M., 60 horas de uso, motor Sole de 28 H.P. 4 cilindros Telf. 266702. (18)

SE VENDE lancha fibrestre 4'93 mtros. motor mariner 60 CV Ptas. 475.000. Tel. 299654 horas oficina. (16)

SANTANYI. Iniciamos curso patrones embarcaciones deportivas. Litoral 1º y 2º. NAUTICA PALMA. Tel.: 213815. (15)

VENDO neumática Miavón 3'80 cm. con motor Montesa 3'5 HP. 70.000. Tel. 660851. (13)

VENDO neumática 3'70 metros y fuera borda Mercury 20 H.P. impecable. Tel. 287257 (noches).

NAUTICA Puma-34, excelente. Sr. Moya. Tel. 466862. (10)

CAMBIAMOS SU MOTOR USADO por un «Sole». Informes Tel. 286385 (10)

OFERTA AÑO NUEVO de Náutica Balear, (hasta 15 enero), Llaüt Calobra, Majoni motor Solé 32 HP, Ptas. 1.400.000 NAUTICA BALEAR, Varadero La Lonja, Paseo Sagrera s/n. Tel. 227468 (28)

VELERO Coronado, 25. 75 eslora, motor interior Volvo 7 CV. 1.000.000. Contado. Telf. 224135. Desde 19 H. (17)

OFERTA AÑO NUEVO de Náutica Balear, (hasta 15 enero). Llaüt Capeador 36 palmas motor Mercedes 72 HP, Ptas. 1.995.000 NAUTICA BALEAR Varadero La Lonja, Paseo Sagrera s/n. Tel. 227468 (29)

LLAUD Ferrer Rosselló de 25 palmas, cabinado y de 33 palmas NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

TORNADO 31, velero 9.30, el crucero más adecuado, muy equipado, con motor Diesel potente, ASTILLEROS IBYC Puerto Pollensa. Teléfono 531711. (20)

MOTORES FUERA BORDA Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda, verlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos, automáticos, equipos de salvamento. NAUTICA BALEAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

EMBARCACIONES neumáticas Miavon, Artlach, verlas en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses (10) años facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar. (25)

QUINTA GRAN OFERTA llaüts 35 palmas a estrenar con motor Solé 50 HP. completamente equipados, precio total, 2.075.680 ptas. facilidades 4 años. NAUTICA MUS. El Molinar. (26)

VENDO llaüt lista 3º 5 mts. y barco 20 toneladas lista 2da. Tel. 570912. (14)

PRIMERA GRAN OFERTA llaüts 25 palmas con cabina y bañera, motor Solé 12 c.v. nuevos a estrenar, completamente equipados. EXENTO IMPUESTO DE LUJO. Precio total 940.000 ptas. Facilidades 4 años. NAUTICA JUD. El Molinar. (34)

SEGUNDA GRAN OFERTA, botes mallorquines, cubiertos, a estrenar, con motor 5 c.v. Precio total 220.000 ptas. Facilidades 4 años. NAUTICA MUS. El Molinar. (22)

TERCERA GRAN OFERTA, llaüts 25 palmas a estrenar, con motor Solé 12 c.v. EXENTO IMPUESTO DE LUJO. Completamente equipados. Precio total 620.000. 4 años facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar. (28)

**otras secciones**

**26 NAUTICA**

**QUINTA GRAN OFERTA.** llauts 35 palmas a estrenar, con motor Solé 50 HP, completamente equipados, precio total 2.075.000 ptas. Facilidades 4 años. NAUTICA MUS. El Molinar. (26)

**BRITISH SEAGULL,** con calidad y seguridad de siempre, presenta ahora el novísimo 75 c.v. Visitenos y verá toda la gama moderna y actualizada. NAUTICA MUS. El Molinar. (26)

**NAUTICA PALMA:** Iniciamos cursos patrones embarcaciones deportivas. Yate litoral 1.ª y 2.ª Vela. C/ Cordeira, 9. Tn. 213815. (18)

**CUARTA GRAN OFERTA.** llaut 30 palmas a estrenar, con motor Solé 18 c.v., completamente equipado, precio total 1.270.000 ptas. Facilidades 4 años. NAUTICA MUS. El Molinar. (25)

**SI DESEA** Ud. vender su embarcación, Náutica Balear le ofrece sus servicios, con cinco puntos de venta, cobro al contado y rapidez en la gestión. NAUTICA BALEAR - Varadero La Lonja - Pº Sagrera s/n. Tel. 227468 - Telex 69292 - Palma. (39)

**27 COMPRAS**

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

**COMPRO** muebles antiguos usados y modernos, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

**ORO MAS DINERO** por su oro. Taller joyería, necesidad comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos. (21)

**COMPRO** pinturas, relojes, joyas, plata y muebles antiguos. (Particular). Tel. 240197. (16)

**COMPRO** maquinaria de bares, restaurantes supermercados, etc. Tel. 206461 (10)

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono 299755. (11)

**COMPRAMOS** objetos de oro usados y joyas. Vidriera, nº 12 (10)

**COMPRO AL CONTADO** con un mínimo de 40 años de antigüedad. Libros, tebeos, programas de cine, discos, plumas estilográficas, postales, gramófonos, cámaras fotográficas, radios, cromos, trenes eléctricos, meccanos, instrumentos marinos, y toda clase de muebles y objetos en general. Pasamos a domicilio. Telf. 212716 - 232494. (46)

**CASA ORTEU** compramos muebles y cuadros antiguos, bibliotecas enteras, monedas de oro, seriedad, absoluta. Telf. 452765, calle Pursiana, 17. (esquina Pou). (21)

**DE PARTICULAR** compraría cocina con horno a gas ciudad y lavadora automática, ofertas. Tel. 216452-215160. (16)

**COMPRO** muebles y objetos de más de 100 años, pago al contado. Tel. 262568 (14)

**COMPRAMOS ORO**  
Y papeletas de empeño. Superamos cualquier oferta ofreciendo el mejor precio según cotización diaria del oro. Plateros, n. 2. Trav. de la Platería.

**28 VENTAS**

**BALANZAS USADAS** totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa), Tel. 203604-61 y 296779-92

**REGISTRADORAS USADAS** diferentes marcas y modelos, desde 20.000 pts. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa), Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma (24)

**VENDO** fotocopiadora en buen estado. Tel. 250041. (10)

**TRANSPORTES SASTRE** se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)

**VENDO** armarios en muy buen estado, desde 8.000 pts., taquillones 7.000 ptas., dormitorios juvenil y matrimonio 10.000 ptas., camas 4.000 ptas., comedores coloniales y mallorquines 25.000 ptas., radiadores Garza 4.000 ptas., butacas, módulos, sofá cama, mesa escritorio metálica, mueble librería, aparadores, vitrinas, mesas, tocadores, comodines, sillas, etc. todo en buen estado. Teléfono 274889 y 242184 (55)

**DISCOTECA** Portatil, mueble con 2 plantas, mezclador amplificador, 4 x 75 w. Lucez micro, baffles. Tel. 675047. (16)

**ESMALTADORA** secadora rotativa de bombo, 30.000 ptas. Tel. 255044. (10)

**ATENCION** liquidamos maquinaria de bares, restaurantes, supermercados, etc. Todo muy barato. Tel. 206461 (13)

**VENDO** mobiliario casa, restos, botas agua y confección barato, Avd. Argentina, 32-7º. 1ª a partir de las 15 horas. (18)

**VENDO** nevera, lavadora, tréssilo, muebles cocina, lavavajillas. Tel. 242089, de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche. (18)

**VENDO** chaqueta de visón de garras, nueva, calidad, buen precio. Tel. 253431. (12)

**CARPINTEROS SE VENDE** REGRUESADORA Lenco, monofásica y trifásica, casi nueva de 25x60 verla en Carrer de Manacor, 16 bajos. (18)

**OCASION.** Vendemos estanterías metálicas y de madera, mobiliario de oficina. Tel.: 464501. (12)

**VENDO PROYECTOR.** nuevo super-8 con pantalla incorporada. Tel.: 227534. (10)

**VENDO APARATO GIMNASIA.** Con pedales y remos. Tel.: 227534. (10)

**GRAN LIQUIDACION** de tréssilo directo del fabricante. Tapicerías reunidas. Pza. París, 2. bis. (13)

**GRANDES LIQUIDACIONES** en Rey, liquidaciones, tréssilos, dormitorios, comedores y cocinas. Facilidades sin entrada y hasta 3 años. Pedro Lobera nº 9. Telf. 274691. (23)

**LIQUIDAMOS** muebles cocina, fomicas y maderas nobles, pagando al contado y a plazos. Mundimueble. Pza. París, 2. Telf. 256353. (19)

**PARTICULAR** vende Caja Registradora perfecto estado. 20.000 Pts. 286611. (10)

**VENDO** lana pura, 2 alfombras como nuevas, color mostaza, 300 x 200 y 200 x 140 cm. Cuestan más de 30.000 Pts. Ahora 14.000 Pts. También un par cortinas oro, para ventana de 240 alto, 325 x 350 ancho, 4.000 Pts. Tel.: 400992. (40)

**29 PERDIDAS**

**EXTRAVIADO** perro Setter Irlandés, zona Ca'n Pastilla, cojo pata izquierda trasera, collar de metal, con cartucho identificador. Gratificaré. Tels. 279262-265482-261575 (23)

**EXTRAVIADO MEZCLA** FOXTERRIER negro, patas marrones, sin cola, el 30 diciembre, zona Marqués Fuensanta-Gabriel Maura. Se gratificará. Tel. 276134. (20)

**PERDIDO** día 28 de diciembre en el autobús línea 23 desde Av. Jaime III a Illats, un brillante sencillito montado en oro blanco de gran valor espiritual por ser recuerdo de familia. gratificaré en el Hotel Albatros, Sra. Koch. Tel. 402211. (41)

**EXTRAVIADO** Pastor Alemán, zona El Toro. Atiende por NERON. Avisar al Tel. 452747. Se gratificará. (15)

**SETTER** Mezlado pastor alemán se ha extraviado, 12/XII/83 en Capdepera. Altura 70 cms, pelo largo, espalda marrón negro, piernas marrón claro. Nombre POL-DI. Teléfono 563404. (Pape). Gratificación 20.000 ptas.

**SE VENDE.** Caballo macho color castaño. Raza T.E. (Francés). Edad 9 meses. Tel.: 400520. (Horas comercio). (16)

**EXTRAVIADA** perra Collie color marrón blanco, atiende por Nina. Zona Arenal. Gratificaré. Tel. 277451. (14)

**30 TRANSPORTES**

**GRUAS POL** ofrece la gama completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, traylers, góndolas. 251045-251545 (16)

**MUDANZAS JIMENO** Baleares y Península, sábados y festivos, las 24 horas, para empresas y particulares, servicio de grúa. Tel. 252672 (20)

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

**NOCHE y DIA**  
S. A.  
CAMIONES GRUA Mudanzas, guardamuebles, Tel. 291800-291804. Noches y festivos. Tel. 241726.

**31 DIVERSOS**

**BENMA** limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057 (12)

**BENMA** limpieza alfombras, moquetas y tapicerías, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057 (12)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700 (15)

**CRISTALES ESCAPARATES** su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

**LIMPIEZA ALFOMBRA** moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PINGUINO Tel. 294340

**CITY SERVICE** arreglamos prendas de vestir señora, caballero, 31 Diciembre, 14 Palma (12)

**ATENCION CONFECCIONISTAS.** y Hoteles Disponemos de planchas vapor y servicios técnicos. Colliure, 15. Tel.: 201762. (16)

**32 PERSONALES**

**LAS SEÑORITAS ESTHER, YOLANDA,** Eva, Marg, Rosa y Carmen, les atenderán en Francisco Sancho, 30, principal. (15)

**SEÑORITAS MALLORQUINAS** de 20 a 25 años de 10 mañana a 8 TARDE. Tel. 200325 (15)

**SE OFRECEN** señoritas de compañía de 10 mañana a 8 tarde, sábados también, se admite tarjeta visa. Tel. 200325 (20)

**FABULOSOS DUPLEX** con señoritas bisexuales, de 10 mañana a 9 noche. Admitimos tarjeta visa. Tel. 200325 (16)

**DOS CHICAS** complacientes, os esperamos en el teléfono 243256, tarjetas VISA. Domingos también, de 10 a 24. (17)

**MAITE, Sandra, Raquel, Nancy, Miryan** y Nieves les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, griego y dúplex. General Riera 72 primero (de 11 a 21 horas). Aceptamos Visa. (29)

**SE OFRECE** chico de compañía para señoras. Tel. 401866 de 8 h. a 14 h. (13)

**SEÑORAS, SEÑORES, SEÑORITAS** desean encontrar felicidad conyugal familiar? Sólo en la cadena de centros matrimoniales de máxima solvencia lo pueden hallar. La Unión. El hogar feliz. La pareja. Gemini. La familia. La alianza, con sucursales en toda España y extranjero, inscribiéndose en uné le da derecho a presentaciones en todas nuestras sucursales, la mejor forma de conseguir la felicidad que todos deseamos, a partir de enero, tenemos su media naranja en nuestros muy extensos archivos con más de 17.000 parejas que disfrutan del amor más sano; ninguna institución con solvencia defraudada. infórmese en Palma de Mallorca. 221468-465859-221761-465809-290919 (80)

**SRAS** de compañía con elegancia y discreción, de 10 a 1 de 4 a 8'2 Tel. 451747 (17)

**LAS SEÑORITAS** Sabina, Rosi, Margarita, Sandra y Lusi le esperan de 11 a 21 horas. Sábados inclusive. Aragón, 27. 1.º (20)

**SRAS LUCIA Y CHARO** 19 y 22 años, simpáticas, de 11 a 9 máxima discreción. Tel. 237471 sábados inclusive (19)

**LINDA Y DORIS** ven no te arrepentirás. Tel. 452623 «Servicio hoteles» (11)

**DIVORCIADO,** 46 años, director banca, desea conocer señora fines serios. 290919-221468-465809. (14)

**SOLTERO,** economista, 37 años, desea conocer señorita fines serios. 290919-221468-465809. (12)

**SE NECESITAN** señoritas para relax y masajes 18 a 25 años, buena presencia y educación. Llamar Tel.: 469682. (18)

**ANA Y NATALIA** os esperamos en el teléfono 243256 de 10 a 24, domingos inclusive, vamos a domicilio. Tarjetas Visa. (20)

**SALON 7-7** Nueva dirección, nuevos servicios, les atenderán las señoritas Rosi, Sabina, Sandra, Lusi, Margarita, de 11 a 21 horas, sábados inclusive. Aragón, 27-1.º (25)

**SALON JUPITER.** Las señoritas Tania, Caty, Mandy, Ely e Isabel, ofrecen los servicios más completos con video y masajes. Gabriel Maura 15. Primer, primera. (24)

**ALFOMBRA MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 277582.

**BANQUETES** bodas, comuniones, lo mejor es S'es tres Germanes. Ctra. Inca Km. 8.400. Tel. 602094. (15)

**ARMONIA** Gabinete Matrimonial, pida hora. Tel. 226303. (10)

**MODAS KATIA** confección de señoras a medida, telf. 461626, Honderos, 21 1º 3ª. (13)

**HOGAR FELIZ,** soltero, 48 años, industrial, desea conocer señora fines serios. 290919-465809-221468. (14)

**SOLTERO,** 29 años, abogado, desea conocer señorita fines serios. 290919-465809-221468. (12)

**SOLTERA,** 19 años, muy bonita, desea relaciones con joven. 290919-465809-221468. (12)

**SEÑORITA** Paquita separada, simpática, cariñosa y atractiva, máxima discreción. Piso particular. De 11 a 9. Tel. 236692. (17)

**SOLTERA,** 20 años, sencilla, bonita, desea conocer soltero fines serios. 290919-221468-465809. (13)

**HOGAR FELIZ** Soltera maestra, 34 años, desea conocer soltero fines serios. 290919-221468-465809. (14)

**DIVORCIADO,** 48 años, abogado, desea conocer señora fines serios. 290919-221468-465809. (12)

**DIVORCIADA,** 42 años, sin problemas económicos, desea conocer caballero fines serios. 290919-221468-465809. (14)

**SOLTERO** profesor, 31 años, desea conocer señorita fines serios. 290919-221468-465809. (12)

**HOGAR FELIZ** Soltera 34 años muy bonita, desea conocer caballero fines serios. 290919-221468-465809. (13)

**DIVORCIADA,** 42 años, sin problemas económicos, desea conocer caballero fines serios. 290919-221468-465809. (14)

**VIUDO** sin hijos, situación resuelta, desea conocer fines serios, viuda o soltera 50-60 años, igual situación. Apartado Correos 1.727. (20)

**SRTA. MUY ATRACTIVA** salidas hoteles de 2 a 10 noche. Tel. 272839. (12)

**AGENCIA MATRIMONIAL «CUPIDO»** garantiza tener la mujer que desees de todas las edades, y clases sociales, llámanos sin compromiso, presentación inmediata, no defraudamos. Separada, 36 años, sexi, viuda 39, alegre; viuda 46, sincera; soltera 27, elegantísima; viuda 53, soñadora; soltera 25 liberal; soltera 30, elegante; soltera 34, mucha clase; soltera es, deportista; viuda 47, distinguida; separada 22, necesita ternura; soltera 19, juvenil; separada 24, llenita; soltera 39 guapísima; divorciada 29 muy sola, y muchísimas esperando llenar un vacío de amor. 210151. (81)

**SRTA. ESTEFANIA** (guía) está de nuevo en Palma. Llamar al Tel.: 450721. (13)

**SEÑORITAS** mallorquinas 18 a 20 años. Tel. 240073, de 3 a 9 noches. (13)

**33 MASAJES**

**NUEVO EN PALMA** David 18 años y Juan 20. Te atenderán en tu masaje relax. Mañanas y tardes hasta las 22 h. Solo caballeros. (Domingos también). Tel. 230250. (28)

**SALON CAPRI** servicios atendidos por las señoritas ESTHER, YOLANDA, Eva, Mary, Carmen y Rosa. Francisco Sàrcho, 30 principal. (21)

**SALON CYNTHIA** masajes, baños, saunas. Horario 11-14, 16-21. C/ Juan Maragall, nº 17. (15)

**CHICO** joven masajista atendería discretamente a señoras y caballeros en su relax. 281697. (12)

**INGRID Y GIANINE** masajes relax en cabinas video. Fray Luis Jaume nº 3. (13)

**SALON GEMINIS** cuatro nuevas señoritas, le atenderán en nuestras salas de video relax, Avda Argentina, nº 67 2º 2ª. Abierto de 11 a 22 horas, sábados inclusive. (26)

**CRISTIAN Y CLAUDIO** atenderán tu relax de 4 a 9. Tel. 243662. (12)

**SE OFRECE** ambiente confort y acogedor, trato cordial y humano, discreción absoluta, todos los servicios, seguridad e higiene, salidas a hoteles y video. Tarjeta VISA. De 11 a 21 horas. Sábados cerrado. Tel. 452578. (35)

**SALON NEFER,** masajes deportivos, relax. C/ Elcano, 9. (Son Armadams). (10)

**MASAJE GRIEGO** Atienden: Johnny, Xisco y Tony (tardes) Tel. 403359. (10)

**TONY,** Masajista relax, para caballeros, Sras, y parejas bisex. Servicios a domicilio, hotel, gabinete. Tel. 454388. (16)

**CONOZCA** algo diferente. Nuevas señoritas en Top Lees, buen ambiente con reservado. C/ Capitán Vila, 11 (junto Mercado Pedro Gaur). TOP LEES BACCARRAS (a partir 8 tarde). (27)

**SALON DIANA**  
Masajes, atendidos por 6 señoritas  
Le esperamos de 11 a 21 horas.  
General Riera, 72, primero.  
ACEPTAMOS TARJETA-VISA

**34 PRESTAMOS**

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050. API. (12)

**DISPONEMOS** de capital para hipotecas, toda cuantía, tramitación inmediata. Tel. 211980. (11)

**SERVICIOS** financieros hipotecas, préstamos, descuentos, etc. Tel. 211980. (10)

**SE BUSCAN** partidas de 100.000 a 500.000 ptas. altos intereses y garantía total. 211980. (15)

**MANACOR Y COMARCA.** Préstamos en 24 horas. Tel.: 554410. (10)

**ESTUDIOS** financieros y préstamos personales. Hipotecas de hoteles. 297950. (10)

**DISPONGO** de las siguientes partidas: 4.500.000, 2.300.000, 1.200.000, 800.000, 650.000, 500.000. Calle José Anselmo Claré, 18 1º, de 10 a 1. Tel. 216941. (25)

**INTERESA CAPITAL** buenas inversiones, informes calle José Anselmo Claré, 18-1º. Tel. 216941. (13)

**35 NEGOCIOS**

**BUSCO** socio capitalista, aporte 2.500.000 y dirija restaurante centro ciudad. Tel. 211196 horario restaurante. (14)

**SE ALQUILA** primera planta independiente en Plaza Obispo Berenguer de Palou, 13. Para oficinas, academia, restaurante, etc. 60.000 ptas. Tel. 224332. (20)

**PARTICULAR,** vendería precios inversión diferentes propiedades. Abstenerse curiosos. Tel. 213550. (10)

**TRASPASO** ferretería droguería, no poder atender, gran negocio, inmejorable situación, el Vivero, barrida nueva. Tel. 465859. (15)

**BUSCO BAR** en alquiler. Tel. 264117. (10)

**36 PROFESIONALES**

**FONTANERO** electricista, y albañil, reparaciones urgentes. Tels 276620-410160

**PINTOR** empapelador servicio inmediato, garantizado, presupuestos sin compromiso. Tel. 236887 (10)

**REPARACION URGENTE.** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**CARPINTERIA** y ebanistería, trabajos a domicilio, armarios empotrados, cocinas, librerías, blindajes de puertas. Tel. 270561 (15)

**URGENCIAS** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairi ☎ 294289.

**PELETERA ARREGLOS** y reformas a la moda actual: visón, astrakán, etc. trabajos garantizado. Artesanía y moda. 466999. SEGUI. (18)

**ARREGLOS** persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)

**BLINDAMOS PUERTAS** desde 18.000 ptas. colocamos cerraduras de seguridad, desde 2.800 ptas. PANY'S FORTS. Tel. 418616 (16)

**PINTURA EN GENERAL.** Empapelados, revestimientos. Rapidez y economía. Telf. 402087. (10)

**URGENCIAS** fontanería y electricidad sin cobrar desplazamiento. Te. 414573. (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias, M. Font. Tel. 207599 (15)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

**BLINDAMOS** puertas desde 18.000 ptas. en 48 horas. Tel. 296831. (10)

**MAESTRO** de obras, reformas, chalet, colocación de azulejos. Teléfono 280804 (10)

**BLANQUEOS Y PINTURAS** ABRINES Femenías, 30 tercero, quinta teléfono 281496 (11)

**CARPINTERIA** Hnos. Díez, blindamos puertas, muebles de cocina y baño, carpintería en general. Tel. 416939 (15)

**MAESTRO DE OBRAS** albañilería, alicatados, teléfono 286708 (10)

**CERRAJERO** hierro, aluminio, correderas, mamparas baño, ventanas, y aluminio en general. Tel. 208677-203104 (14)

## Anuncios económicos

### Otras secciones

#### 36 PROFESIONALES

**PINTOR EMPAPELADOR:** Trabajos por horas a 400 ptas. o a destajo. Telf. 273491. (13)

**PLASTIFICAMOS** libros de textos, menús, etc. Únicamente en REFLEX. Olmos. 36. (11)

**SELLOS DE GOMA,** copias de llaves, fotocopias en color, tarjetas de visita, venta de apuntes, etc. en REFLEX. Olmos. 36. (20)

**PINTAMOS LACAMOS** y enmoquetamos trabajos garantizados presupuestos sin cargo. Telf. 238827. (11)

**GRUPOS AUTONOMOS.** Albañilería, Fontanería, carpintería. Electricidad, tapicería, decoración, rotulación, pintura, proyectos y presupuestos gratis 270336. (15)

**REPARACIONES** de vídeo y televisión, sonido y eléctricas, mantenimientos pubs discotecas, etc. Presupuestos sin compromiso. 207390. (16)

**PINTOR ECONOMICO.** Pintura plástica, esmalte, barnices, puertas lacadas, y pinturas en general. Presupuestos gratis. 412398. (15)

**MOQUETA** baratísima para suelos y paredes, desde 100 pts m2, le interesa. Grandes existencias. Moqueta C/ Eusebio Estada. 62. Tl. 294417. (20)

**CARPINTERO-CERRAJERO:** Reparaciones carpintería a domicilio. Cambio cerraduras. Telf. 262867. (10)

**SE CONFECCIONAN** y arreglan toda clase de prendas de vestir. Telf. 411005. (12)

**FONTANERO** y electricista, reparaciones urgentes. Incluso festivos, termos, calentadores. 250576. (10)

**CONSTRUCCIONES** reformas, trabajos rápidos, presupuestos, trabajos de albañilería. Tl.: 410213. (10)

**ELECTRICISTAS** reparaciones e instalaciones, rapidez y garantía. 454091. (10)

#### 37 ANIMALES DOMESTICOS

**CENTRO MALLORQUIN** de adiestramiento canino. Residencia-clínica veterinaria. Adiestramiento curso de obediencia, disciplina, guarda, vigilancia, defensa personal, informes. Telf. 416565-416767. (21)

**PASTOR ALEMÁN** cachorros dos meses. 204638. Preferentemente horas comidas. (10)

**VENDO** perrita caniche gris, 4 meses, muy cariñosa, totalmente vacunada. Telf. 224767. (12)

**VENDO** excelentes cachorros. Ca de Bestia con papeles, razas caninas. Informes teléfono. 416565. (13)

**VENDO** cachorros pastor alemán, excelente pedigree, teléfono 416565. (10)

**VENDO** cachorros pastor alemán, con papeles. Teléfono 416641. (10)

**PARTICULAR** vende caniche blanco. Telf. 469130. (10)

**CACHORROS** Pastor alemán y doberman, criador especialista. Adiestramiento canino. 237735-213623. (11)

**PODENCOS** ibicencos cachorros tres meses, vacunados e inscritos Registro Razas Caninas. Telf. 286319. (13)

**CRADERO LOS VALIENTES** venta cachorros Pastor Alemán negro puro. Telf. 265125. (11)

**CACHORRO** doberman hembra, 2 meses vacunado, muy buen precio. Telf. 691206 noche 201521. (13)

**CRADERO RESIDENCIA LOS ROBLES** camadas disponibles pekinés, cocker americano, cocker spaniel, pastor alemán, mastín del Pirineo. Venta de perros adultos, guarda y compañía. 401586. (24)

**SE VENDEN** cachorros pastor de Brid. Buen pedigree. Tlf. 452399. Fernando. (11)

#### 38 FUTUROLOGIA

**ZAIDE-ZAIDE-ZAIDE** clarividente. El único establecido en Palma. Avda. Alejandro Rosselló, 9-2º. Telf. 217514. (16)

**TAROT PSIKOLOGICO.** Seriedad, experiencia. Análisis sueños. Supere opresiones. Telf. 455041. (10)

**SANADOR NERVIOS.** Depresiones, reuma crónica, Dolores generales. 211282. 235987. (10)

**PENELOPE** orienta presente, futuro, «cartas Tarot» carta astrológica. Telf. 254562

**CARTAS TAROT.** Práctico. 211282. 235987. (10)

**PARAPSIKOLOGA CLARIVIDENTE** de fama mundial recibe de 3 a 9 Telf. 464415. (260787, mañanas). (14)

**PARAPSIKOLOGA** clarividente de fama mundial, recibe de 3 a 9. Telf. 464415. (260787, mañanas). (14)

«Yo existo». Soy una creación de la gente que me ha rodeado».

# Severo Sarduy, entre el budismo y la literatura

Juan E. González

En el ensayo de Roland Barthes sobre Severo Sarduy se puede leer: «El texto de Sarduy merece todos los adjetivos que forman el léxico del valor literario; es un texto brillante, ágil, divertido, inventivo, sorprendente y, sin embargo, claro hasta cultural y continuamente afectuoso». Este es apenas un ejemplo de lo que se ha escrito sobre la obra de Severo Sarduy. La misma ha sido objeto de innumerables ensayos así como de tesis en universidades americanas y en la Sorbona.

Su actividad en París, donde reside desde hace muchos años, es importante: escribe en el semanario *Le Nouvel Observateur*, dirige una emisión literaria en «Radio France Internationale» y está a cargo de una colección en «Editiones du Seuil». No cabe duda que el cubano Severo Sarduy forma parte de la élite intelectual francesa.

—El artificio ocupa un puesto importante en su obra. ¿Cómo lo explica usted?

—Voy a comenzar por describir el ambiente en el cual nos encontramos: crepúsculo tropical, palmeras, comida excelente, vino de gran calidad. Con una salvedad: Las palmeras son de plástico y el crepúsculo está pintado en acrílico sobre las paredes del restaurante. Este artificio puede hacer pensar en mis libros. Me interesa la noción de simulacro, de falsedad... como si todo estuviera pintado. Lo que se llamaría un «trompe l'oeil». El budismo ha influido mucho sobre mí en este aspecto, porque me ha enseñado que la realidad que percibimos, que consideramos cierta, palpable, es falsa. Se supone que la realidad es una fluorescencia del vacío, una metáfora del cero, de la nada. Por otra parte, como dice Philippe Sollers, el anagrama de mi nombre Severo es «Veo creo». Entonces, un escritor que esté comprometido con la verdad, como lo estoy yo, y que al mismo tiempo sea un adepto del budismo, debe crear realidades falsas pero creíbles. Tan verosímiles como la supuesta realidad. Soy un agente de la liberación. Libero a mis lectores porque les hago creer en una realidad tan visible y tan falsa como el «trompe l'oeil» que tenemos enfrente. En este sentido soy budista practicante.

#### En la cuerda floja

—¿El hecho de elaborar su prosa con tanto esmero le crea dificultades en cuanto al contenido del libro?

—El escritor está constantemente en una cuerda

#### «Quisiera que alguien, en un metro o en autobús me dijera: «te he leído»

floja; de un lado tiene el puro juego verbal, la majestad del sonido, el brillo de las palabras; del otro tiene el significado, el contenido. En este sentido, quiero citar a alguien que no sólo es uno de mis amigos sino mi ejemplo estético y moral, el bailarín Rudolf Nureyev. Un día, después de unas cuantos vodkas, me dijo: «Eso que yo hago, virevoltes, cabrioles, etc., eso no es el baile, eso es una superficie exterior. El baile es lo que está detrás de todo eso, lo que voy a hacer después de los cuarenta años». Evoco otro ejemplo para mí notable, porque creo que es una de las personas que más ha marcado mi vida, el pintor norteamericano Mark Rotko, considerado por la crítica como uno de los mejores coloristas de la historia de la pintura. El respondió a ese elogio diciendo: «No soy un gran colorista, compro los colores en cualquier parte y los vierto sobre la tela tal y como son, de modo que no hay la más mínima destreza técnica». Diría, en lo que a mí se refiere, que hoy en día me interesa poco la destreza técnica. Se me ha calificado con gran indulgencia de «millonario del lenguaje», pero ahora más bien repito las mismas palabras y me ocupo menos de la sintaxis. Lo que me interesa es lo que está detrás, que es, precisamente la literatura. En la India, en Khajuraho, existen unos templos que están llenos de figuras pornográficas. ¿Por qué un templo dedicado a un dios se ornamenta así? Un conocedor dijo que eso atraía a los fieles. Pienso, pues, para resumir, que la adjetivación, el brillo verbal, la sintaxis barroca, el colorido en mi obra, no es más que un medio de atraer a los fieles.

argumento, un desarrollo. Pero esto es difícil por el hecho de que no quiero hacer concesiones. De mi generación muchos escritores que no voy a citar han llegado a obtener un público enorme, pero han tenido que ceder. Yo no quiero caer en la banalidad.

—Sin duda alguna, usted es una persona sociable, alegre y atraída por un aspecto refinado de la frivolidad. Ha publicado con el pintor Botero un largo artículo en *Vogue* sobre la moda. ¿Cómo se enfrenta esa naturaleza a la actividad solitaria del escritor?

—A propósito de eso, vamos a partir de tres tentaciones: una primera vez en la India, en Ajanta, me encontré con un grupo de monjes tibetanos y decidí quedarme con ellos. Alguien que estaba conmigo me hizo cambiar de idea. Una segunda vez, en Ceilán, conocí un viejo ermitaño. Después de haberlo ayudado a edificar un templo, pensé quedarme con él, pero tampoco me dejaron. La tercera vez fue en Francia, en Dordona, no me quería ir de allí pero también me arrancaron.

**Soledad y silencio**

En definitiva, lo que me atrae, está en mis iniciales, dos éses: soledad y silencio. Podría añadir otra ese: saber, ya que es lo que más me estimula. Ahora, si adoptara totalmente la soledad y el silencio, eso sería en mi caso una reacción superficial porque adoro el baile, la música cubana, la voz de María Bethania, el *Bloody Mary* en «Le Flore», la pintura de Klimt, los árboles de Palenque, las playas de Cancún y una venezolana en Caracas; ¡ah! olvidaba todos los animales, entre los cuales se incluye ese derivado extraño de los primates superiores que se llama «el hombre». Un día todo eso terminará. Pero no ha llegado el momento, no quiero renunciar neuróticamente.

—¿Cómo inició su carrera en París?

—Precisamente, me fascina la idea de aprovechar la situación en la que se encuentran muchos lectores, la de desear que les cuenten una historia. Mis libros han tenido la recompensa de intelectuales y de iniciados, pero no han sido objeto de lectura en el público simple o masivo. Nunca he encontrado a alguien en un metro o en un autobús que me diga: «te he leído». Quisiera tener acceso a ese público. Con ese propósito escribo actualmente una novela, «Colibrí», que tiene un

#### Soledad y silencio

—¿Vivía en Cuba cuando Fidel Castro subió al poder?

—Sí, vivía allí y colaboré en la prensa revolucionaria. Sobre todo en *Revolución*, donde publiqué mis primeras críticas de pintura. Obtuve una beca del gobierno para estudiar, como ya dije, pintura en Madrid. Más tarde comprendí que las condiciones en las cuales había dejado Cuba no eran las mismas y decidí quedarme en Europa. Sin embargo, no me siento exiliado, no desarraigado, ni padezco de la menor saudade. No, mi patria es la página.

—¿Cómo inició su carrera en París?

#### Club Náutico La Rápita

El pasado día 7 en el local de la Escuela de Vela del Club Náutico La Rápita se celebró una simpática fiesta en honor a la despedida de la clase «optimist» del regatista Vicente Villalonga, por su deportividad y compañerismo. En el transcurso de dicha fiesta fue servida a los asistentes una merienda, y se hizo entrega de trofeos de una regata que se había celebrado como despedida del regatista al cual se le hizo entrega de un banderín del club con las firmas de todos sus compañeros.

Le deseamos muchos y buenos triunfos en la categoría de «cadetes», a la cual pertenece a partir de ahora.

Si tiene algo que vender,  
anúncielo donde se  
busca.

en los económicos  
**Baleares**



Santoral

14 enero

HOY, SABADO; La Virgen del Milagro.  
El Sol sale a las 7.37 y se oculta a las 17.10. Luna: C. creciente.

Radio Mallorca

Onda Media 1.080 Kc/s.

Informativos.- 3'00, 4'00, 5'00, 6'00, 7'00, 8'00, 9'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 21'00, 22'00. Varios: 6'00.- El despertador. Infantiles.- 11'03.- Superbaby. Musicales.- 8'30.- Fin de semana. 15'00: Fin de semana. 16'03: El sran musical del sábado. 17'03: Fin de semana. 1'00.- La gran movida. Deportivos: 14'00: Ultima hora deportiva. 16'00.- Carrusel deportivo.



Cadena-80 (102'3 FM)

6'00.- Casi al alba (Ana Lozano). 9'00.- Colores (Mª José Redon). 10'00.- El defensor del pueblo (Alfredo Amestoy). 11'00.- De proa a popa (Carlos Garoz). 11'30.- Cristianos unidos. 11'40.- Musical Dalmau. 12.- Radio Borne. 13'00.- Oxígeno (Miguel del Pino). 14'00.- Fila 14 música del cine (Juan Fius). 14'30.- Historia de seis días (Juan Fius). 15'00.A vista de pájaro (José Luis Moreno). 16'00.- Kanguro. 21'00.Los conciertos de Radio-80. 22'00.- Revista del vídeo. 23'00.Ochenta deportes. 24'00.- Mara-ton-mara. A todas horas menos tres minutos informativos.

Radio Balear

06: Alborada balear. 08: El bon dia de Joan Parets. 09: Las mañanas de la Balear. 11: Crónicas de Binifalcó. 11.30: Fora vila. 12: Angelus. 12.30: Felicitaciones. 13.30: Hora punta (Informativo local). 14: Informativo cadena (cadena). 14.30: El mon de les dones. 15: Entre amigos. 18: Cap de setmana. 01: Cierre emisiones.



RADIO POPULAR

7'00.- España en pijama. 7'30.- Primer Informativo. 8'00.A quien madruga... 9'10.- Hoy es sábado. 9'30.- Podium. 14'05.Mallorca al día. 15'00.- Sábado tarde. De lo vivo a lo pintado. Tus favoritos. Cultural ECCA. L'Església de les Illes. 19'05.Radio Popular Informa. Deportes. 20'00.- Tiempo de juego. 23'00.- Popular - 45. 4'00.- El búho hispánico. Informativos cada hora.

FRECUENCIA MODULADA: 97'5 Mhz.

8'30.- Juntos. 10'00.- El ático. 13'30.- Mallorca avui. 13'45.- Illes. 14'30.- Onda joven. 16'05.- Popular 2 musical estéreo. 19'05.- A partir del silencio. 20'00.- Simplemente JAZZ. 21'00.- Popular deportivo F.M. 22'05.- Pentagrama clásico. Informativos cada hora.



6'30.- Apertura. Conexión con Radiocadena Madrid. 9'05.Para ti mujer. 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'00, 15'00, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00.- Avance informativo. 10'03.La escapada. 13'05.- Musical. 14'30.- Radiocadena noticias. 15'05.- Defensa del consumidor. 16'03.- Del laberinto al treinta. 18'05.- Informativo cultural. 18'30.- Del laberinto al treinta. 19'30.- Radiocadena noticias. 19'45.- Del laberinto al treinta. 21'30.- El deporte al día. 22'05.- El pupitre loco. 3'00.- Cierre.

Programa F.N.

6'30.- Apertura. Conexión con Onda Media. 8'05.- Radio Balear (lengua alemana). 10'05.- Las mañanas de Radiocadena. 14'05.- El deporte al día. 15'05.- Sábado musical. 21'30.- El deporte al día. 22'05.- Auditorium. 24'05.- Conexión con Onda Media. 2'05.- Cierre.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253-251234-291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091.
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural) 221100-221101-295050
- Juzgados de Guardia (servicio nocturno): 212632.
- Fono taxi, teléfono: 210403.
- Radio Taxi, teléfono: 255440
- Tele taxi, teléfono: 401414

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

- ALEMANY COVAS  
Tomás Rullán, 64 (Son Gotleu), 277846.  
BUÑOLA OLIVER  
Barón Stª Mª del Sepulcro, 4 (Junto Avenida Jaime III), 225876.  
FORNES VICH  
Bolsería, 1 (Final Colón) 212242.  
GAMUNDI-MORELL  
General Riera, 55 (Camp Redó) 250653.  
LLORENS DE ROS  
Cardenal Rosell, 124 (Coll d'en Rabassa) 260333.  
LLULL SERVERA  
Rossinyol, 20 (Frente Lírico Palace) 233322.  
MASSANET-MAYOL  
Avg. Joan Miró, 310 (Antes Calvo Sotelo), 403975.  
ROSSELLO ESCARRER  
Greco, 5 (Viviendas Virgen de Lluch) 274596.  
SANCHEZ LOPEZ  
Arch. Luis Salvador, 82 (Junto Plaza de Toros) 251636.

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

MARTINEZ GRANDE  
San Ramón, Nonato, 15 - Las Maravillas C/ Iglesia San Fernando (Frente Hotel Soffa) 262599.

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

CALAFELL CLAR  
Sindicato, 41 211446

Cupón del Ciego 8511

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES  
SABADO

- Palma/Alicante: 11'30 - 19'00.  
Palma/Barcelona: 07'50 - 09'05 - 13'20 - 15'10 - 17'50 - 20'35.  
Palma/Granada: 15'20.  
Palma/Jerez: 07'55.  
Palma/Madrid: 07'55 - 10'30 - 10'55 - 20'20.  
Palma/Sevilla: 11'30.  
Palma/Valencia: 07'55 - 15'20.  
  
Palma/Las Palmas: 15'20.  
Palma/Tenerife: 07'55 - 11'30.

Vuelos Aviaco

- Palma/Barcelona: 08'30 - 09'20.  
Palma/Madrid: 16'20.  
Palma/Seo de Urgel: 09'20.  
Palma/Ibiza: 08'00 - 10'00 - 12'00 - 16'30 - 18'30 - 20'30.  
Palma/Mahón: 07'45 - 09'45 - 13'20 - 18'00 20'00.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.00	20
8	S. Roca	5.40	22.30	9
9	C. Capiscol-Amanecer	6.00	21.45	20
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	21.50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calviá-Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Palma Nova	6.15	24.20	15
22	Portals-Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7.00	21.00	30

Gasolineras de servicio

SERVICIO DIURNO:

El horario de este servicio, es: de las 6h. a las 22 h.

SERVICIO NOCTURNO:

PALMA: C./ Joan Miró, s/n. E.S. Marivent

PALMA: C./ Eusebio Estada, 64. E.S.

PALMA, C/ Aragón, s/n Es Rafal

INCA: C./ General Luque, s/n E.S. General Luque

MANACOR: C./ Crta. Felanitx Km. 1. E.S. Febrer  
El horario de este servicio será: de las 22 horas a las 6 horas.

Servicio de días festivos: Todos los días festivos del año, las EE.SS., permanecerán abiertas al público, de las 8 a las 14 horas, cubriendo las demás horas del día las estaciones de turno dominical.

SERVICIO DE NEUMATICOS

MICHELIN



VICENTE GONZALEZ MOHINO

Magallanes, 13. Tel. 230368 - Palma de Mallorca, NO LO OLVIDE: Si necesita un servicio rápido, correcto y honesto, venga a nosotros. Le esperamos todos los días de 8 a 19 horas. SABADOS ABIERTO de 8 a 19 horas.

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 14 y 15 de enero.

PALMA  
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS  
ANSA.— C./ Fausto Morell, 57. Tel.: 278888.  
Grúas B. Munar.— C./ Antonio Noguera, 13. Tel.: 292007. 278239.

A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indiotería). Tel.: 297039 (Grúas y Taller).  
ASPANO.— Ctra. Puigpuñent, 26. Polígono La Paz. Tel.: 201462. 202051.

Grúas Palma.— Cabrellas, 32. Tel.: 294273.  
Grúas Sola.— Sargento Llitra March, 21. Tel.G 451387.  
Grúas Espinosa.— C./ C. 41. Tel.: 275397.

TURNO DE TALLER  
Manuel Guerreiro.— Padre Vives, 25.— Tel. 465819.  
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll d'En Rebassa.— Tel. 263161.

TURNO DE NEUMATICOS  
Día 15: Llanos Serpa, S. A.— Cno. Vnal. Jesús. Polígono Ca'n Valero.— Tel. 291479.

TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA  
Servicio permanente de Grúa Calviá.— Tel. 670463-680970.  
Día 15: Garage Auto Diesel.— Apartamentos.Son Ferrer.— Son Ferrer.

CAMPOS DEL PUERTO  
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO  
Miguel Calvo Crespí.— C./ Libertad, 21.— Tel. 537092.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS  
M. Llaneras Mora.— C./ 18 de Julio, 30.— Tel. 647629.

SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA  
Grúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25.— Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

Salidas de Inca:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma:  
8 — 13 y 19 hs.  
Salidas de La Puebla  
7.15 — 14.45 y 19.15

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma:  
8 — 10.40 — 13 — 15.15 —  
19.45.  
Salidas de Sóller:  
6.45 — 9.15 — 11.50 —  
14.10 — 18.20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.

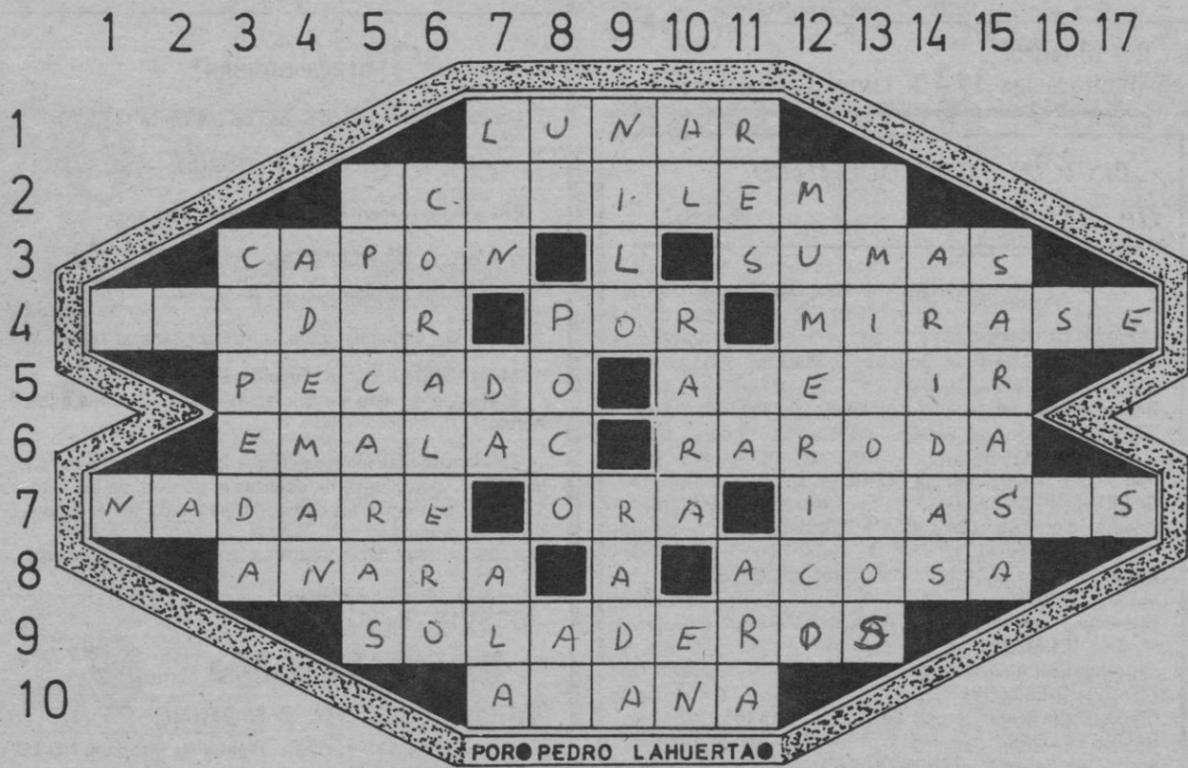
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lhuc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL

ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 Autocares: 252224

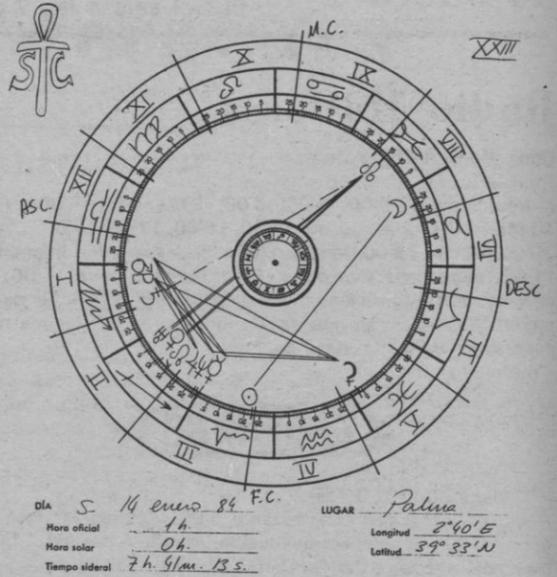
Crucigrama



**HORIZONTALES.**— 1: Mancha natural en la piel.— 2: Hidrocarburo.— 3: Golpe dado en la cabeza. Cincuenta. Operaciones aritméticas.— 4: Al revés, rosca de lienzo que se pone sobre la cabeza, para llevar sobre ella algún peso. Signo aritmético. Observase.— 5: Falta conta la ley de Dios. Concordar.— 6: Al revés, mójame. Al revés, venerar.— 7: Me mantendré a flote sobre el agua. Reza. Hiniesta (plu).— 8: Al revés, embuste Vocal. Persigue.— 9: Lugares donde se sala la carne o el pescado.— 10: Arbol sapotáceo americano.

**VERTICALES.**— 1: Vocal. Consonante.— 2: Matrícula española. Vocal.— 3: Cepera.— 4: Gesto.— 5: Limitaras.— 6: Persona que trabaja o trafica en corales.— 7: Hilo cuyas hebras están poco trenzadas. Entrega. Flanco de un ejército.— 8: Al revés, pronombre. Escaso. Al revés, matrícula española.— 9: Cierta río mítico. Enseñada.— 10: Contracción. Extraña. Preposición.— 11: Cabeza de ganado. Matrícula española. Altar.— 12: Relativo a los números.— 13: Azarosos 14: Secas.— 15: Hombre afeminado.— 16: Matrícula española. Vocal.— 17: Vocal. Consonante.

El cielo astrológico en Baleares



Muy oportunamente entra hoy sábado la Luna en éminis a las 12H. 40m. aportando buenas influencias en nuestro trato con los demás. Apoyados por un Mercurio muy comunicativo esta Luna puede hacernos disfrutar de la grata e intrascendente conversación con los amigos; y está además en Trígono al Sol, despertándolo suavemente de su aislamiento y dando a este día equilibrio consciente.

Resaltemos también hoy la total conjunción Venus-Nódulo Sur, que nos arrastra a recuerdos de emociones pasadas y que podemos revivir de una manera muy bonita, sea escuchando la vieja melodía con la que disfrutamos o mirando el álbum de fotos familiar.

Observamos que estamos viviendo esta semana cartas muy similares en las que la dinámica lunar es lo más destacable. Es como si para nuestro cielo hubiera sido suficiente la entrada de Marte en Escorpio como novedad para una temporada.

Repetimos nuevamente lo que arquetípicamente representa la conjunción Marte-Plutón: el cielo está cargado con una energía que podemos aprovechar para transformarnos, transmutando en nosotros lo que haga falta; es importante recordar que no es lo mismo destruir que transformar, y que destruir es lo más negativo que puede hacer con nosotros ese Marte.

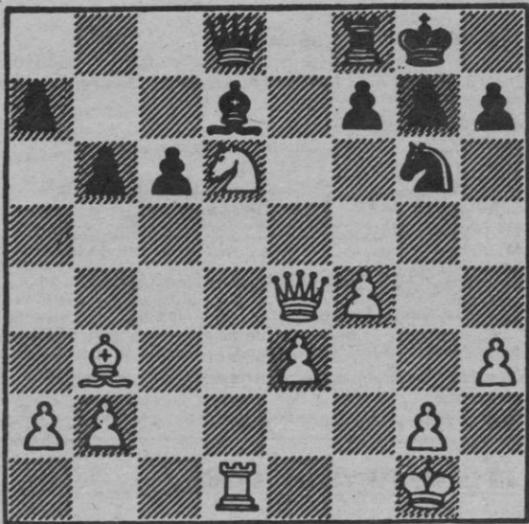
Taller Santa Clara

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Confucio dijo: «Lo que busca el hombre superior se halla en él mismo, lo que busca el hombre inferior se encuentra en los demás».

Confucio (Analectas. Libro XV-XX)

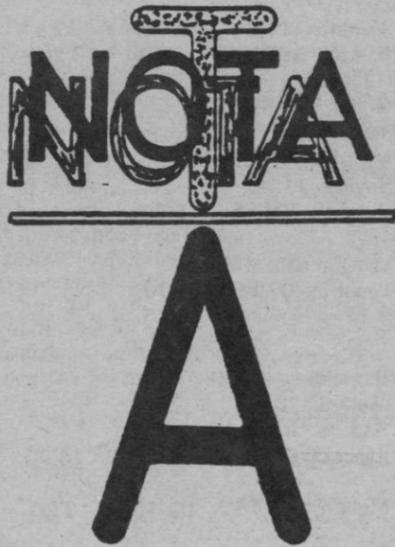


BOGOLJUBOW-ERDELYI  
BLANCAS GANAN

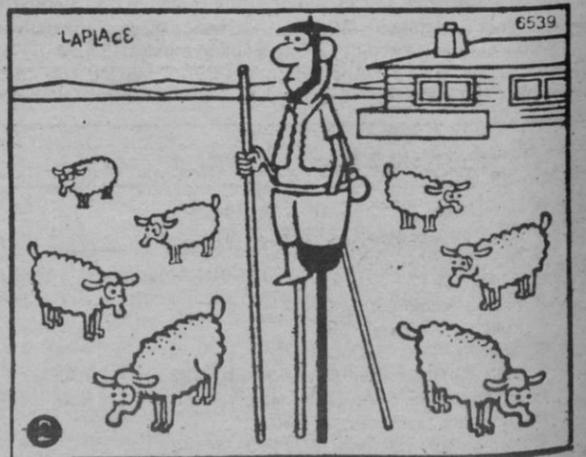
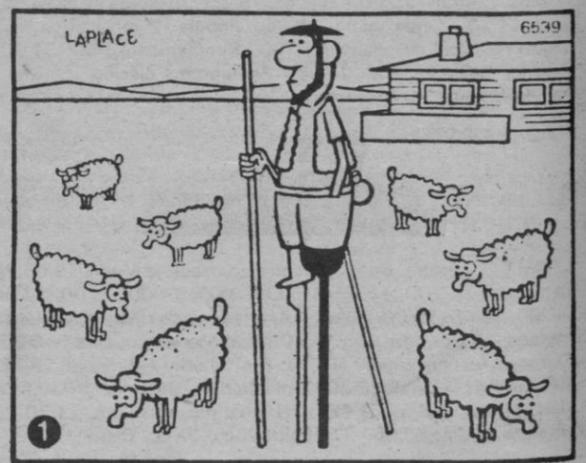
Resolución: 1 CxP1, TxC/2 D6R11, AxD/3 TxD+, T1A/4 AxA+, R1T/5 T7D, T1T/6 T7AD, P4A/7 A5D, rinden

Jeroglífico

¿De que habló el profesor?



Los ocho errores



Solución a los pasatiempos publicados ayer

Crucigrama

**HORIZONTALES (solo).**— 1: Rotos.— 2: Amaratados.— 3: Ratas. L. Romos.— 4: Aleros. Cal. Nítido.— 5: Tanato. Ulanos.— 6: Anidar. Maroma.— 7: Remate. Ama. Asaras.— 8: Asara. A. Alana.— 9: Sonajeros.— 10: Erala.

Jeroglífico

El en A  
ELENA

# CARTELERA

## SALAS DE CINE

### ALEXANDRA

«LOS AMORES INTIMOS DE SIBYLE» Clasificada «S» «JOVENES AMIGUITAS BUSCAN PLACER». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

### ABC CINEMA

CLIMATIZADO. Todos los DOMINGOS «SESION MATINAL» a las 10'00 horas. «AFRODITA» Horts Bucholz, Valerio Kaprisky, en Color. Complemento: «PECADOS DE PROVINCIA». Renzo Montagnani, Machs Meril. Eastmancolor. (Aut. mayores de 18 años).

### ASTORIA

Desde las 3'15: Con la maravilla del sonido Dolby Stereo. «BAJO EL FUEGO». Nick Nolte, Gene Hackman, Jeanna Cassidy. Director: Roger Spottiswoode. Un film explosivo. Atención al horario: (4'10, 7'15, 10'20). Complemento: «JAIMITO NO PERDONA». No recomendable para menores de 13 años. May. 60 años: 50% descuento. 4ª semana

### PALACIO AVENIDA

Desde las 3'15: «LA JUNGLA DE CEMENTO». «(ACORRALADA ENTRE MUJERES)». Jill St. John, Tracy Bregman, Barbara Luna. Director: Tom de Simone. Una historia real que sobrepasa la más alucinante pesadilla. Complemento: «CUERNOS CON SALSA PICANTE». No recomendable para menores 18 años. Precios para la tercera edad, días laborables. 200 pts.

### SALA AUGUSTA

Desde las 3'00: «LOS LOCOS DE CANNOBAL» (2ª parte) con Burt Reynolds, Shirley MacLaine, Dean Martín, Frank Sinatra, Richard Kiel (Tiburón) y el sucesor de Bruce Lee: Jackie Chan. Complemento: «El triunfo de un hombre llamado Caballo» (Apto)

### SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15 (4ª Semana): «CUJO». Ponga a prueba su resistencia nerviosa viendo esta obra maestra del terror! Interpretada por la actriz de ET: Dee Wallace. Del mismo autor de Carrie y El resplandor ¡Todo suspense y alarido! Compl: «GAY CLUB» May. 16 años.

### SALA BORN

Desde las 3: «LOS JUECES DE LA LEY» (The Star Chamber). Complemento: «LAS CHICAS DEL BINGO» no recomendado a menores de 18 años.

### CAPITOL

Desde las 3: «LAS 1001 NOCHES EROTICAS DE SCHEREZADE». Un film «S» de Stepehn Lucas con Anette Haven y John Leslie en V.O. subtítulo. Nominado para 16 oscars eróticos. Complemento: «LA MARCA DE LA MARIPOSA» (BUTTERFLY) (Mayores 18 años).

### LUMIERE

Desde las 3'15: «ATERRIZA COMO PUEDES» (Menos mal que es sólo una película). Robert Hays, Julie Hagerty. Director: Jim Abrahams. El avión iba a Chicago, el piloto a Nueva York y los pasajeros... ni se sabía. En el mismo programa: «AQUI UN AMIGO». Jack Lemon, Walter Mathaw. Para todos los públicos.

### NUEVO HISPANIA

Tercer mes ahora en exclusiva. «EL RETORNO DEL JEDI» pasa a las 4.05, 7.25 y 10.45. Además a partir de hoy «ANGELES GORDOS» un film de Summers. Menores.

### CHAPLIN multieines

«LOCURA DE MUJER» (Hellen Wahn). Un film de Margarette Von Trotta. Hanna Schygulla, Angela Wiegler, Peter Striebeck. Única sesiones: 8'45, 10'40 noche. 6ª semana. Últimos días.

### CHAPLIN multieines 1

«BLANCANIEVES Y LOS SIETE ENANITOS», de Walt Disney. Los enanitos han salvado a Blancanieves. ¿Qué hará la malvada reina? Hor. Únicas sesiones: 3'30, 5'25, 7'20. Com. «LA NAVIDAD CON MICKEY». Hor. Únicas sesiones: 3'00, 4'55, 6'50. (Menores) Climatizado. 5ª semana. Domingo, último día.

### CHAPLIN multieines 2

«EL ANSIA» Catherine Deneuve, David Bowie, Susan Sarandon. Dirigida por Tony Scott. (Hor: 3.10, 5.00, 6.50, 8.40, 10.30). Matinal a las 11. Com. cortos. No recomendable para menores 18 años. 2ª semana.

### CHAPLIN multieines 3

«CLAVE OMEGA» Un film de Sam Peckinpah con Burt Lancaster, Meg Foster, John Hurt, Rutger Hauer. La más poderosa, desconcertante, posesiva, película de agentes y organizaciones secretas. (Hor: 3.00, 4.55, 6.50, 8.45, 10.40). Com. cortos. Matinal a las 11. 5ª Semana. No recomendada menores de 13 años.

### CHAPLIN multieines 4

«MONTENEGRO O CERDOS Y PERLAS» un film de Susan Mackavejev. Con Susan Ausach, Evland Josephson, Per Oscarson. Comp. cortos. Horario: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30. No recomendable para menores de 18 años.

### CHAPLIN multieines 5

«FELIZ NAVIDAD MR. LAWRENCE» (Merry Christmas Mr. Lawrence). David Bowie. Director: Nagina Oshima. (Hor: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30). Complementos cortos. 7ª semana. No recomendada menores de 13 años. Lunes, último día.

### PALACIO DE LA PRENSA

Segundo mes. Desde las 3: «DOS SUPERSUPERESBIRROS» con Terence Hill y Bud Spencer. Complemento: «4 SALVAJES» un western con más acción. (Menores).

### METROPOLITAN PALACE

Desde las 3.15: «ENTRE PILLOS ANDA EL JUEGO» Dan Aykroyd Eddie Murphy. La comedia que da la vuelta a la vida. ¡Apostamos a que usted reirá durante toda la película! Una película superdivertida. (Hor: 4.20, 7.20, 10.20) Complemento: «AVISPIA RUINASA» Para todos los públicos.

### LIRICO PALACE

Desde las 3: «BRUCE LEE CONTRA LOS ESPIRITUS DEL SAOLIN». Conozca el gran Saolin, el maestro que poseía el secreto de las luchas... celosamente guardado por enigmáticos espíritus. El primer film de kárate de fantaciencia (Hor. 4'30-7'30-10'30). Complemento: «DESPELOTE EN EL CAMPAMENTO». (3'00, 6'00, 9'00) 13 años.

### SALA RIVOLI

Desde las 3'15: 4ª semana: «JAWS 3» (el gran tiburón). Dennis Bess Armstrong. Director: Joe Alvez, la tercera dimensión es terror. El monstruo más espantoso de la naturaleza... ahora en tres dimensiones. (Hor. 4'40-7'40-10'40). Complemento: «EL ULTIMO PENALTY». No recomendable para menores 13 años.

### JAIME III CINEMA

Desde las 3'15 («S») «SEX Y DIAMONDS» (Ansias de placer de una adolescente). Clasificada «S». Helen Ancusaki, Maro Ellict. Un film de Ories Efratiadis. Pornografía dura con el cuerpo más hermoso del mundo... Además: Más pornografía con «CARIÑO MIO QUE ME HAS HECHO». Totalmente prohibido a menores 18 años.

### FANTASIO

«EL MUNDO PORNO DE DOS HERMANAS. Clasificada «S». «OBJETIVO SEXO». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

### NUEVO MODERNO

Desde las 3: «MANHATTAN BABY». Complemento: «LA BESTIA BAJO EL ASFALTO». (Mayores 16 años).

### CINE ROMA ARENAL

frente Hotel Bahía de Palma

(Todos los días desde las 5 tarde). «1997... RESCATE EN NUEVA YORK», con Lee Van Cleef y Ernest Borgnine, y «MADE IN CHINA», con John Liu. (A las 10'00 noche: «LA ISLA DE LOS MIL PLACERES» (S).

### ATLANTIC

Desde las 3: «SONORA» (El western de los titanes) George Martin, Gilbert Roland, Donatella Turri. Un auténtico western con todas las furias desatadas. (Hor: 4.30, 7.30, 10.30) Además: Steve McQueen «PRUEBA 1» Un superespectáculo extraordinario de acción. (Hor. 3, 6, 9) Para todos los públicos.

## TEATRO

### SALA MOZART

Avui: «LA CAIXA A LES ESCOLES» (Programa educacional de teatre per escolars).

### AUDITORIUM

Hoy, a las 6'30 y 10 noche: «EL DILUVIO QUE VIENE». Taquillas abiertas a partir de las 4 tarde. Autorizado todos los públicos. (últimos días).

### TEATRO PRINCIPAL

Darreres representacions de «CASES TANCADES» de Andreu Amer per sa companyia Zanoguera-Alfaro. Horaris: Avui dimecres i dijous a les 10 divendres i dissapte a les 7 i 10'30. Diumenge a les 7 (darrera funció).

### TEATRE DES PATRONAT

(Antes Cine Bellver)

Presenta l'obra d'en Pere Capellá «SA MADONA DU ES MONEIG» per S'ESTOL DES PATRONAT. Dia 20 a las 19 horas. Dia 21 a las 21 horas y día 22 a las 19 horas.

### SALON RIALTO

A les 7 tarda i 10,30 nit: Companyia XESC FORTEZA presenta: UN MATALAS PER UN GRAMOFON amb Xesc Forteza, Margaluz, Maria Reus, Sandra Llull, Joan Bibiloni y Paquita Bover. Escrita i dirigida per XESC FORTEZA. Localitats a taquilla amb tres dies d'antelació. L'espectacle mes divertit d'aquestes festes.

## Guía del espectador

LOCURA DE MUJER (Drama).— La amistad de dos mujeres de carácter contrapuesto sirve a Margaret Von Trotta para lograr, con exquisito tacto y sensibilidad, una gran obra sobre el mundo femenino.

«Feliz Navidad, Mr. Lawrence» (Bélica).— Honda reflexión sobre el fanatismo, la intolerancia y el destino humano al narrar la brutalidad de un campo de prisioneros japoneses en Java durante la 2ª guerra mundial.

EL ANSIA (Terror).— Una diosa egipcia inmortal vive, en la época actual, un proceso destructivo. Interesante obra a medio camino entre los mitos de Fausto y Drácula.

«Clave Omega» (Espionaje).— Entre la confusión, la violencia y los desequilibrios síquicos, Peckinpah ha realizado un eficaz análisis sobre la manipulación del ser humano contemporáneo.

«EL RETORNO DEL JEDI» (Aventuras).— Parte final del serial galáctico que mantiene todo su interés y espectacularidad, además del insoslayable final feliz.

«CUJO» (Terror).— Un perro rabioso que ha matado a su amo atrapa en un coche averiado a una mujer y su hijo. Gran película del género.

«EL GRAN TIBURON» (Terror).— En la inauguración de un parque de atracciones bajo el agua hará su aparición una inmensa tiburona. Tensión y sangre en relieve.

«MONTENEGRO» (Comedia).— Una mujer madura de origen norteamericano y casada con un sueco, vive en Estocolmo una aventura con emigrados yugoslavos. Contraposición de culturas y estilos de vida.

«BLANCANIEVES» (Dibujos animados).— Vuelve este clásico de Walt Disney, una de las grandes obras del cine de dibujos animados.

«ENTRE PILLOS ANDA EL JUEGO» (Comedia).— Una apuesta entre dos magnates por ver si serán capaces de convertir a un mendigo en alto ejecutivo sirve a John Landis para realizar una excelente muestra del género.

«BAJO EL FUEGO» (Drama).— Buena reconstrucción de los meses finales de la guerra civil nicaragüense de 1979. Unos periodistas cambiarán su postura neutralista para acabar apoyando a la guerrilla.

«LOS LOCOS DE CANNONBALL» 2 (Humor).— Importante reparto para protagonizar otra nueva y disparatada carrera en el Medio Oeste americano. Película entretenida e intrascendente.

«DOS SUPERSUPERESBIRROS» (Humor).— Los sempiternos Bud Spencer y Terence Hill se ven convertidos a la fuerza en agentes de la CIA. Típica actuación de la popular pareja.

## La marca de la mariposa



De la novela de James M. Cain (autor de El cartero siempre llama dos veces) Butterfly prohibidísima en todo el mundo, Matt Cimber realizó «La marca de la mariposa» contando, con un excelente reparto, Stacy Deach, Orson Welles, Edward Albert, James Franciscus y para el «rol» de Kady la adolescente actriz Pia Zadora... «La marca de la mariposa», la historia de un hombre que se dejó cautivar por la belleza y el sensualismo de su propia hija. Se proyecta en Cinema Capitol.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20 a 4 h. Ruleta americana y francesa. Black Jack. Dados. Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

## Amnistía Internacional informa

## Estados Unidos

Las tareas realizadas en pro de la abolición de la pena de muerte y en contra de las ejecuciones pendientes, construyeron el principal motivo de preocupación de Amnistía Internacional durante 1982. Así mismo le preocuparon las denuncias sobre encausamientos motivados políticamente y sobre la imparcialidad de los juicios correspondientes.

En 1972 el Tribunal Supremo de los Estados Unidos había dictaminado que toda legislación estatal que imponía la pena de muerte carecía de validez dado que el modo caprichoso en que era aplicada constituía un «castigo cruel y excepcional» y por lo tanto, era inconstitucional. Desde entonces 38 estados han promulgado legislación revisada sobre la pena de muerte en conformidad con los requisitos establecidos por el Tribunal Supremo. Los estados de New Jersey y Massachussets establecieron nuevamente la pena de muerte en 1982.

Frank Coppola fue electrocutado en el estado de Virginia el 10 de agosto del 82. Ese mismo día una corte federal de apelaciones le había otorgado una suspensión de la ejecución, pero este fallo fue desestimado por el Tribunal Supremo menos de seis horas más tarde. Esta fue la primera ejecución llevada a cabo en Virginia desde 1962.

## La inyección letal

El 7 de diciembre, en Texas, fue ejecutado Charles Brooks mediante la inoculación intravenosa de una dosis letal de tiopental sódico (pentotal). Fue la primera ejecución de este tipo en Estados Unidos.

Al se dirigió por escrito al gobernador del Estado y a los colegios médicos expresando su preocupación ante las noticias de qué médicos habían participado en la administración de drogas para llevar a cabo ejecuciones. Se citaba a uno de los dos médicos, presentes en la ejecución, el que dijo que, si bien él no había aplicado la inyección, había suministrado las drogas y había dado indicaciones al asistente médico encargado de administrar la inyección. Este mismo médico controló los latidos del corazón del preso hasta su muerte y dijo que en determinados momentos se continuase con la inyección unos minutos más. Antes de la ejecución el médico había examinado al condenado para juzgar si sus venas eran adecuadas para una inyección intravenosa. Al considera que cualquier participación de los médicos en la aplicación de penas de muerte, es inaceptable desde el punto de vista ético y hace un llamamiento para que no participen en ejecuciones.

## Carthan

En octubre de 1982 un observador de AI estuvo presente durante el juicio de Eddie Carthan, acusado de homicidio, cargo que puede ser penado con la muerte. E. C., que había sido alcalde del pueblo de Tchula, de población mayoritariamente negra, fue el primer alcalde elegido en un barrio birracial de la zona en más de un siglo. Se le acusaba de haber contratado a unos hombres para asesinar a su rival político. La única prueba en su contra fue el testimonio de dos presos condenados que se confesaron autores del asesinato. En principio, solo uno se declaró culpable. El juicio se aplazó y al reanudarse el segundo testigo afirmó haber recibido dinero de Carthan para asesinar a su oponente. La declaración incluía una serie de incoherencias y el hecho de que tras la petición de aplazamiento por parte del fiscal, uno de los dos cambiara su declaración, el acusado fue absuelto.

Al no considera procedente la actuación del fiscal, ya que el ofrecimiento hecho por este a los presos testigos, y que incluía la reducción de algunos cargos y el levantamiento de otros constituye «un incentivo para brindar falso testimonio y podría comprometer el derecho del acusado a un juicio imparcial».

Al también mostró su preocupación ante el peligro que corren los refugiados salvadoreños que buscan asilo político en los Estados Unidos y que pueden ser devueltos a su país.



Alejandro Ramón Lafuente, invidente

## Los cupones se agotan a las 9 de la mañana

El cupón de ciegos, desde hace varios días es motivo de comentarios porque, debido al cambio de sistema, los vendedores no dan abasto y a las 9 de la mañana todo está vendido y no hay quien encuentre un número ni por casualidad.

Alejandro Ramón Lafuente, 27 años de venta callejera, hombre que conoce como pocos ese duro trabajo, ante nuestra pregunta, dice:

—Sí, efectivamente, ahora mucha gente protesta porque los números no alcanzan pero esto se debe a que la imprenta está saturada y resulta imposible aumentar la cantidad.

—¿Pero habrá alguna solución?

—Sí, claro. Para febrero, a más tardar, todo estará solucionado. Madrid, que es de donde vienen los cupones, habrá superado esta imprevista demanda.

## Toda una vida

Nacido en Huesca, Alejandro Ramón Lafuente, ha pasado 8 años en Zaragoza vendiendo cupones y el resto, 19 más, en la isla.

—¿Es duro este trabajo?

—Durísimo. Hay que estar cada día, con sol o sin sol, con lluvia, viento o

lo que caiga. Y no faltar a la cita. Y eso con los riesgos e inconvenientes nuestros, es decir, que no podemos conducir nuestro coche, que tenemos que utilizar taxis, personas. Y también los peligros de las enfermedades, resfriados, ciática, enfriamiento, etc...

—¿Tiene Ud algún sitio determinado, una parada?

—No, soy vendedor ambulante, voy por sitios ya determinados. Y poseo abonados, gente que ya me encarga los cupones.

—¿Muchos...?

—Aproximadamente 10.000 pesetas.

## El cambio

Ahora, desde no hace mucho, se ha cambiado el sistema de premios y esto, al parecer, ha creado algunas dificultades.

—Sí, pero como le decía antes, esto se arregla en febrero.

—¿El sistema les favorece a Uds.?

—Sí, naturalmente, hay mayor demanda. Ya le digo, a las 10 de la mañana hemos terminado. Antes, muchas veces, hasta la tarde teníamos números.

—Y el público ¿también se ha beneficiado con el cambio?

—Naturalmente. Ahora con 50 pesetas puede ganar 100.000 pesetas. Por

eso hay tanta demanda. Ahora todos quieren comprar cupones.

## El Ayuntamiento

—¿Como se consigue una parada, es decir un lugar estable para vender cupones?

—Se hace una petición a la ONCE y ésta al Ayuntamiento. Dentro de las posibilidades el Ayuntamiento se porta magníficamente.

—¿Qué ventajas tiene poseer una garita, un sitio estable?

—Bueno, no cogerás frío, ni te mojarás, evitarás enfermedades.

—¿Y se tendrán clientes fijos...?

—Sí. De la otra manera lo tienes pero tienes que ir por ellos. En el caso de la garita ellos vienen a ti.

—Los beneficios de los cupones ¿revierten sobre Uds, los invidentes?

—Sí, hay colegios, retiros, sin duda la ONCE, en estos momentos, funciona muy bien. Y lo hará mejor. Parece que existe una mayor deseo de diálogo con los vendedores.

## Se vive

Alejandro Ramón Lafuente, casado, con tres hijos, es un hombre que ha sabido salir adelante, que

su problema no ha significado una traba para sacar adelante la familia.

—De momento he podido vivir. No me quejo. Mi único sueldo es el que obtengo de los cupones.

—Ahora con la gran demanda aumentarán sus beneficios?

—Sí, naturalmente. Antes del cambio vendía aproximadamente 15.000 pesetas, ahora 25.000.

Afable, sonriente, con enormes deseos de dar suerte a sus abonados, a los que siempre compran sus cupones, Alejandro Ramón Lafuente es un personaje singular, un hombre bueno de esta ciudad convulsionada. Un ejemplo, un trabajador que desde hace 27 años, cada día, patea las calles y se gana honradamente el pan con el sudor de su frente.

Fotos: Pascual

## Textos



F. Rubén Avila

TV, la cuarta ventana

La televisión con olor

D. GARCIA PINTADO

Una vez comprobado el fracaso dañino de la televisión con relieve, que nos obligó a ponernos gafas punk —dolor de cabeza incluido—, la nueva programación ha traído al fin la televisión con olor. Con buen olor, se supone, porque la televisión con mal olor ya había sido pródigamente reinventada. En el lote de las novedades que el señor Gómez Redondo nos tenía reservadas para el 84, venía con «Las manos en la masa» (los martes por la segunda, a las 20'30). Les garantizo que es un espacio que no produce dolor de cabeza y que se degusta con buen paladeo. Penetrar en esa cocina tan limpia, tan sencilla y tan racionalizada al tiempo, en la que oficia Elena Santonja, resulta una aventura más apa-

sionante —y desde luego menos pretenciosa— que la de Quadra Salcedo y la Tenaille los domingos.

Con la telegénica naturalidad nos hicieron la comida el otro día la Santoja y el cocinero Irizar, que ausencia de envaramiento, que saber estar y guisar ante las cámaras, sin prisas y sin pausas se hicieron dos caldos (pescado y carne), se tomaron unas copitas, cantaron, cocinaron unas lentejas estofadas al Jerez y después se sentaron a la mesa y se dispusieron a comer.

La cosa había empezado friendo un huevo. Era una manera de comenzar el programa, demostrando que toda complejidad —como lo es ese acto sencillo en apariencia de freír bien un huevo puede ser reducida a la unidad. Sin nervios, con movimientos pre-

cisos, con ritmo. La mejor televisión puede estar contenida en la yema de un huevo.

Se promete este programa formar a la gente en el arte de la cocina, relacionar experiencias y salvar recetas olvidadas, o en vías de extinción. Al final de esa media hora escasa de duración el telespectador podrá comprobar que su hogar se ha inundado de un aroma apetitoso, que le predispondrá a aventurar fantasías culinarias para su cena. La filosofía de que en la cesta de la compra no debe haber desperdicio, pues todo vale para hacer un buen caldo, opera como un regeneracionismo moral en favor del telespectador acomplejado por el fulgor de las grandes recetas. He aquí un programa limpio y honrado que conquistará los fervores de la audiencia.

Programas de televisión

Primera cadena

- 10.45.— Carta de ajuste.
- 10.59.— Apertura y presentación.
- 11.00.— Como lo ves.
- 13.00.— Gente joven. Concurso para la promoción de artistas jóvenes, en su octava edición.
- 14.30.— Mirar un cuadro. «La coronación de la Virgen», de Velázquez. Invitada: Julia Castillo. Encuesta realizada en el Museo del Prado.
- 15.00.— Telediario.
- 15.35.— Los pitufos.
- 16.05.— Primera sesión. «El héroe solitario». (1957). Intérpretes: James Stewart, Murray Hamilton, Marc Connelly, etc. En 1927, un avión-monoplano, de un solo motor —el «Espíritu de San Luis»— tripulado por el capitán Charles A. Lindbergh, piloto postal de la línea de San Luis-Chicago, pretende salir airoso de una hazaña: enlazar Nueva York con París en un vuelo sin escalas.
- 18.15.— Erase una vez... el hombre. «El rey Sol». Transcurre el año 1680 en París durante el reinado de Luis XIV, el cual vive de espaldas al progreso y cuyos errores llevan a su pueblo a la bancarrota ganándose el odio de sus ciudadanos.
- 18.45.— Libro de aventuras.
- 19.35.— Usted, por ejemplo.
- 20.20.— Telediario.
- 20.55.— M.A.S.H. «La vida con el padre». Intérpretes: Alan Alda, Wayne Rogers, Mc. Lean Stevenson y Larry Linville.
- 21.20.— Informe semanal.
- 23.35.— Sábado cine. «Ya soy mujer». (1975). Director: Manuel Summers. Intérpretes: Cristina Ramón, Beatriz Galbó, Ramiro Oliveros, Rafael Luis Calvo, Etc. Celia es una niña, que de pronto, se descubre que es mujer, pero además, para acabar de complicar la cosa, recibe el formidable impacto emocional de un cura guapísimo —Don Daniel— que viene a ocupar en el colegio el puesto de profesor de religión que dejara otro cura,

un anciano asmático de ideas «preconci- liares». Celia, naturalmente, se enamora de Don Daniel y esto dará pie a una peripécia que, para la muchacha no tiene nada de complicada: todo estriba en que Don Daniel renuncie a su celibato obligatorio.

00.20.— Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 13.45.— Carta de ajuste.
- 13.59.— Apertura y presentación.
- 14.00.— Patinaje. Campeonato de Europa de patinaje artístico. Danza libre. Transmisión desde Budapest.
- 18.00.— La víspera de nuestro tiempo. «El País Vasco en la historia contemporánea. I. «Pasado agrario y fueros». Análisis histórico del País Vasco hasta mediados del siglo XIX con especial atención a la estructura agraria de su población y las dimensiones reales del régimen foral.
- 19.30.— Taller de teatro. «Claca: aventuras de Hércules en la Atlántida». El conocido grupo catalán de fama internacional «Claca», presenta una de sus últimas producciones.
- 20.30.— Recordando a... «Dionne Warwick». Cantante melódica que inició su carrera en los años sesenta, dentro de un ambiente familiar que cultivaba la música religiosa («Gospel»). Su excepcional timbre de voz fue pronto descubierta, interrumpiendo así la carrera de maestra para la que se preparaba.
- 21.00.— Documental. Rafael. 2 capítulo. «El príncipe de los pintores». La segunda mitad de la carrera de Rafael estuvo dedicada a sus trabajos para el papado en el Vaticano, diseños para la capilla Sixtina que le llevaron a choques y disputas con Miguel Angel, y su nombramiento como arquitecto de San Pedro e inspector de antigüedades de Roma.
- 22.00.— Concierto de las Naciones Unidas.
- 24.00.— Despedida y cierre.

En el Principal

Bellísimo recital de Paula Rosselló

L. Agustín

Buen arranque musical de las fiestas patronales de nuestra ciudad: el recital de la soprano mallorquina Paula Rosselló: Mucho público y aplausos entusiastas para la cantante que interpretó canciones de Tolrá, Granados y Falla, de Vivaldi, Scarlatti y Fauré así como arias de Mozart, Massenet, Verdi y Puccini.

La bellísima voz de Paula Rosselló está ya a puntom madura para emprender el ciclo culminante de su formación camino de un repertorio que le abra paso positivamente a las temporadas de los coliseos operísticos. Y ¿cómo es ese ciclo culminante?. Un mundo de difíciles complementos líricos, musicales y dramáticos para afrontar una serie de «audiciones» de «prueba» que van a definir un futuro que merece desde ahora una tutela seria y un apoyo generoso por parte de la consellería de Cultura.

Paula puede constituir una «seria» aportación de nuestro marco regional al mundo lírico. Sólo que debe pasar al escalón formativo superior donde afianzar lo logrado. Su evaluación actual es notable y no se aprecian márgenes que sean insalvables. La impostación es buena, debiendo pulirse algún problemilla de

emisión. La musicalidad es alta y sólo hay que lograr que traduzca su sentimiento musical y lo cante del todo. Sus valores vocálicos, abundantes, están a poquísima distancia de una dicción ideal. Asimismo hay que buscar algunos complementos como alguna experiencia teatral no lírica para familiarizarse con las tablas y estudios de historia artística, estética musical lírica, etc. etc.

Necesidades que derivan de sus grandes cualidades. Pero necesidad costosa que requiere ayuda que Paula debe recibir en medida tan amplia como su vocación, suponiendo que está realmente decidida al sacrificio que habrá de entregar como respuesta a la tutela que deben dispensarle nuestras autoridades culturales.

La soprano mallorquina no debe permanecer anclada por más tiempo a la espera de alguna «oportunidad» operística o zarzuelera «local» ni debe limitar su horizonte a programar recitales.

Hay que insistir en que su éxito fué legítimo y grande ofreciendo varios pluses como una nana popular mallorquina y la catalana «Cant dels aucells». La acompañó al piano, con aplaudida maestría, Rafael Nadal.

AUDITORIUM  
PALMA DE MALLORCA

DOMINGO  
ULTIMO DIA  
IMPRORROGABLE

RAMON RIBA y ANTONIO RIBA  
PRESENTAN El famoso Musical de  
Garinei  
y  
Giovannini



en «Scenorama»

LORENZO VALVERDE, LIDIA MORENO, LILI SYE, RICARDO ARROYO  
JOSEFINA GÜELL y la colaboración de JOSE PEÑALVER en el Alcalde  
COROS Y BALLETS DE GINO LANDI  
Decorados. COLTELLACI Música: ARMANDO TROVAIOLI  
PRODUCIDO y REALIZADO por RAMON RIBA y ANTONIO RIBA

TODOS LOS DIAS 6'30 y 10 NOCHE  
TODOS LOS PUBLICOS

Taquillas de 12 a 2 y de 4,30 en adelante

Todos para todos

Únete a Cruz Roja



tot  
pla



## Un premio para un talento

A Paco Rabal, el de Aguilas, murciano de dinamita, se le acaba de conceder el Premio Nacional de Cinematografía. Consideran los jurados, encabezados por Pilar Miró, directora general, que Paco ha sido el mejor actor de este año. No hace ni semana y media que, en esta misma página, hablando con Miguel Delibes, puse una referencia alborozada, referente a Paco Rabal, de quien siempre he dicho que era un gran actor. La historia que yo puedo contar de Rabal es absolutamente entrañable y, aunque no hubiese ganado este premio la contaría igual.

# Paco Rabal, el de Aguilas, ese murciano de dinamita...

Paco tenía un coche deportivo, poderoso, aunque ya era comunista. Una vez, en el coche, se pegó un trompazo y le quedó una fuerte cicatriz en la cara. Paco era, como se dijo en la gacetilla de ayer, el galán, el bello macho del cine español de los años cincuenta. Estaba casado, cosa en la que persiste inquebrantablemente, con Asunción Balaguer, que es una santa y una excelente actriz. Primero, si no voy equivocado, tuvieron a Benito y, después, a Teresita. Benito Rabal es ahora yerno de Carmen Laforet la escritora, y hace tiempo que no le veo. Cuando iba yo por su casa, allá por el barrio ancho e incontaminado de Arturo Soria, en Madrid, Benito y Teresa eran dos chiquillos. Y Paco, su padre, con Asunción, su madre eran dos jóvenes y muy alegres amigos míos. Todavía hoy, pese al cambio y al vaivén político, mi casa sigue siendo su casa y viceversa.

### Aguilas 1972

Pues, iba diciendo que Paco Rabal tenía un coche deportivo, y un día me dijo:

—Vente conmigo a mi pueblo, a Aguilas, y, mientras yo me estudio un papel, tú te marcas una novela.

Fuimos al pueblo natal de Paco, Aguilas, que queda en la costa murciana. Allí se celebraba cada año un certamen literario muy singular. El importe del premio, similar al millón de pesetas que le acaban de dar ahora a Paco, era entonces el más elevado de España. Sólo el «Planeta» era superior en cantidad de dinero, pero el «Nadal», por ejemplo, era pura calderilla, en aquellas fe-

chas, comparado con el premio Aguilas de novela. Además, se trataba de un premio que se pagaba con el dinero del pueblo. Uno ponía mil pesetas, otro cien y otro cinco mil. Entre todos, para dar realce a su pueblo, pagaban un concurso cultural al que acudían, naturalmente, los mejores novelistas del país. Permítaseme un paréntesis.

### Paréntesis, 1980-84

(En el jurado, entre otros insignes, estaba el periodista Miguel Ors, de quien acabo de recibir la peor noticia, a saber: pretendo sacarme dos millones de pesetas por un artículo que se publicó en «El Imparcial», siendo yo director, en el que se le contestaba puntualmente a una agresión injurianta que él, desde su tribuna de «El Alcázar» y desde su podio de «El Heraldo Español», aquella otra publicación progolpista, nos había dedicado con anterioridad. Miguel Ors —se lo cuento a Paco, ahora que viene a mano—, amén de recibir todos los favores que ha recibido del pueblo de Aguilas, donde se le hizo un chalet, quiere ahora que yo le pague una indemnización de dos millones y olvida que lo último que hice en Madrid fue testificar ante Magistratura que su hijo tenía ciertos derechos laborales y ciertas cantidades a cobrar. Fui testigo a su favor, porque nadie quiso reconocer, entre sus grandes amigos de la ultraderecha, que el muchacho había trabajado una temporada en el periódico. Un abogado de oficio tratará de probar ante los jueces mi absoluta inocencia en el asunto, pese al clan de fal-

sos testimonios que se han montado, puesto que se me comunica que la empresa del periódico se desentiende del asunto y mis antiguos compañeros declaran en contra mía y tratan de aupar a Miguel Ors. Así es la vida y pronto, si Dios quiere, cada palo volverá a aguantar su vela. Todo este paréntesis tiene que ver con la historia entrañable de Paco Rabal).

### Paco, instinto cultural

Paco no tiene grandes estudios y creo que, desde que se entrañó en la causa obrera, allá por los días de su infancia —recuerdo ahora su guión «En la mina»— hasta que conoció a los grandes intelectuales del país, todo lo que ha ido viviendo lo ha ido convirtiendo en sólida cultura. Su interpretación de los clásicos, en el teatro, constituyó siempre una verdadera fiesta cultural. Yo le dije una vez que me daba la impresión de que sabía él más de humanidades que el personaje que encarnaba en los tabladros y que el propio Shakespeare o que el propio Ionesco. Buñuel, en su cazurra y profundísima sabiduría humana, en su singular estética, debió de pensar lo mismo de Paco Rabal. Después, en tertulias con Buero Vallejo, con Jorge Semprún, con García Márquez, con Vargas Llosa, con Delibes, con Cela y con otros intelectuales, incluso con Julián Marías, con Sartorius, con Ridruejo y con el mismísimo Ortega y Gasset, siempre se llegó a la conclusión de que Paco Rabal, además de un gran artista dramáti-

co, era un instintivo de la cultura.

Me decía Paco Rabal: —Anda, ámate, escribe una novela a tumba abierta y, encima, levántate con el premio.

Consta en crónicas de antaño y en el testimonio vivo de algunos habitantes de Aguilas que Paco Rabal no me puso ningún «enchufe», para que yo ganara el Premio Aguilas de novela. La cosa sucedió un cinco de agosto de 1972. Estaba yo en casa de mi madre, aquí en Mallorca, cuando me avisaron por teléfono y me dijeron que se me acababa de conceder el premio y que, finalistas, habían sido Arbó, Torbado y seis o siete más de gran cartel. Se me hizo saber también que le habían pedido un libro a Emilio Romero y que, al leer el mío —«Maremagnum»— que iba con pseudónimo, creyeron algunos miembros del jurado que se trataba de la novela de Emilio Romero. Ciertamente mi relato era una radiografía del país y un argumento que, años más tarde, entraría en pleno vigor: el periodista y el problema de la libertad de expresión. Todo esto supe aquella noche de agosto y todo eso —y algunas cosas más— le conté al primer periodista Planas Sanmartí, entonces redactor de «Diario de Mallorca». Pero Paco Rabal fue el primero en llamarme y en darme su emocionado y fraterno parabién.

Paco Rabal ha sido siempre calvo, aunque ha disimulado muy bien su calvicie. Ha gastado más en pelucas y peluquines que Asunción en cosméticos. Nunca ocultó su testa pelada a los amigos y a la

Guardia Civil. En Aguilas, una de aquellas noches, nos fuimos a un burdel en pleno campo. Había un perro enorme en el corral. Las putas, cuando nos vieron llegar, se pusieron muy contentas. Entonces, un mariconazo que hacía de encargado en el establecimiento —aquello era un simple bar de alterne en mitad de la campaña murciana— mandó que cerrasen la puerta y que no nos dejasen entrar. El perro, mientras aparcábamos el coche y mientras golpeábamos con los nudillos en la puerta cerrada, quiso devorarnos. Era un animal enorme. Se encaramó, antes de saltar y de atacarnos furiosamente, a una tapia. Desde allí, cayó sobre Paco Rabal, quien, con un bastón, con un palo que tuvo a mano, le sacudió tal bastonazo al perro que... según he contado en alguna ocasión, nunca más se supo. Paco y yo somos amantes de los animales y da la casualidad de que los dos tenemos perro de aquella raza, esto es, pastores alemanes. Lo que pasó es que, ni a Paco ni a mí, nos gustan los perros guerreros. Somos y siempre fuimos algo así como ecologistas y amantes de la paz. Descanse en paz aquel perro que nos acosaba con intenciones de muerte. La crítica lo ha tomado siempre como una

metáfora de mi coletto. Fue real. A poco nos como un perro, en aquella época.

### Finalmente, el mismo afecto

He dicho que mi historia de Paco Rabal había de ser entrañable. El buen lector sabrá comprender la alegría que me embarga, al conocer el premio que le acaban de dar a mi amigo Paco.

Si tengo tiempo, le mandaré este recorte, aunque no hace falta. El se suele enterar de lo bueno, de todo lo bueno que acontece en este país, antes de que canten los otros gallos.

Manolo Coronado, que también es de Aguilas, puede confirmar la veracidad absoluta de la historia que acabo de contar.

Da gusto haber vivido, aunque sea poco, en contacto con personas cabales. El suegro de Damián Rabal, periodista memorable, fusilado por el fascio, también corroborará, desde su atalaya celeste, la integridad de mi afecto hacia los Rabal. Pilar Miró, por supuesto, nada sabía de esta crónica.

Tengo ganas de volver a oír a Paco Rabal imitando mi voz y mis gestos, haciendo mi caricatura escénica. Yo creo que le he dibujado más guapo de lo que es, pero que nos quiten lo bailao...



**Baleares**  
el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres  
Polígono de La Victoria  
C/Gran Siles  
Teléfono 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca 9 - B. 1.<sup>a</sup>  
Telf 231177 - 235840  
Depósito Legal 1956

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSSE)  
Paseo de la Castellana, 272 - MADRID 16  
Director General: Antonio de Sainza  
Director Técnico de Prensa  
Miguel Álvarez  
Director Económico Administrativo  
Florentino Alameda